

HAJDÚ-  
BIHARI

# NAPILÓ

XLVII. ÉVF. 92. SZÁM  
ÁRA: 4,30 Ft  
1990. IV. 20. PÉNTEK

POLITIKAI NAPILAP



Tudós, hazafi, országgyűlési képviselő volt

## „A legnagyobb székelly”

Csütörtökön egész napos programmal emlékezett a Bihari Irodalmi Társaság, a Bihari Múzeum és a Berettyóújfalui Városi Tanács Orbán Balázs, „a legnagyobb székelly” halálának 100. évfordulójára. 11 órakor a Dr. Zöld Sándor téren Bajkó Mátyás, a Kossuth Lajos Tudományegyetem egyetemi tanára mondott beszédet a tudós és hazafi emléktáblájának leleplezésénél. Délután fél háromkor a Bihari Múzeumban Gazda László megyei múzeumigazgató nyitotta meg az Orbán Balázs-emlékkiállítását. Fél négykor a Bessenyei könyvesboltban folytatódott a jubileumi rendezvény. Sztambulról Szejkeg című könyvét mutatta be Balázs Ádám író és a mű kiadója, Bakó Endre, a Csokonai Kiadó igazgatója és a Társaság elnöke. Öt órától a városi tanács dísztermében rendeztek tudományos emlékülést, melyen Orbán Balázs történelmi munkásságáról Orosz István, a KLTE egyetemi tanára, néprajzi munkásságáról Barta Elek, a KLTE egyetemi adjunktusa, képviselői tevékenységéről pedig Benedek László, a Társaság alelnöke tartott előadást.

(Fotó: Iklódy János)

## Az alapszabályt is módosították

Küldöttközgyűlést tartott az Ipari Szövetkezetek Megyei Szövetsége

Kilencvenkilenc küldöttből hatvanöt jelent meg tegnap az Ipari Szövetkezetek Hajdú-Bihar Megyei Szövetségének küldöttközgyűlésén a Szechenyi utcai székházban, Debrecenben.

A küldöttközgyűlés tisztviselőinek megválasztása után még nyolc napirendi pont megtárgyalására került sor.

Először a tavaly szeptemberben alakult debreceni Kalória Építő és Szerelő Kiszövetkezet tagfelvételi kérelmére mondtak igent a küldöttek. Így a megyei szövetségnek jelenleg 73 tagszövetkezet, két leányvállalat és egy szövetkezeti közös vállalat a tagja.

Hajdú-Bihar egyik legjelentősebb érdekvédelmi szövetségének alapszabálya az elmúlt időben korszerűtlennek, elavulttá lett, így szükségessé vált módosítása. Ezért a harmadik napirendi pontként az alapszabály módosításának sürgős kérdéseiben döntöttek a küldöttek. Elhangzott az ülésen, hogy annak ellenére kell most dönteni, hogy valójában az alapszabály módosítására az új szövetkezeti törvény megszületése után, az új vezetőség megválasztását követően az új vezetők elképzeléseit figyelembe véve kellene dönteni. A

szükség azonban törvényt bont, így a legégetőbb kérdésekben már most meg kellett hozni a határozatokat.

A szövetség 1986-89. évi tevékenységéről, a szövetkezetek gazdálkodásáról szóló beszámolókból kiderült, hogy az országos gazdasági környezetben előállt romlás kihatott a szövetkezetekre és új igények fogalmazódtak meg a szövetségi tevékenységével kapcsolatban is. A munkalehetőség szűkülése az anyagi, technikai eszköz hiánya, az exportátcsoportosítás problémái, az import megnehezülése, a pénzügyi ellehetetlenülés 1987-ben csúcsosodott, különösen az építőiparra volt negatív hatással, de állandósult több ágazatban is.

A restriktív pénzügyi politika egyre inkább a vállalatok pénzügyi lehetőségeinek szűkülését, fizetőképességének romlását idézte elő.

Egyre nőtt a szociálpolitikai munkával szembeni igény. A korábbiakhoz képest lényegesen nőttek a rokkantsági és a kordkezdő nyugállományba vonulási igények.

A szövetséghez tartozó szövetkezetek termelése az elmúlt négy évben átlagosan

(Folytatás a 2. oldalon)

A lottó nyerőszámai:  
23, 36, 68, 83, 87

## A tartalomból

„Csak elmenekülni lehet tehát. De hová kétféle millióan?”

Exodus következnek? - 3. oldal

„Ha a terv szerint az ezredfordulóra elérjük a mai európai színvonalat, akkor tíz év múlva kezdjük el a menetközben keletkezett hátrány ledolgozását?”

Mai európai színvonal - 2000-re  
3. oldal

Közönségszolgálat  
4. oldal

„Ami pedig Debrecennel történt, az katasztrofális.”

Ki az író? - 5. oldal

## Több, mint harminc téma

Ülést tartott a Minisztertanács

Több, mint 30 téma szerepelt a Minisztertanács csütörtöki ülésének napirendjén; ezek tekintélyes hányadát a kormány megtárgyalta, egy részük pedig a következő kormányülés napirendjére utalta át — mondta Bajnok Zsolt kormányzóvivő az MT-ülést követő sajtótájékoztatóján.

A kormány foglalkozott a tudományos fokozatokról és minősítéséről szóló 1983. évi törvényre szóló módosítással. Döntése értelmében az előírásban szereplő ideológiai követelményeket kiiktatta a tudományos továbbképzés és minősítés feltételei közül.

A kormány érdemben foglalt állást néhány olyan jogszabálytervezetről, amelynek parlament elé terjesztésére már nincs módja, ám miután az előkészítő munkálatokat elvégezte, azzal az ajánlással adja tovább az új kormányának, hogy terjessze az Országgyűlés elé. Így indítványozza a honvédelmi törvény módosítását. Nevezetesen, hogy a sorkatonai szolgálat a jelenlegi 18 hónapról 12 hónapra csökkenjen, a polgári szolgálat és a fegyvernélküli szolgálat időtartama pedig 18 hónap legyen. A módosítás életbe lépését az eredetileg tervezett 1991. január 1. helyett korábbra javasolja, oly módon, hogy az vonatkozzék az augusztusban bevonulóakra.

A Minisztertanács a választások alkalmából közkegyelmi jogszabály elfogadását is indít-

ványozza. A tervezet összesen 6300 szabadságvesztést töltő személyt érintene.

A kamatadóval kapcsolatos kormányállásfoglalás lényege, hogy az április 9-i hatályú megemelt törvény részleges hatálya, amely a február és március hónapokra vonatkozó adófizetési kötelezettséget előírja, szűnjék meg. A Minisztertanács egyúttal indítványozza, hogy a már befizetett adót minden állampolgár részére adófizetés nélkül térítsék vissza.

A kormány több döntést hozott a világhiállítás előkészítéséről. Körvonalazta az Expo magyar kormánybiztosának feladat- és hatáskörét, s egyben megbízta a kormánybiztosot, hogy dolgozza ki a Világhiállítás Alap feladatait. Az MT ugyancsak elfogadta azt az indítványt, hogy létesüljön, majd kezdje meg működését a Világhiállítási Programiroda.

Az ülés napirendjén szerepelt a szovjet csapatkivonással fel-szabadult repülőterek hasznosításáról, illetve a közforgalmú repülés fejlesztésében figyelembe vehető repülőterekről szóló tájékoztató. Az MT megállapította a Magyarországon 55 repülőter van, s ebből a Magyar Honvédség hatra tart igényt védelmi szempontból, így a többi felhasználható a polgári repülés fejlesztésére. A szovjet csapatok kivonása után 7 betonfelület, illetőleg 9 fűves repülőter kerül vissza magyar tulajdonba. (MTI)

## Sajtótájékoztató II. János Pál pápa magyarországi látogatásáról

A Magyar Katolikus Püspöki Kar sajtóirodája tájékoztatót tartott II. János Pál pápa magyarországi látogatásáról április 19-én délután Budapesten. A sajtótájékoztatót megtisztelte jelenlétével Paskai László bíboros is. Keresztes Szilárd görög katolikus püspök, a látogatást előkészítő bizottság referense, a közelmúltban Rómában ismertette az előzetes tervet.

A Szent Atya 1988 augusztusában tett ígéretet arra, hogy hazánkba látogat. Az eredeti tervben a bizottság azt javasolta, hogy a látogatásra 1991 szeptemberében, Szűz Mária születése körüli időpontban kerüljön sor. Időközben felgyorsultak a társadalmi, politikai változások, az Apostoli Szent-szék és Magyarország között megindultak a tárgyalások a diplomáciai kapcsolatok újrafelveteléről. Ez a pápa látogatását is előtérbe állította.

Keresztes Szilárd görög katolikus püspök elmondta, hogy a Magyar Püspöki Kar lelkipásztori látogatásra hívta a pápát, amelynek célja

a hitélet megerősítése, az egyházi élet felélnéklítése, az egyházi intézmények működésének hatékonyabbá tételé, az ökümenikus szellem elmélyítése.

Az előkészületi időszakban a Magyar Püspöki Kar feladatát tűzte ki, hogy fel kell mérni a katolikus egyház helyzetét, megoldást kell találni gondjaira, különösen az ifjúság, a családok, az öregek, a betegek, a papok és szerzetesek problémáira.

A Magyar Püspöki Kar által létrehozott bizottság

mellett a Minisztertanács is létrehozott egy kormánybizottságot, amely a pápa látogatásával kapcsolatos kormányzati teendőket látja el.

Keresztes Szilárd püspök római látogatása során ismertette a — minden bizonnyal — végleges tervet, amelyet a Szent Atya is elfogadott. Ezek szerint II. János Pál pápa 1991. augusztus 16-tól augusztus 20-ig tartózkodik majd Magyarországon, velünk tölti Szent István király ünnepét. A Szent Atya a terv szerint

## Külkereskedelmi napok Debrecenben

Neves szakemberek részvételével Külkereskedelmi napokat rendeznek április 24-25-én Debrecenben, a megyei tanács épületében. A tanácskozás napirendi pontjairól Csepregi Mátétól, a Külkereskedelmi Minisztérium megyei megbízottjától kértünk előzetes tájékoztatást.

Külkereskedelmi politikánk aktuális kérdései kapcsán minden bizonnyal szó lesz a rubel-elszámolás jövőben alkalmazható módokról, illetve a közelmúltban aláírt árucseré-forgalmi egyezményről. Az is érdekes kérdésnek ígérkezik, hogyan fogunk áttérni a dollárelszámolásra. Az önálló külkereskedelmi tevékenység megkezdésével kapcsolatban előadást hallhatnak az érdeklődők arról, hogy honnan szerezhető be a szükséges információk. Visszatérő témaként szerepelnek a napirenden az exportfejlesztés lehetőségei, mivel az utazások finanszírozásában lényeges változások következtek be. Bizonyára sokakat érdekel majd a vállalkozások átalakulásának gazdasági vetületeiről, ezen belül is a vagyonértékelésről tartandó előadás.

A megyei megbízott elmondta, hogy a fentiekben kívül szó lesz a piaci üzleti információk beszerzésének lehetőségeiről, az EKG és hazánk kapcsolatának további alakulásáról, a vegyesvállalatok alapításának feltételeiről, illetve a devizapénzügyi változások szabályairól.

## Folytatódott a parlamenti pártok képviselőinek konzultációja

Szűrös Mátyásnak, a Magyar Köztársaság ideiglenes elnökének meghívására újabb konzultációt tartottak csütörtökön a Parlamentben az új Országgyűlésbe bejutott pártok vezető képviselői és a független képviselők megbízottja. A tanácskozáson az Országgyűlés alakuló ülésének legfontosabb tennivalóit, a várható napirendet vitatták meg a résztvevők: Antall József, a Magyar Demokrata Fórum elnöke, Tölgyessy Péter, a Szabad Demokraták Szövetsége,

Torgyán József, a Független Kisgazda-, Földmunkás- és Polgári Párt, Pozsgay Imre, a Magyar Szocialista Párt parlamenti frakciójának vezetője, Orbán Viktor, a Független Demokraták Szövetségének képviselője és Füzessy Tibor, a Kereszténydemokrata Néppárt alelnöke, valamint Fodor István független képviselő.

A konzultációt követően a hat párt képviselői átvonultak Németh Miklós miniszterelnökhöz, és bekapcsolódtak abba a megbeszélésbe, amely a jelenlegi kormány

néhány képviselője és a pártok vezetői, gazdasági szakemberei között már korábban megkezdődött. A témát elsősorban a KGST-hez és a Nemzetközi Valutalapozó fűződő kapcsolatok adták. A csütörtöki találkozó egyébként folytatása volt az elmúlt héten megkezdett tanácskozásnak, amelynek során a miniszterelnök és az érintett kormánytagok részletes tájékoztatást adtak a pártok képviselőinek a hazánkban kialakult gazdasági helyzetről és a legsürgősebb tennivalókról. (MTI)

## A Föld napja

Az ez évi Föld napja megmozdulást a szervezők szeretnék az évaszád legjelentősebb környezetvédelmi eseményévé tenni. Cél az, hogy mindenkinél szívvégé váljon a természet rendjébe illeszkedő emberi élet kialakítása, ezért ezekben a napokban a világ száz országában, s az országok majd minden városában készülnek a Föld napjára. Így történik ez Debrecenben is és még a megye számos városában, ahol fontosnak tartják a környezetvédelmet.

Április 21-én 9 órától lakossági nyílt napot tartanak a Keleti-főcsatorna Felsővízi Vízműnél, a Balmazújvárosi úton, a nagyhatású vasúti megállóban. Gyülekezés és utazás 9 órakor a Kisállomásnál. 22-én, vasárnap 10 órakor kerékpáros túra lesz a levegőtisztaság érdekében a környezeti megteremtéséért a

Simonyi út, a Bem tér, a Péterfia u., a Piac utca, a Nagyalomás, a Wesselényi u., a Vágóhid utcán át a Panoráma úton, a Vekerítő felé. Háromnegyed 11-kor a Magyarországi Regionális Zöld Párt képviselői — akik a program szervezői is egyben — „Petíció városunkért” környezetvédelmi tizparancsolatot nyújtanak át a debreceni városi tanács épülete előtt a város vezetőinek. A program 13 órától a Vekerítőnél családi erdei futóversenyvel, majd 14 órától a Panoráma úton kerékpáros gyorsasági, ügyességi terepversennyel folytatódik. Ugyancsak ezen a napon délelőtt tíz órakor a Petőfi téren, majd 14 órakor a Vekerítő parkolójánál megtekintésre kiállítják a Hajdú Volán környezetkímélő gázüzemi autóbúzákat.

A MAV Debreceni Járműjavító Üzem Egyetértés Művelő

dési Központja április 20-tól egyhetes környezet- és természetvédelmi hetet rendez az alkalomból. Felöltöttek és gyermeknek egyaránt szóló programok sorában helyet kap a Földünk védelmében kiállítás az üzem színházterem-előcsarnokában. S emellett szerveznek még kirándulást az Erdősputára, 5–6. osztályosoknak szóló környezet- és természetvédelmi vetélkedőt. Az élő természet címmel diáképes előadás is lesz alsótagozatos tanulók számára és záróeseményként videofilm-vetítés Bolygónk a Föld címmel.

Hajdúnánásan a művelődési központban április 21-én 15 órakor nyílik meg az a kiállítás, melynek keretében értékelik azokat a pályamunkákat, fotókat, rajzokat és plakátokat, amelyek a Föld napjára születtek. Sok helyen fát ültetnek ebből az alkalomból.

## Leukémiás gyerekek gyógyítása

### Szakmai tanácskozás Debrecenben

A leukémiás gyerekek diagnosztikájáról, kezeléséről, gondozásáról és rehabilitációjáról, valamint a gyermekkori leukémia gyógyításában alkalmazható korszerű gyógyszerekről kezdődött csütörtökön kénnapos szakmai tanácskozás Debrecenben.

Karmazsin László egyetemi tanár, a hazai gyermekleukémiás munkacsoport ülésének otthont adó debreceni gyermekklinika igazgatója érdeklődésünkre elmondta, hogy szervezetük 1971. óta működik. A debreceni munkacsoport Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár megyék területéről évente 10–12 leukémiás gyerekre terjesztik ki a 3–5 éves kezelési programot. Számuk az elmúlt években sem emelkedett — mondta Karmazsin László, s ezzel cáfolta azokat a híreszteléseket, miszerint a csernobili katasztrófa óta növekedett volna a leukémiás gyerekek száma.

— 1985. az új kiegészítő gyógyszerek alkalmazása óta látványos fordulat következett be a leukémiás gyerekek gyógyításában — mondta a debreceni professzor. — Amíg korábban az ilyen betegeknek csupán harminc, 1985 óta már hetven százaléka éli túl a betegséget, ami azt jelenti, hogy teljesen gyógyulttá válik.

A gyermekkori leukémia gyógyításában kiemelkedőnek nevezte az idei esztendő, amikor megkezdődik a hazai csonstvelő-átültetési program. Ez azonban csak nemzetközi összefogás keretében valósulhat meg, mivel körülbelül egymillió csonstvelőadóra jelentkezett donor kivizsgálása után várható, hogy egyetlen gyerek számára megfelelő csonstvelőt találjanak.

Karmazsin László professzor szerint ahhoz, hogy a nemzetközi csonstvelőbankba hazánk is belépessen, rendkívül sokirányú munkára van szükség. Három év alatt Magyarországon mintegy ötezer, csonstvelőadásra önként jelentkezőt kell kivizsgálni, ami önmagában óriási szervezőmunkát igényel. A kivizsgálási költségeket a gyermek csonstvelőátültetést is

segítő Batthyány-társaság alapítványa vállalta magára. Az itthon és a közben Ausztriában is kivizsgált, összesen tízezer donorról a két ország együtt lephet majd be a csonstvelőbankba, s vélhetően ezután a magyar leukémiás gyerekek is hamarabb hozzájuthatnak megfelelő csonstvelőhöz.

Karmazsin professzor elmondta: tanácskozásuk nyitónapján érkezett meg amerikából a Rochesteri Haematológiai és Onkológiai Centrum levele, amelyben nyári nyelvi tábortba hívják a Debrecenben kezelt leukémiás gyerekeket és szüleiket. Cserébe hasonló betegségben szenvedő amerikai gyerekeket küldenek Debrecenbe.

— A munkát megkezdjük, támogatásokat, szponzorokat keresünk, s remélhetően már a nyár folyamán létrejöhöz négyöt leukémiás gyerek és családja magyarországi, illetve amerikai cseréüdtetése — mondta végzetül Karmazsin professzor.

## Mondjam tovább...?

### Mégis lesznek magánerdők!

Jó néhány éve a Nyírség erőlködő tésezt járva látva, hogy az aszály a homokon végig a természettel, az a meggyőződés lett úrrá rajtam, jobb lett volna, ha nem vetnek. Talán akkor ötlött fel bennem először a magánerdő fogalma. Arról ábrándoztam, mert hisz' ábránd volt az, hogy a régi kisparcellákon akác, nyárfa zöldellhetne. De hát kinek van még egyáltalán erdeje? A napokban találkoztam a FEFAG (Felső-tiszai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság) nemrég kinevezett vezérigazgatójával, Pataky Károllyal, akinek szintén az a véleménye, hogy Bihar és Nyírség térségeiben, ott, ahol a mezőgazdasági termelés megkérdőjelezhető, már a közeljövőben egyre nagyobb területet foglalnak el az erdők. S köztük a magánerdők is. Beszélgetésünk igazán izgalmas volt, hiszen a közeli jövő képe világosodott meg határozott körvonallal. Az igaz, hogy hateret négyzetméternyi erdeje eddig is lehetett bárkinek, csak hogy az ilyen erdőtulajdonosokból alig-alig volt egy-egy. S akinek volt is ilyen erdősége, az se azért telepítette, mert nagy hasznot remélt. Elképzelték, hogy újabban már gazdasági érdekből, társaságba tömörülve erdőtelepítő szövetkezetek a homokon, de máshol is. Tehát nemcsak a Nyírségben. Az új parlamentnek várhatóan szép fel-

adata lesz, hogy megalkossa az új erdő-törvényt. S ebben a törvényben is érvényesülnie kell a szektorsemlegességnek, vagyis bárki telepíthet, s bárhol egyenlő feltételekkel. S meglesz ennek a haszna is. Nem titok, hogy a nemes nyár hat év elteltével ugyan, de nagyobb hasznot hoz, mint jelenleg a búza. Olaszországban ez a hasznosság számítás a búzatermő földeken bizonyosodott be. Persze azt ne higgye bárki is, hogy a löszhátakat az akác, a nyár elhódítja. Nem. Csupán arról van szó, hogy a fa megfelelő helyre kerül. Azt se hallgassuk el, hogy az ipari fának Európában korlátlan a piaca. Sok tévész, ahol a gazdálkodás csődjé árnyékát előrevetítette, föl is ajánlja földjeit fásításra. Vajon ezekből a földekből a kisember vásárolhat-e? S vajon lesz-e elegendő csemete? Pataky Károly szerint a magyar erdészetnek erkölcsi kötelessége, hogy továbbra is kiváló szaporító anyaggal rendelkezzen, nem jelenthet be csemetehiányt. A telepítési igények bejelentése után egy évre garantálni fogja a szaporító anyagot. Az erdész mindig örül, ha szakvéleményt adhat, ha valahol fát nevelnek. S ez már biztos! Végre egy vállalat, ahol bíznak a jövőben. Sőt, örülnek is neki.

Szalai Csaba

## Küldöttközgyűlést tartott az Ipari Szövetkezetek Megyei Szövetsége

(Folytatás az 1. oldalról)

9,6 százalékkal nőtt. Az iparba tartozóknál a növekedés mérsékeltebb, míg az építőiparban, a kereskedelemben, a szolgáltatási iparban a megyei átlagot jelentősen meghaladta.

Az iparba tartozó szövetkezeteknél a kisebb mértékű termelésbővülés kapcsolatba hozható a létszámleépüléssel. Ennek hatása leginkább a ruházati-, a házi- és az egyéb ipari szövetkezeteknél érezhető.

A termelés menetét többször zavarta meg anyaghiány. Ez egyaránt érintette mind a hazai, mind az import beszerzési anyagokat. A mennyiségi hiány mellett növelte a gondokat a szállítási késésembe, a nem megfelelő minőség és az állandóan változó árak. A szövetkezeteknél a ruházati alapanyagok, kellekek, a fenyő fűrészárak és különböző vaskohászati anyagok hiánya okozta a legtöbb gondot.

A szövetkezetek nyeresége 1986–87-ben jó ütemben nőtt, majd 88-tól a szabályozóváltozás, az adóreform

és az ezzel kapcsolatos átváltozások hatására visszacsúszott. 1989-ben három szövetkezet gazdálkodása zártul vesztéssel.

A beszámoló elfogadása után a közös fejlesztés alapjait, felhasználására a szövetség kezelésében lévő KFA és ingatlan vagyon szövetkezetek közötti felosztásra (nevesítésére) vonatkozó javaslatokat tárgyalták meg a küldöttek, majd az Ipari Szövetkezetek Hajdú-Bihar megyei Szövetségének 1989. évi költségvetésének teljesítéséről az az évi előirányzatokról és az 1990. évi

OKISZ fenntartási költség-hozzájárulás meghatározásáról szóló beszámolót fogadták el.

A küldöttközgyűlés választásának eredményeként az Ipari Szövetkezetek Hajdú-Bihar megyei Szövetségének új elnöke Péntes Károly, a biharkeresztési Felső-Építőipari Szövetkezet elnöke lett. Alelnöknek Nemes Jánost, a létavértesi Építő- és Vegyipari Kiszövetkezet elnökét választották meg. Titkár Tiba Tibor, a Kiszöv volt megyei teljesítéséről az az évi előirányzatokról és az 1990. évi

— nam —

## GYORSLISTA

Nyereményjegyzék az április 17-én megtartott Telelottó tárgyeremény-sorsolásról, amelyen az április havi Telelottó szelvények (99. hét) vettek részt. A nyereményjegyzékben az alábbi rövidítéseket használták:

A Vásárlási utalvány (3000 Ft),  
B Dacia 1310 TLX típusú személygépkocsira szóló utalvány,  
C Trabant Lim. Spec. típusú személygépkocsira szóló utalvány,  
D Szerencseutalvány (30 000 Ft),  
E Vásárlási utalvány (9000 Ft),  
F Vásárlási utalvány (7000 Ft),  
G Vásárlási utalvány (5000 Ft),  
H Vásárlási utalvány (4000 Ft).

A nyertes szelvényeket május 16-ig kell a totó-lottó kirendeltségek az OTP-fiókokban, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság címére (1875 Budapest, V. Nádor u. 15.) eljuttatni.

A hivatalos tárgyereményjegyzék április 23-ától megtekinthető az OTP-fiókokban, a totó-lottó kirendeltségekben és a postahivatalokban.

4 873 910 A	58 149 491 F	58 404 314 G
4 891 484 G	58 158 278 H	58 413 101 G
4 900 271 G	58 184 639 H	58 421 888 G
4 909 058 F	58 193 426 H	58 430 675 E
4 917 845 F	58 202 213 D	58 448 249 H
4 926 632 H	58 228 574 H	58 457 036 E
4 935 419 H	58 237 361 H	58 465 823 D
4 944 206 H	58 246 148 G	58 474 610 F
4 952 993 F	58 254 935 H	58 483 397 F
4 961 780 G	58 272 509 E	58 500 971 G
4 970 567 D	58 290 083 H	58 509 758 E
58 008 899 E	58 307 657 H	58 527 332 H
58 035 260 D	58 316 444 D	58 536 119 G
58 070 408 F	58 325 231 H	58 544 906 E
58 079 195 E	58 334 018 G	58 562 480 G
58 087 982 D	58 342 805 G	58 571 267 H
58 096 769 H	58 351 592 H	58 580 054 D
58 105 556 E	58 360 379 E	58 588 841 G
58 123 130 E	58 369 166 F	58 597 628 G
58 131 917 G	58 377 953 E	62 560 565 D
58 140 704 H	58 395 527 F	62 578 139 G

## Veszprémtől Sepsiszentgyörgyig

Hosszú futásra vállalkozott három veszprémi fiatalember. Méreg József és két társa, Kovács Péter és Gavallér Tamás elhatározták, hogy a két város, továbbá Háromszék és Veszprém megye hagyományos testvérkapcsolatait erősítő barátság futóstadionját indítanak a székely városba, Sepsiszentgyörgyre.

A háromtagú staféta április 18-án reggel 8 órakor indult Veszprémből és a Budapest—Püspökladány—Biharkeresztés útvonalon tegnap, április 19-én délelőtt érkeztek meg az ártándi határátelölő helyre, a tervezetthez képest némi késéssel. Útjukat eddig nagyrészt szemerkélő, éjszaka pedig zuhogó esőben tették meg.

A határállomáson fogadták őket a nagyváradi MIDESZ tagjai. A 600 kilométernyi út további, erdélyi szakaszát úgy osztják be, hogy vasárnap, április 22-én délre érkezzenek meg Sepsiszentgyörgyre, ahol szerdái a Háromszék című újság és a város fiataljai látják őket és kísérőüket vendégül. A három vállalkozó kedvű fiatalost nyolctagú „kiszolgáló stáb” kísérte el két személykocsival és egy autóbusszal. Költségeikhez nagymértékben járultak hozzá különböző Veszprém megyei vállalatok és pártok, így a NITROLL, az Állami Biztosító, a FERROVILL, A Schwechati Söröző, az MDF és a DEMISZ tagszervezetek.

Sz. K. L.

(Fotó: Iklódy János)



## Mai

## A t

A posta több száz tezik és az egyik tevékenység mindig volt: bizonyos küldetés (levél, csomag, pénztás). A XX. században megváltozott a telefonhálózat jöttével, majd a rádióvízió műsorszórás jedsével kialakult rom fő terület, amely kánan külön lehet lasztani a postán be

Ezek a területek szempontból különböztek egymástól, de a gazdasági életért mutattak. A talatok szerint a jóval eredményesebb másik kettőnél, de lehetett eddig szám kimutatni, hiszen területről befolyt ös kalapba került. Kü esetén azonban ez megoldhatóvá válik rom részre szakad indokolta, hogy a fejlesztésére egyre anyagi eszköz a delkezésre az állásból. Részvénytá alakulással ez mértővát válhat, hiszen nyílik magán vagy tőke bevonására. elősegítése érdek illetékes miniszter korábbi egységes három vállalatot. Így jött létre a Távközlési Vállalat receni Igazgatósága

## Fejlesztés elképzelés

A vállalat igazgatója Hegedűs Tibortól a kérdés, hogy a dióban van a társaság alakulás

— Jelenleg vénytársasággá alakító munkái a készítő megold. Állami Vagyonügy a Közlekedési, É Hírközlési Miniszter lászpontja lesz a dö azonban számomra ismertek, tehát k mokat nem tudok

— Azt viszont tudja mondani, hogy fejlesztéseket ter következő időszak

— A fejlesztés tégiája régen terület volt. A megyék e rásának távközlé mértékben autom ezeken a terület szonylag korszer gáltatásunk. Ezzel többi területen cs kézi kapcsolat ma mos helységben p pán a postahivat tartása alatt van telefonálásra. A ny idő után csak a telefonon haszn jelentős mértékben nemzetgazdaság is. Példaként említ Szabolcsban azért nek nyugati vá mert csak három tudnak bekapcs

## Mai európai színvonal - 2000-re

### A távközlés fejlesztésének kilátásai

A posta több száz éve létezik és az egyik alapvető tevékenység mindig ugyanaz volt: bizonyos küldemények (levél, csomag, pénz) szállítása. A XX. században azonban megváltozott a helyzet. A telefonhálózat létrejöttével, majd a rádió és televízió műsorszórás elterjedésével kialakult az a három fő terület, amelyet ma már külön-külön lehetett választani a postán belül.

Ezek a területek technikai szempontból alapvetően különböztek egymástól, de a gazdasági terén is jelentős eltérést mutattak. A tapasztalatok szerint a távközlés jövője eredményesebb volt a másik kettőnél, de ezt nem lehetett eddig számszerűen kimutatni, hiszen a három területről befolyt összeg egy kalapba került. Különválasztás esetén azonban ez a gond megoldhatóvá válik. A három részre szakadást az is indokolta, hogy a távközlés fejlesztésére egyre kevesebb anyagi eszköz áll rendelkezésre az államkasszából. Részvénnytársasággá alakulással ez megoldhatóvá válhat, hiszen lehetőség nyílik magán vagy külföldi tőke bevonására. Ennek elősegítése érdekében az illetékes minisztérium a korábbi egységes postából három vállalatot alakított. Így jött létre a Magyar Távközlési Vállalat Debrecen Igazgatósága is.

### Fejlesztési elképzelések

A vállalat igazgatójától, Hegedűs Tibortól először azt kérdeztem, hogy milyen stádiumban van a részvénytársasággá alakulás?

Jelenleg a részvénytársasággá alakulás előkészítő munkái zajlanak. A végleges megoldásnál az Állami Vagyonügynökség és a Közlékedési, Építési és Hírközlési Minisztérium álláspontja lesz a döntő. Ezek azonban számomra még nem ismertek, tehát konkrétumokat nem tudok mondani.

Azt viszont nyilván el tudja mondani, hogy milyen fejlesztéseket terveznek a következő időszakra.

A fejlesztések stratégiája régen területi jellegű volt. A megyék egy-egy járásának távközlését teljes mértékben automatizáltuk, ezeken a területeken viszonylag korszerű a szolgáltatásunk. Ezzel szemben a többi területen csak az ún. kézi kapcsolat maradt. Számos helységi szintű csúszás a postahivatal nyitvatartása alatt van lehetőség telefonálásra. A nyitvatartási idő után csak a segélykérő telefonvonal használható. Ez jelentős mértékben gátolja a nemzetgazdaság fejlődését is. Példaként említem, hogy Szabolcsban azért sem jönnek nyugati vállalkozók, mert csak három településről tudnak bekapcsolódni a

nemzetközi távhívás rendszerbe.

Az új stratégia az elképzelések szerint az, hogy a megyék székhelyeink olyan korszerű központokat telepítsenek, amelyek az adott megye távközlési igényeit ki tudják elégíteni. Ennek a stratégiának a kidolgozásán fáradozunk most és szeretnénk nekifogni a megvalósításhoz. A program célja az, hogy az ezredfordulóra az ország valamennyi főállomását automatizáljuk és 2000-re távközlésünk érje el a mai európai színvonalat. Ez többek között azt jelenti, hogy hazánkban a jelenlegi egymillió főállomás mellé a következő tíz évben még további kétmilliót kell létesíteni. A hozzánk tartozó megyékre lebontva: Jász-Nagykun-Szolnok megyében a meglévő 32 ezerből 114 ezerre, Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében 26 ezerre 160 ezerre, Hajdú-Biharban 41 ezerre kellene növelni a főállomások számát.

Amit elmondott, inkább elszomorító, mint reményteltető. Mennyire reálisak ezek a számok?

Mint az egész nemzetgazdaságban, a távközlésben is előtérbe kerülnek a gazdaságossági kérdések. Így a fejlesztéseket nem a normatívák, hanem a gazdasági szempontok, hanem kizárólag a profit megszerzésének a lehetősége dönti el. Ez a megvalósítás alapja és biztosítója is.

### Nem lesz több kötvény

Mennyien igényelnek a megyében telefon-főállomást s milyen el alapján rangsorolják azokat?

Jelenleg Hajdú-Bihar megyében 19 ezer igénylő van. Az elosztást a posta önállóságának korából származó vezérigazgatói utasítás szabályozza. Ennek módosítását az illetékes minisztérium tervezi. A szabályok szerint az elosztás közületcentrikus. A magán-személyek közötti sorrend kialakításában a telefonra várakozás idején túlmenően a betöltött munkakör (pl. gyakorló orvos) játszik meghatározó szerepet.

Ha én, mint magán-személy igényelnék telefon-főállomást, mikor és mennyiért szerelnék fel a lakásomba? S ha ugyanezt mondjuk egyszemélyes kft. vezetőjeként igényelném, akkor mi lenne a helyzet?

Az előbbiekből következik, hogy közületek hamarabb jutnak telefon-főállomáshoz. A közületek beruházási hozzájárulása egyébként is lényegesen magasabb, mint a magán-személyé. Az utóbbiaknak a beruházási hozzájárulás ikerállomás esetén 8 ezer, egyedi állomás esetén 12 ezer forint. Közületeknél viszont a beruházási hozzájárulás 60 illetve 90

ezer forint. Ezenfelül természetesen a szerelés költségeit szintén fizetni kell. Debrecenben jelenleg az állomások bekapcsolása a korábban eladott kötvények sorrendjében történik. Valamennyi kötvényes főállomás bekapcsolása után kerül sor a további igények kielégítésére, de már nem szükséges kötvényt vásárolni. A nagyszámú közületi igény miatt magánszemély ebben az évben nem kaphat főállomást. Az azt követő években most nem tudok felelősséggel nyilatkozni. Egyébként figyelembe kell azt is venni, hogy új főállomások felszerelése ma csak a meglévők megszüntetésének a függvényében lehetséges.

Ha esetleg egy közösség felvállalná bizonyos területi egység telefonhálózatának az üzemeltetését, akkor hogyan viszonyulnak ehhez?

Vállalatunk minden, a profilját érintő jó üzletben szeretne részt venni. Kezdeményezések alkalmával kisebb társaságok létrejöttét, alakulását — természetesen, ha azok gazdaságosan tudnak működni — tökével is be kívánunk lépni. Elképzelhető olyan kisebb társaságok létrejötte, ahol a cél nem a gazdaságos működés, hanem telefon-főállomáshoz jutás. Itt feladatunknak az országos hálózatra történő csatlakozás lehetőségének a biztosítását tartjuk. De ma még az ilyen társaságok megalakulása nagyon sok gondot vet fel, amit tisztázni kell.

Ne haragudjon, hogy visszatérek a következő tíz év tervére. Ha a terv szerint az ezredfordulóra elérjük a mai európai színvonalat, akkor tíz év múlva kezdjük el a menetközben keletkezett hátrány ledolgozását?

A következő években a távközlés fejlesztését az ország gazdasági fejlődése fogja meghatározni. Ha előfizetőink több főállomást tudnának megrendelni, akkor az alkalmazott árak kell hogy biztosítsák a fejlesztés lehetőségét. Ez azt jelenti, hogy a menetközben keletkezett hátrányt fokozatosan fel tudjuk számolni. Természetesen, ha az ország gazdasági fejlődésének az üteme nem megfelelő, akkor a lemaradásunk még tíz évnél is nagyobb lehet.

Az ön irodájában egy olyan telefonkészülék van, amelyik 20-30 évvel ezelőtt volt divatos Európában. Velem ezt szimbólumnak, amely mutatja egész távközlésünk jelenlegi helyzetét?

Igen, veheti. Ezt a készüléket hazánkban 12 évvel ezelőtt gyártották. Mégis úgy gondolom, hogy távközlésünkben először nem ezt, hanem még az első világháború korából származó eszközöket kellene kicserélni.

Széky Szabolcs

## Exodus következik?

### Helyzetkép a szoboszlói menekülttáborból



Egy szőke nő nem mer nyilatkozni, még név nélkül sem. Nemrég jött Nagyváradról. S noha ott nem volt magyarverés, fél. Korábban a fia beszélt a Magyar Rádióban — meg is kapta érte a fenyegetést. Ezért és az átélte lelki terrorért fél bármit is mondani. Nincs egyedül.

A hajdúszoboszlói menekülttáborban telt ház fogadkodik. Minden szoba zsúfolva, s már a tornaterem is pótyagyazva várja a Romániából átüldezőket. Ezen a napon délután kettőtől 28-an érkeztek odaatról. A létszám 220-ra emelkedett a 180 fős befogadóképességű táborban. A húsvéti ünnepek alatt több mint 60-an kértek bebecsátást. Ez rekord, hiszen a napi átlag 25-30 körül van. A decemberi, januári menekültáramot is figyelembe véve az igazi „invázió” a marosvásárhelyi események után kezdődött, noha az új otthon, hazát keresők száma korábban is napról napra emelkedett. Most elsősorban magyarok jönnek, jó ha havonta egy román kerül közéjük. Többségük teljes családdal, érvényes útlevéllel érkezik, s átlag két heti szoboszlói tartózkodás után továbbmegy. Egy részük gazdasági menekült, vagyis olyan, aki a jobb anyagi lehetőségek reményében hagyja ott falu-

ját, városát, más részük viszont — s egyre többen vannak ilyenek — politikai menekült, akit a lelki és fizikai terror üldözött el. Egyre több az értelmiségi.

K. I. és felesége, valamint kislánya három napja érkezett. Mindketten marosvásárhelyi altatóorvosok. Az utolsó cseppet a pohárban a vásárhelyi esemény jelentette. Az összecsapást követően a feleség munkahelyén előfordult, hogy nem ébredtek föl a betegek. Valakik szabotálták a munkáját, életveszélyes magyarellenes provokációt követtek el. A férj éppen ügyeletes volt, amikor a magyarverés történt. Sem őt, sem családjának tagjait nem bántották. De — mint mondja — azt megélni nem volt könnyű.

Decemberben a magyarok még hittek a változásban. Márciusban viszont szörnyű kiábrándulás következett. A közhangulat azóta nagyon rossz, s egyre romlik. Nem csak a magyarok érzik a magyarellenes hangulatot.

Nem vagyunk pszichopaták, hogy beképzeltjük a magyarellenességet — mondta fáradtan K. I. — A románok éreztetik velünk, hogy nem vagyunk kívánatosok. Hogy mi lesz a továbbiakban, nem tudom. Jót nem remélek.

A katonai vaságyakkal berendezett tornaterem egyelőre üres. Lakókra vár, tartok tőle, nem sokáig. Az egyik sarokban időtépázta zongora roskadozik. Mögötte a falon Interclub feliratú tábla díszleg. Vajon milyen alakalomból került oda?

Bent, a főépületben igencsak nagy a nyüzsgés. Az előtérben fiatalok biliárdoznak. A folyosó egy szegletében, ahol korábban könyvtár szolgált a művelődési vágyóknak, a belügy embere szorgoskodik: újjnyomatokat vesz a nemrég érkezettekől. Az ellenőrzés, a nyilvántartás miatt kell. A túlóladról ágyműt cipelők bukkannak elő. A szükséges adminisztráción már áttekintés. Az élet zaját a televízió hangja szövi át. A képi világ andalító zenéjének dallama még akkor is a fülemben dúdol, amikor a kijárat felé vezető úton elballagok a román rendszámú autók sora előtt. Azon tőprengök, vajon mi lesz a megoldás? Okól ellen csak ököllel lehet védekezni. De az nem szűl jót! A pusztán kéz után fegyver következik. Csak elmenekülni lehet tehát. De hová kétmillióan?...

A kapunál K. I. altatóorvos állít meg egy pillanatra: kezet nyújt. Minden jót kívánunk egymásnak.

(barna)



Ideje egy kicsit megpihenni (Fotó: F. Szilágyi Imre)

## Tájékoztató a vidéki telexközpontokba kapcsolt előfizetők részére

A budapesti elektronikus telexközpont bővítése miatt 1990. április 28-tól megváltoznak a közönségszolgálatok hívószámai és néhány közérdekű hívószám, valamint változik a hatvani telexközpont irányzáma.

Közönségszolgálatok hívószámai:	régi szám	új szám
körözvény: normál	22-1331	22-1641
tárolt	22-1332	22-1645
üzenetközvetítés	22-1334	22-1621

### Megváltozott közérdekű hívószámok:

nemzetközi kézikezelési telexközpont	régi szám	új szám
gépi információ:	22-1131	22-1599
tájékoztató	22-2100	22-1500
új előfizetők	22-2101	22-1501
deviza árfolyam	22-2104	22-1504
valuta árfolyam	22-2106	22-1506

### Központ irányszám változás:

A hatvani telexközpont irányzáma 25-ről 285-re változik. A telexelőfizetők kapcsolási száma ennek megfelelően módosul.

Például:	régi szám	új szám
	25-258	285-258

Április 20-tól körülbelül 100, korábban 221 hívószámmal rendelkező előfizető hívószáma megváltozik. A számváltozásról április 28-ig a 22-2101, április 28-át követően pedig a 22-1501 hívószámú gépi információ adnak felvilágosítást. Ha a tájékoztatóval kapcsolatban bármiféle kérdés merül fel, a 22-4401 telexszámon vagy a 118-0718 telefonszámon állnak rendelkezésre.

## Forgalomkorlátozás

A Magyarországi Regionális Zöld Párt által a Föld napja alkalmából szervezett rendezvények zavartalan lebonyolítása érdekében ideiglenes forgalomkorlátozás lesz Debrecenben.

Április 22-én 9 órától 10 óráig a Medgyessy Sétányon, továbbá a Pallagi úton a Nagyerdei körúttól a Csónakázó tóig minden jármű forgalma tilos. 10 órától előreláthatóan 10.30 óráig a Simonyi úton a Péterfia

után és a Kálvin téren a Nagyerdei körúttól a Kálvin tér felé haladva a menetirány szerinti jobb oldalon minden jármű forgalma tilos. 10.30 órától 11.15 óráig a Vörös Hadsereg útján a Csapó utcától a Kossuth utcáig minden jármű forgalma tilos. 11.15 órától előreláthatóan 12.45-ig a forgalomakadályoztatás lesz a Vörös Hadsereg útján a Kossuth-Széchenyi út kereszteződésétől a Petőfi tér-Wesselényi u.-Vágóhid u.-

Diószegi u.-Panoráma út-Hosszúpályi út-Vekeri tó közötti útvonalon. Kerékpáros versenyek miatt 14 órától 15 óráig a Panoráma úton a Hosszúpályi úttól a 48-as számú főúti, 15 órától 16 óráig a Hosszúpályi úttól a Diószegi útig minden jármű forgalma tilos. Forgalomakadályoztatás lesz továbbá 16.30 órától 17.30-ig a Vekeri tótól a Hosszúpályi út-Panoráma út-Diószegi út-Vágóhid út-Attila tér-Baross u. útvonalon.

## PIACI ÁRAK

	Debrecen	H.nánás	H.szoboszló	P.ladány
alma	14-30	10-30	-	20-30
burgonya	10-12	10	10-12	12
cékla	16-20	-	12-20	18
dióbél	-	300	80-300	300
fejes saláta	6-15	10	8-16	15
fokhagyma	-	120	2-3	80
földieper	300-320	-	-	-
gomba	90-140	-	-	160
karalábé	10-15	18	5-20	16
karfiol	220	-	-	-
káposzta	-	-	15-25	25
kelkáposzta	-	-	20-30	30
leveszöldség	25	-	30	30
mák	-	100	80-100	100
méz	120-160	-	-	-
paprika	180-300	16-20	6-20	15
paradicsom	160-220	250	300	300
petrezselyem	100	120	80-100	70
rettek	16-20	8-15	10-17	15
savanyú káposzta	30	-	28-30	25
sárgarépa	60	26	20-50	30-40
sóska	30-40	30	6	60
spenót	40	-	5-8	-
szárazbab	80	70-80	60-80	80
szőlő	-	400	-	-
tojás	3-3,50	2	2,40-3	2,80-3
uborka	50-70	80	50	100
újhagyma	12-15	-	10-12	-
vöröshagyma	12-16	16	16-22	20
vöröskáposzta	-	-	20	-
zeller	-	8-10	15-20	50

## Új rendelet az üzletek működéséről

A kereskedelmi miniszter új rendeletet hozott az üzletek működéséről. Alapvető az engedélykérelmek, hogy a változás a korábbiakhoz képest, hogy míg eddig külön jogszabály vonatkozott a magán, illetve az állami és szövetkezeti kereskedelemre, mostantól a szektorsemlegesség elve alapján a rendelkezések valamennyi kereskedelmi tevékenységet folytató cégre és személyre egységesen érvényesek.

A rendelet számos könyvnyitést tartalmaz, így például eddig működési engedélyre volt szükség az üzletek nyitására, ezután elegendő a szakigazgatási szervhez történő bejelentés. Továbbra is szükséges viszont egyes üzletkörökben a különféle hatóságok engedélye, így az élelmiszerket, vegyi árukat és gyógynövényeket értékesítő kereskedőknek és a vendéglátóknak a közegészségügyi és járványügyi hatóság; a húst, tejterméket, takarmányt és élő állatot árusító üzleteknek az állategészségügyi hatóság hozzájárulását is kérniük kell. A rendelet több üzletkörre előírja a tűzvédelmi hatóság, illetve a rendőrh-

tóság engedélyét is. Annnyiban viszont egyszerűsödött az engedélykérelmek, hogy a korábbi 100-nál több üzletkör tartalmazó listát a rendelet ötödére csökkentette.

A szeszes ital forgalmazásához már nem kell külön engedély, ám az oktatási és egészségügyi, valamint gyermekintézmények 200 méteres körzetében tilos a kimért szeszes italok forgalmazása, a vendéglátóhelyeken alkoholtartalmú italokkal változtatlanul nem szolgálhatnak ki 18 éven aluliakat, és tilos a szeszárúsítás a sportrendezvényeken is. Játékaikat, valamint a magánvállalkozók is működtethetnek üzletükben, ám a pénzügyi automaták üzemeltetéséhez továbbra is a Kereskedelmi Minisztérium engedélye szükséges.

Az áruk cseréjére lényegében ugyanazok a szabályok vonatkoznak mint eddig, vagyis a vásárlástól számított nyolc napon belül — a fogyasztó kívánságára — a kereskedő minőségi kifogás nélkül is köteles kicserélni az árut, amennyiben azt még nem használták. Ez a rendelkezés korábban csak az állami és szövetkezeti kereskedelemre vonatkozott — igaz többnyire nem tartották be — ezután a magánkereskedőkre is érvényes.

Változatlanul nem cserélhetők ki a gyermekjátékok, az alsóruházati termékek, a kozmetikumok és az élelmiszerek.

A rendelet szabályozza az erotikus és szexuális áruk forgalmazását is. Ezeket a termékeket az alsó- és középfokú oktatási intézmények 200 méteres körzetében árusítani tilos. Ugyancsak nem megengedett e termékek kiskereskedelmi vagy közterületen való elhelyezése. A rendelet tiltja a pornográf termékek forgalmazását; de abban, hogy egy áru erotikus jellegű-e vagy pornográf, vita esetén a Művelődési Minisztérium független szakértői bizottsága dönt majd. (MTI)

## Rejtvényfejtők figyelmébe!

A Napló április 7-i számában megjelent keresztrejtvény megfejtése: „Sokan félnek a megszólástól, kevesen a lelkiismerettől.”

100-100 forintos könyvtalványt nyertek: Bertalan István, Debrecen, Jerikó u. 15.; Dajkó Ferencné, Debrecen, Béke útja 10-12.; Kapros Szusza, Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky u. 33.; Pásztor Lászlóné, Debrecen, Bethlen u. 37.; Varga Lajosné, Debrecen, Honvéd u. 1.; Gálné Nagy Irén, Mezőpeterd, Damjanich u. 18.; Hajnal Árpád, Nyíradony, Damjanich u. 7.; Hosszú Gyuláné, Létavértes, Bolyai u. 25.; Varga Beáta, Polgár, Erdei u. 1/A.; Varga Imréné, Derecske, Jókai u. 16/A.

## A KÖLCSEY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT programjából

A Kölcsey Művelődési Központ nyitva naponta 10—22 óráig, szerdán részleges nyitva tartás. A jegypénztár nyitva: hétfőn, kedden 13—19 óráig; szerdán 13—17 óráig; csütörtökön, pénteken 13—19.30 óráig; szombaton 14—19.30 óráig; vasárnap 9.30—12 és 14—19.30 óráig.

### KIÁLLÍTÁS:

Április 27-ig: Mindennapi tárgyaink című kiállítás — Előtér.  
Május 6-ig: A Kortárs Képzőművészeti Galéria kiállítása — Kisgaléria.

### PROGRAMOK:

Április 20. 18 óra: Ifjúsági övezet — Péntek esti kvíz (szellemi játékok — Tánc terem. Agykontroll — Dr. Domján László előadása. Belépődíj: 40 forint — Konferenciaterem.

20 óra: Zoltán Erika koncert. Belépődíj: 140, 150, 160 forint — Bartók-terem.

Április 21. 10—13 óráig: Lutra-klub. Belépődíj: 10 forint — Előtér.

17 óra: Ifjúsági övezet. Ötórás tea — társasági összejövetel, teázás. Belépődíj: 40, pároknak 60 forint — Tánc terem. Aprók tánca. Közreműködik: a Hajdú népzenei együttes. Belépődíj: 20

forint — Néptáncház (Havvan u. 32.).

Április 22. 10 óra: A hatalmas színabló. A Tükör-Szín előadása. Belépődíj: 25 forint — Báb-színház.

Április 23. 18 óra: „Az értelemig és tovább”... Költészet napi műsor a TIT-tel közös rendezésben. Belépődíj: 30 forint — Konferenciaterem.

Április 24. 19 óra: Amatőr Színház: Szalonspicc. Az Ady-gimnázium előadása. Belépődíj: 25 forint — Báb-színház.

20 óra: Első Emelet koncert. Belépődíj: 150 forint — Bartók-terem.

Április 26. 17.30 óra: Élet-reform Egyesület. A szerves kultúra lehetőségei a Tanítóképző Főiskola vizuális nevelésében. Előadó: Makoldi Sándor. Belépődíj: 30 forint — Konferenciaterem.

18 óra: A Hajdú együttes gyermekcsoportjainak műsora. Belépődíj: 60, 70, 80 forint — Bartók-terem.

### JEGYELŐVÉTEL:

Április 30. 10 óra: Hamupipőke. A Vojtina Báb-együttes előadása. Belépődíj: 25 forint — Báb-színház.

20 óra: Lehr-Solti-Karácsony koncert. Belépődíj: 140, 150, 160 forint — Bartók-terem.

## Hová forduljunk, ha baj van?

### Az ügyeletek telefonszámai Debrecenben

Orvosi ügyelet. Felnőtt: 11-330. Gyermekek: 15-330. Gyógyszertár: 26-666 — éjjel-nappal, 12-584, 13-002, 28-124 — mindhárom csak szombaton reggel nyolctól délután kettőig.

Hibajelentés. Áram: 14-999. Gáz: 16-444. Víz: 20-666. Lelkisegély. Debrecenben éjjel-nappal hívható a 12-165-ös telefonszámon a lelkesegély-telefonszolgálat.

Állatorvosi ügyelet. Debrecenben és Mípepérsen április 21-én, szombaton reggel 6 órától vasárnap reggel 6 óráig dr. Takáts János (Debrecen, Kígyó u. 33., telefon: 13-676); április 22-én, vasárnap reggel 6 órától hétfő reggel 6 óráig dr. Márkus István (Debrecen, Nagyerdei körút 24., telefon: 22-194) lesz az ügyeletes állatorvos.

## A vetőmag szaporítás és forgalmazás rendjének változásai

Merőben új helyzetet teremtett a vetőmagok szaporításában és forgalmazásában a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter rendelete, amely a Magyar Közlöny 29. számában jelent meg. Egyebek között kimondja, hogy ezentúl a jogi személyiségű vállalatok, szövetkezetek mellett magánszemélyek is vállalkozhatnak vetőmagszaporításra és értékesítésre, ha ennek feltételeit betartják. Ilyen például az, hogy a forgalmazáshoz ezentúl minden esetben kell a nemesítő, a külföldi szaporító anyag esetében a honosító, illetve a Mezőgazdasági Minősítő Intézet (MMI) engedélye.

A rendelet egyébként éppen az MMI hatáskörét bővíti. Ezen túl ugyanis kizárólag az intézet feladata lesz a vetőmagszaporítás és feldolgozás ellenőrzése, folyamatos nyomonkövetése, a hivatalos igazolások kiadása. Ezzel megszüntette a rendelet a termelők fölött a megyei tanácsok és bizonyos vonatkozásban a MÉM által közvetlenül gyakorolt felügyeletet. Az MMI, illet-

ve ennek illetékes területi központja bírálja el, hogy a növényállomány megfelel-e a vetőmag előállítás szabványos előírásainak, majd minősíti, fémzárolja a vetőmagot. Ez utóbbival kapcsolatban a rendelet a korábbinál szigorúbb előírásokat tartalmaz arról, hogy a nagy tételekben forgalomba hozott magvak minden önálló csomagján fel kell tüntetni a szaporítóanyag eredetét, fajtáját, tisztaságát stb.

A rendelet előmozdítja a vetőmag forgalmazás külföldi rendszeréhez való alkalmazkodást is. Rögzíti, hogy az exportált, illetve importált vetőmagok forgalmazásánál, minősítésénél a Nemzetközi Vetőmagvizsgáló Szövetség (ISTA) előírásai szerint kell eljárni. Kimondja, hogy ezentúl nem kell külön engedély a külföldi hazai szaporításra vállalt magvak behozatalához, illetve a felszaporított anyagok kiviteléhez, ha az utóbbit teljes egészében átveszi a külföldi megrendelő. (MTI)

Szükség van-e m... zánkban egy olyan i... lexikonra, amely a sze... a címszavak kijelöl... mindenekelőtt azo... szerzőket veszi figye... „akik 1959, a Magya... Szövetsége újjaalakul... éve és 1988 júniusá... Magyarországon iro... kiadónál önálló irodalmi kötetet jele... meg.” Igaz, az eredeti korlátot később bőv... bizonyos meg nem rozott műhelyek ja... alapján bekerülhet... dalomtörténetek és... kusok is, valamint... némi kitekintést a hat... túli magyar irodalom... Már a korlátok se... szenek. A lexikon nag... része máshol is hozzá... adatokat rögzít, leg... némileg bővítve. Így... fenti kérdéshez azon... sul egy másik: kin... szüksége az ilyen... hasonló, de jó! lex... Milyen körből kerü... ki olvasói? Maguk... használják? A kritika... pedagógusok? Ez... tételezhetné az emb... szont ha ezeknek s... kiadó, sokkal bővebb... lett volna meghatá... gyűjtőkört. Ki kellet... terjesztieni azokra... költőkre, kritikus... akiknek művei ne... dalmi, illetve nem hi... központi, állami ki... jelentek meg.

Az utóbbi é... ugyanis átalakult a... kiadás szerkezete... megékben rendkív... tős regionális iro... pártoló s könyvkiad... Szombathely, Ves... Miskolc, Nyíregyhá... kécsaba, Kecskemé... Másrészt megszapor... magánkiadók, a... közösszerűen műkö... adók is. Ezek kom... tékes tevékenysége... tatnak s ezeknél köz... szépirodalmi, kriti... jelent meg, mint az... kiadóknál, ahol... tematikus csökk... ráfizetéses könyv... adását.

## Ószabó István

### Akár

Aki a tanúságt... győzős eszközeihez... sohasem lehet elég... is neki. Bár az aláz... nak annyian, meg s... kit. De a hegyek k... kávájú kútfőt, a f... tanúság erejű ma a... elkülönülés, a mag... emberben ma elő... kétségbeesés hangja... kemény szívetekbe... igévé nem lehet be... nem mondják ki soh... ne öl; ha a vér me... mindig az ítélekezé... jelen lenni mindig... hogy önmaga mar... ahol egyszemélybe... nem látszik más... „megszentelt” közt... temes tulajdonsága... akarat, mely minde... hiába látunk, ha n... lunk, ha süket. Ho... dent megállíthat, m...

Belső kolostorur... zásunkkal mennyi... középpont ördögi v... e jogunk ehhez? E... lázadás? A gyávák... vára? Lebegés cs... minden szépet eln... hallani, hogy nem.

## Ki az író ?

### KORTÁRS MAGYAR ÍRÓK KISLEXIKONA 1959-1988



MAGVETŐ KÖNYVKIADÓ

Szükség van-e ma há-  
zánkban egy olyan irodalmi  
lexikonra, amely a szereplők,  
a címszavak kijelölésekor  
mindenekelőtt azokat a  
szereplőket veszi figyelembe,  
akik 1959, a Magyar Írók  
Szövetsége újjáalakulásának  
éve és 1988 júniusa között  
Magyarországon irodalmi  
kiadónál önálló szép-  
irodalmi kötetet jelentettek  
meg? Igaz, az eredeti célt és  
korlátot később bővítették,  
bizonyos meg nem hatá-  
rozott műhelyek javaslatára  
alapján bekerülhettek iro-  
dalomtörténészek és kriti-  
kusok is, valamint adnak  
némi kitekintést a határokon  
túli magyar irodalomra is.

Már a korlátok sem tet-  
szenek. A lexikon nagyobbik  
része máshol is hozzáférhető  
adatokat rögzít, legfeljebb  
némi bővítve. Így aztán a  
fenti kérdéshez azonnal tár-  
sul egy másik: kinek van  
szüksége az ilyen (vagy  
hasonló, de jó!) lexikonra?  
Milyen körből kerülhetnek  
ki olvasói? Maguk az írók  
használik? A kritikusok? A  
pedagógusok? Ezt fel-  
telezhetné az ember, vi-  
szont ha ezeknek számta a  
kiadó, sokkal bővebben kel-  
lett volna meghatározni a  
gyűjtőkört. Ki kellett volna  
terjeszteni azokra az írókra,  
költőkre, kritikusokra is,  
akiknek művei nem iro-  
dalmi, illetve nem hivatásos,  
központi, állami kiadónál  
jelentek meg.

Az utóbbi években  
ugyanis átalakult a könyv-  
kiadás szerkezete. Egyes  
megyekben rendkívül jelen-  
tős regionális irodalom-  
pártoló s könyvkiadói tevé-  
kenység alakult ki (pl. Pécs,  
Szombathely, Veszprém,  
Miskolc, Nyíregyháza, Bé-  
késbáza, Kecskemét stb.).  
Másképp megzaporodtak a  
magánkiadók, a vállalat-  
közösségek működő ki-  
adói is. Ezek komoly, ér-  
telmes tevékenységet foly-  
tatnak s ezeknél közel annyi  
szépirodalmi, kritikai mű-  
jelenet meg, mint az állami  
kiadóknál, ahol szisz-  
tematikusan csökkentik a  
raffizetűs könyvek ki-  
adását.

Valódi, igazi kiegészítő  
funkciót akkor vállalt volna  
ez a lexikon, ha ezt a — néha  
lekezelően secundum iro-  
dalomnak nevezett — tevé-  
kenységet is feltárta volna.  
Hiszen igen sok ilyen kere-  
tek között megjelenő alkotó-  
ról alig tudunk valamit.  
Magam például biztosan  
szétnéztem volna legalább a  
több kötettel is jelentkező  
alkotók háza táján, függet-  
lenül attól, hogy könyveik  
hol, melyik kiadónál jelentek  
meg.

Pontosítanunk kell. A  
lexikon szerkesztői (fő-  
szerkesztő Fazekas István)  
szerepeltetik pl. a könyveit  
jórészt saját kiadásban köz-  
readó Molnár Imrét, nem  
szerepeltetik viszont a la-  
tinul, magyarul egyként író,  
termékeny Garai Istvánt. Itt  
van Sarkady Mária, de nincs  
itt a kiváló soproni költő-  
polihisztor Sarkady Sándor.  
Nekem hiányzik a miskolci

Juhász József és Hudy Fe-  
renc, a békéscsabai Sass  
Ervin és Tomka Mihály, a  
nyíregyházi Nagy István  
Attila, Mester Attila vagy  
Bodnár István. És hiányzik  
más tájakról mondjuk Széki  
László, Devecseri László, G.  
Szabó László. Azaz: a lex-  
ikon új földrészeket (pon-  
tosabban szigetecskéket)  
nem is keresett. Így aztán  
igen kevés új ismeretet ad.

Rendkívül mostohán, eset-  
legesen bánik az irodalom-  
történészekkel, kritiku-  
sokkal. Teljesen véletlen-  
szerűen válogatva nem  
találtam benne pl. olyan  
neveket, mint Csetri Lajos,  
Czimer József, T. Erdélyi  
Ilona, Fábri Anna, Kova-  
lovszky Miklós vagy a sok  
területen kiemelkedő Veker-  
dy László s a jelentős ciga-  
nológus, Vekerdy József.  
Miért? Miért? Miért? Követ-  
kezetlenség, tisztázatlanság  
egymás után.

Ami pedig Debrecennel  
történt, az katasztrófális.  
Nem az a baj, hogy a mun-  
katársak között nincs deb-  
receni. Az a baj, hogy a  
megkérdett műhely (vajon  
melyik, mikor?) érték-  
tévesztésben marasztható  
el. A lexikonban ugyanis  
nem található az iro-  
lomelmélet és iro-  
lomtudomány két európai  
rangú kiválósága, Bán Imre  
és Barta János. Kimaradt az  
irodalomtörténészként, kri-  
tikusként egyaránt kiemel-  
kedő Julow Viktor, az iro-  
dalomszervező, regényíró,  
költő, műfordító, meseíró,  
szerkesztő Kocogh Ákos, a  
poetikai munkásságot te-  
kintve egyedülálló Szuromi  
Lajos (természetesen az  
ugyancsak poetikával foglal-  
kozó Kecskés András is),  
kimaradtak olyan kiváló  
irodalomkritikusok, mint pl.  
Bitskey István, Lőkös István.  
És nincs jelen a költő, dráma-  
író, szerkesztő, irodalom-  
történész Juhász Géza, a XX.  
századi Debrecen szellemi  
mindenese, a Nagy Lajos- és  
Babits- monográfiát író ki-  
váló Kardos Pál. Az ember-  
ben felsír a kétség: hát ki  
akkor, ha ők sem?

Mit mondanak? Ezek minő-  
síthetetlen mulasztások  
(ráadásul Juhász, Kocogh,  
Kardos és Julow az írószö-  
vettség tagjai is voltak). S  
ehhez képest már csekély  
mulasztás, hogy Pákozdy  
Ferenc Vársárhelyi néven  
található, hogy a kiváló  
prózaíró Tar Sándort, a te-  
hetséges kolléta Kun Ágotát  
köteteik ellenére sem talál-  
juk a lexikonban.

Ezek után mekkora lehet  
az olvasó bizalma? S ezek  
után válaszolhatunk-e más-  
ként az alapkérdésre, mint  
hogy az ilyen lexikonra  
egyáltalán nincs szükség.  
Elpazarolt energiákat és  
elapozart pénzeket sajnálók.  
És végül köszönöm a szer-  
kesztőknek, hogy három  
évvel megfíatalítottak. Re-  
mélem, így tettek sok íróval  
s ezzel legalább okoztak  
némi örömet.

Bényei József

### Japán énekesnő dalestje

Debrecen egyre erő-  
södő japán kapcsola-  
tatainak újabb eseménye  
lesz Yoshie Tanaka  
énekművésznő április  
23-ára, a zeneművészeti  
főiskolára koncertter-  
mébe hirdetett hangver-  
senye.

A bécsi főiskolán ki-  
tűntetett diplomát  
szerzett fiatal énekesnő  
egy sereg nemzetközi díj  
tulajdonosa (München,  
Bécs, Rio de Janeiro),  
pályájának sikerét rá-  
dión és tévéfelvételek,  
japán és európai kon-  
certkörutak jelzik. Ope-  
raszerepeinek reperto-  
árja Mozarttól Pucciniig  
terjed. A nevezetes bécsi  
professzor, Erik Werba  
kurzusán ismerkedtek  
össze Hódosi Enikővel,  
debreceni főiskolánk  
művésztanárával, aki az  
itteni koncerten zongor-  
rán fog közreműködni.  
A dallirodalom legna-  
gyobbjai, többek között  
Brahms, Hugo Wolf,  
Richard Strauss szere-  
pelnek műsorán, de hely-  
yet kapnak barokk szer-  
zők és múlt századi  
francia komponisták is.

## Modern kezdet

Megjelent  
az áprilisi Alföld

# alföld

IRODALMI, MŰVELŐDÉSI ÉS KRITIKAI FOLYÓIRAT

CSOÓRI SÁNDOR  
KIADATLAN IRÁSAIFIATAL ERDÉLYI  
KÖLTŐK ÉS PRÓZAÍRÓKBALASSA PÉTER  
„MODERN VÉG  
POSZTMODERN KEZDET”NYILASY BALÁZS  
VÁCI MIHÁLYRÓL  
MAI SZEMMELKRITIKÁK  
ERDÉLYI ÍRÓK  
MŰVEIRŐL

NEGYVENEGYEDIK ÉVFOLYAM 1990/4

A különböző ízlésvilágok között óvatosan egyensúlyoz  
a folyóirat legfrissebb száma. A lap élén ismét Csoóri  
Sándor nyolcvanas évekbeli kiadatlan írásai olvashatók,  
közöttük egy előzőkhez méltó színvonalú esszé: A nem-  
zet mi vagyunk. Benne az író a tőle megszokott érzék-  
letességgel fejt föl a Kádár-korszak értelmiségellenes  
szárait, s magyarázza meg az utána következő politikai  
vákuumhelyzet üdítő hangzavarát. A többi közlemény bár  
alkalmi szöveg, így sem tanulságok nélküli. Donát Fer-  
enc búcsúztatója, Tompa László előadójának bevezetője  
vagy a lengyel Szolidaritás köréhez tartozó neves fotós  
kiállításának megnyitóját mind aktuális társadalompolitikai  
kérdéseket feszegetnek.

A súlyos ellentmondásokkal terhes romániai válto-  
zásoknak mégiscsak kedvező tünete, hogy újra szaporodnak  
az erdélyi publikációk a magyar folyóiratokban. Az Alföld  
szépirodalmi anyaga teljes egészében fiatal romániai  
magyar költők és írók műveiből áll össze. A megkülön-  
bözött figyelmet jelzik a szerzőkhöz kapcsolódó recen-  
ziók is a lapban.

A tanulmány rovat írásai különböző világokba vezet-  
nek. Nyilasy Balázs Váci Mihály költészetének túlzott  
népszerűségét, majd visszhangtalanságát elemzi. Írásának  
legmeggyőzőbb részletei azok, melyekben „a hamis való-  
ságértékelésbe és szereptudatba bonyolódó” költőt állítja  
elénk. A modern irodalomtudomány egyik legnevesebb  
hazai teoretikusa, Balassa Péter Modern vég, posztmodern  
kezdet címmel tekinti át a művészeti érzékenység újabb  
kori változásait. Egyéni színezetű összefoglalása — amely  
a Fidesz Akadémia nyitó előadásának szerkesztett szövege  
— a posztmodern irányzatról a folyóirat azon tanul-  
mányainak sorába illeszkedik, melyek az új irodalmi je-  
lenségekkel való kontaktuseremtést szolgálják. Egész-  
ségesen ellensúlyozza a lap konzerváló hangjait, lehetőséget  
teremtve ezzel irodalmunk kikerülhetetlen hullámainak  
zökkenőmentes befogadására.

Balassa két legújabb kötetéről recenziókat olvashatunk  
a lapban. A szerzők írásaikban az irodalomkritikus pá-  
lyájának, kutatói egyéniségének elemzésére is kísérletet  
tesznek. Idézetünket Mészáros Sándor bevezetőjéből vet-  
tük.

„A megújuló magyar esszéirodalom és kritika egyik  
meghatározó egyénisége Balassa Péter. Pályáját még ab-  
ban az erőteljesen átpolitizált és ideológiailag telített  
közegben kezdte, amelyben mindenféle igazságfelfogás, így  
a művészi igazság is, hatalmi és birtok kérdés volt, ezért  
szükségszerűen korlátozottá vált a művészetrel való be-  
széd elemi létfeltétele, a szellemi függetlenség. Ennek  
visszahódítása elsőrendűen szakmai kérdés is, és egyben  
annak a szemléletváltásnak a kifejezése, amelyet Balassa  
első kötetének, A színváltásnak Flaubert-idézete fog-  
almaz meg a legpontosabban: „Arra születünk, hogy  
kimondjuk, és nem arra, hogy birtokoljuk.” Innen nézve  
ez a jelképes helyen olvasható alapmondattal: a szelíden  
radikális szakítás és vallomása.

P. J.

Ószabó István:

## Akár szótlanságot fogadva is

Aki a tanúságtételhez kevés, a meg-  
győzés eszközeihez folyamodik, ám ez  
sohasem lehet elég ahhoz, hogy higgyünk  
is neki. Bár az alázat számolyára roskad-  
nak annyian, meg nem téveszthetnek sen-  
kit. De a hegyekben elporladt kristály-  
kavájú kútfőt, a forrást keresve, lehet-e  
tanúság erejű ma a kívülállás, a prófétikus  
elkülönülés, a magány vállalása? Az ilyen  
emberben ma előbb-utóbb megszólal a  
kétségbeesés hangja is: mit tehetek? Sírő-  
kemény szívetekbe Krisztust mért zárni, ha  
igévé nem lehet bennetek. Mit tehetek, ha  
nem mondják ki soha a törvényhozók, hogy  
ne öl; ha a vér meg kell hogy kapja jogát  
mindig az ítélezésben. Mit tehet az, aki  
jelen lenni mindig, mindenütt úgy akar,  
hogy önmaga maradjon; önmaga ott,  
ahol egyszemélyben a bódult tömeg. Ahol  
nem látszik más, csak a csoportlélek  
„megszentelt” központja, a sokaság egye-  
temes tulajdonsága. Valami arctalan erő s  
akarata, mely mindenre rányomja bélyegét:  
hiába látunk, ha nincs szem, hiába hal-  
lunk, ha süket. Hová mehetnének, ha min-  
dent megállíthat, míg az ő útja végtelen.

Belső kolostorunkba, magunkba zár-  
kódással mennyire szüntethető meg e  
középpont ördögi vonzása? Egyáltalán, van-  
e jogunk ehhez? Bűn ez? Vagy az igazi  
lázas? A gyávák célja? A félelem ments-  
vére? Lebegés csak a halál felett, mely  
minden szépet elnyel? Jó volna feleletül  
hallani, hogy nem. Feleletül hallani nektek,

ti szegények odakint, kik félték a tagadását.  
Aki a temetőben életre cserélte a ha-  
lált. Ha nem kellene szeretnetek azt, ami  
nem méltó szeretetekre; se gyűlölni, mert  
nem méltó hozzátok a gyűlölet. Ha min-  
denről ti magatok mondhatnátok ki: meg-  
éltük, mert szívünkre vettük, vállaljuk, mert  
azonosultunk, védjük, mert rajongunk érte.  
El nem veszíthet semmit, ki önmagát  
megtarthatja, s ha társatlan is, nem úgy van  
egyedül, mint aki magára maradt, hanem  
mint kagylójában a gyöngy. Ezt ismerhette  
fel az egykori sztilita. Nem tért be a házba,  
kint volt, az ég alatt: szent vendég. Kövek  
között járt, mint a gyík, földön aludt, mint  
a bogarak; hogy még hajléka is teste for-  
máit kövesse.

Van-e jogunk ma, valamiféle elérhetetlen  
eszmény árnyképét festve, földi kis abszo-  
lutumot játszva vagy akár szótlanságot  
fogadva is, a kívülállás szerepére? Kik ma  
a modern világ oszlopokon álló remetéi,  
akik elhiszik, hogy haláluk váltáság lehet a  
bocsánatért. Aki nem tudja elhallgatni azt,  
amit szívükben hordanak. Aki az eget nem  
akarják elszakítani a földtől, nem akarnak  
megmászani valami elrendelést, amiben  
hisznek. Nem akarnak beavatkozni a világ  
rendjébe. Az elérhetetlenhez ragaszkodók.  
Aki től idegen a mi célunk, idegen a mi  
jóságunk, s nem értjük, miért.

Egynémely költő az talán; különben  
nevetség „tárgyai”.

# „Egyesüljünk arra, aminek lennünk kell”

## Gondolatok a helyi önkormányzatról

Megjelent és vitára lett bocsátva az önkormányzati törvény szabályozási koncepciója. Mint az önkormányzatot nagy jelentőségűnek tartó állampolgár, tapasztalataim alapján — a teljesség igénye nélkül — szeretnék néhány megjegyzést fűzni a koncepcióhoz. Erre számomra lehetőséget ad, hogy több mint két évtizedig dolgoztam tanácsrendszerben: három évig mint járási tanácsi mezőgazdasági osztályvezető és 1965-től mintegy húsz évig — nyugdíjazásomig — Hajdúnánás város tanácselnöke. Így dolgoztam a tanácsrendszerben olyan túlzottan centralizált időszakban, amikor alig volt lehetőség a helyi érdek érvényesítésére, majd amikor az önkormányzatiság elemei — ha korlátozottan is — de megjelentek (1971). Ilyen körülmények közt az olyan személy, aki gondolkodásban és cselekvésben nem talpnyaló, hanem önálló egyéniség, akarva-akaratlanul ütköznek volt kiteve. Nemcsak a pártállam pártapparátusi dolgozóival, hanem a felsőbb állami szervekkel is. A túlzott központosítás és a pártállam jelleg miatt szinte törvényszerű volt a helyi és központi hatalom ütközése. Erre számolni lehet a jövőben is — mértéke és esete változhat — mivel az önkormányzat, mint helyi hatalom, a település fejlesztése érdekében többet szeretne anyagiakban kapni, mint a központi hatalom ad (adhat). Ütközés keletkezett és a jövőben is keletkezhet nemcsak anyagiak miatt, de a gyakorlati élet által nem igazolt törvények, s különféle jogi határozatok miatt is. Nincs szándékomban senkit törvénysértésre biz-

tatni, de nem kevés példát tudnék felhozni, amikor a település, s annak lakói javára az érvényben lévő törvényt figyelmen kívül kellett hagyni. (Csak egy példa: Hajdúnánást körülvevő Nagy körút közel húsz millió forintba kerülő megépítése, nem beruházási pénzből készült el.) Még több volt az úgynevezett „határeset”, amikor a város és nem a központi hatalom javára kellett vagy a testületnek vagy egyénileg dönteni. Ezekből az esetekből mint tanulságot hármat szeretnék kiemelni. Az első: minden a települést érintő mérlegelési, döntéshozzáértési és döntési lehetőséget kapjanak meg a helyi önkormányzatok. A második: a törvényeket be kell tartani, azok azonban nem lehetnek dogmák. Ha a gyakorlati élet nem igazolja őket időben — gyorsan — változtatni kell rajtuk, legyenek azok központi vagy helyi döntések. Végezetül: a helyi önkormányzatok akkor tudják a település és annak lakossága érdekében feladatait a lehető legjobb eljárással, amennyiben számukra erre megfelelő jogi és gazdasági garanciák biztosítva lesznek. Ezt az önkormányzati törvénynek tükröznie kell, világosan elhatárolva a központi és helyi feladatokat és anyagi forrásokat.

Az önkormányzati koncepció véglegesítése során bizonyára még egyértelműbbé válnak az önkormányzatok gazdasági alapjai, lehetőségei. Igen fontos lesz még pontosabban kidolgozni az önkormányzati tulajdon gazdálkodási bevételeinek helyi és a település feladataival arányos költségvetési pénzeszközökkel való ellátásának módját.

## Háttérbe szorult a vidéki Magyarország

A tapasztalat alapján, amit szeretnék kiemelni: a fejlesztési és költségvetési pénzeszközök közötti elosztás eddig túlzottan elővároscentrikus volt, s a társadalom 80 százalékát kitevő „vidéki Magyarország” háttérbe szorult. A vidéken belül is a megyeszékhelyek és a többi település, de még a városok és falvak közt is nagyok voltak a különbségek a pénzeszközökkel való ellátásban. Az önkormányzati gazdálkodásnak, főleg az infrastruktúrában meglévő különbségeket belátható időn belül szükséges felszámolni. Természetesen az önkormányzati tulajdonon alapuló gazdaság szervezeti kialakításához, gazdaságos működéséhez időre van szükség, ami településen-

ként várhatóan változó lesz. Azonban körültekintő, jó szervezőmunkával, képviselőtestületi, önkormányzati hozzájáruló vezetői esetében három-négy év alatt a településeken érzékelhető, a lakosság javát szolgáló változások következhetnek be. Részletesebben is érdemes szólni a személyi — és bizonyos értelemben szervezeti — feltételekről, ami nélkül a tanácsrendszerben sem fejlődött kellően a település és nem fog fejlődni önkormányzat esetén sem. A többpártrendszer bizonyára felértékeli az önkormányzat helyét és szerepét. Hogyan képelem én ezt el? Tapasztaltam a pártállam gyakorlatát, s nem volna jó, ha az eddigi egyeduralmú pártállam helyett egy több-

párti pártállami önkormányzat alakulna ki. Amit cél-szerű hangsúlyozni: nem volna szerencsés, ha az önkormányzat a különféle pártok szervezeti fórumává vagy politikai csatározásainak színterévé válna. Bízom abban, hogy a pártok és a helyi képviselők megértik, hogy az önkormányzatot a település, az ott élő lakosság érdekében szükséges jól működtetni. Vagyis: az önkormányzati politika alakítása nem az egyes pártok politikája, hanem a település és lakóinak érdekét a lehető legjobban kifejező község vagy várospolitika kell hogy legyen. Ezért a képviselőtestület tagjának nem pártjai érdekeit, hanem az összlakosság érdekét szükséges képviselniük. Ez nem zárja ki a vitát, az érdekek ütköztetését a képviselőtestületi ülésen. Itt a fő kérdés azonban az kell hogy legyen: mi a legjobb a településnek, a lakosságnak! Ha nem ez érvényesül a gyakorlatban, úgy az kihat az önkormányzati munka eredményességére és a település fejlődésére is.

## Az önkormányzat eszköz legyen, ne cél

Míg dolgoztam, hat esetben választottak meg tanácsnagnak, s a tanácsnagok tanácselnökek. A harmadik megválasztásomkor éreztem először, hogy jobb volna, ha az egész város választópolgárai által kerülne megválasztásra, megméretésre. Ezért is török pálcát emeltem, hogy a polgármestert az egész település közvetlen válassza, s egyben ő legyen a vezetője az önkormányzati hivatalnak is. Így konkrétan és jobban tudja irányítani, szervezni, ellenőrizni a képviselőtestületi döntéseket. A főváros kivételével úgy ítélem meg, nincs szükség polgármester-helyettesekre (alpolgármesterekre). A jegyző ne legyen képviselőtestületi tag, pályázat útján kapjon meghatalmazást az időre megbízást, a polgármester javaslatára.

Egyetértek azzal, hogy a bizottságok a jövőben kapjanak nagyobb hatáskört, ellenőrizhessék az önkormányzati hivatal munkáját és — a képviselőtestület kizárólagos hatáskörébe utalt eseteken túl — legyen döntési joguk is (amit a képviselőtestület rájuk ruház).

Ugyancsak egyetértek azzal, hogy a bizottságok elnökeiből — megfelelően körülírt jogkörrel — választmány kerüljön létrehozásra. Így a végrehajtó bizottság megszűnne és a jelenlegi tanácstestületnél kisebb létszámú egytestületű képviselőtestület jönne létre. Viszont nem értek egyet a koncepció azon javaslatával, hogy a bizottsági tagok többsége helyi képviselő legyen. Már a szűkített képviselőtestületi létszám, valamint a többpártrendszer is indokolja, hogy a bizottsági elnökök kivételével a képviselőtestület által megerősített szakemberek és a pártok képviselői, kellő számban kerüljenek a bizottságokba.

Az önkormányzat nem cél kell hogy legyen, hanem

Megítélésem szerint a helyi önkormányzat eredményes működését jelentősen befolyásolja a polgármester. Szerepe nagyobb lesz, mint a tanácselnöké volt. A tanácsrendszer viszonyai között is a tanácselnök sokat tudott tenni — vagy nem tenni — a település fejlesztése érdekében. Fokozottabban így lesz ez az önkormányzat során a polgármesterek esetében. Ezért nagyon fontos, hogy olyan polgármester kerüljön megválasztásra, akinek van kellő rátermettsége, koncepciója, megfelelő műveltsége, és amit kihangsúlyoznék: jó az emberekkel a kapcsolatteremtő és kapcsolattartó képessége. A polgármesterre is vonatkozik, hogy legyen bármely párt tagja — vagy pártönkívüli — nem egy pártot vagy pártokat, hanem a lakosság érdekét kell szolgálnia. (Szabadjon megjegyeznem: ezt a gyakorlatot igyekeztem alkalmazni a pártállam időszakában is.) Sőt, ha párttag, polgármestersége idejére lépjen ki a pártból.

Cél a település ütemes fejlesztése, a lakosság igényeinek minél jobb kielégítése legyen, s ehhez, mint eszközt kell tudni jól felhasználni a helyi önkormányzatot.

A tanács törvény 1971-ben csupán felvillantotta az önkormányzatot, mégis — az ország anyagi helyzetének javulásával — az ország településeinek nagy részén, így Hajdúnánáson is jelentős fejlődés indult meg (a városban új óvodák, iskolák, rendelőtintézet, a szatércsokol helyett korszerű üzletek, lakások száza épültek, s felgyorsult a közművesítés stb.).

Az önkormányzati törvényt, ha az új parlament elfogadja, feltehetően ösz elején megtörténik a helyi képviselők megválasztása. A képviselőtestületnek, a polgármesternek, a szakapparátusnak nagyon jól kell tudni élni, mint eszközzel az önkormányzattal. A lakosság, a választópolgárok, szorítsák őket arra, hogy a jó gazda gondosságával éljenek a lehetőséggel.

Nem volna szerencsés, az önkormányzatban rejlő településfejlesztési lehetőséget visszavetné, ha a jelenleg népre, demokráciára, szabadságra stb-re hivatkozva pártok hatalmi harca a lakosságot megosztaná. Jó volna megfogadni Kossuth Lajos tanácsát, ami ma is helytálló: „Ne civakodjunk afölött, mik voltunk, egyesüljünk arra, aminek lennünk kell.”

Fogjanak hát össze, s egyesüljenek, emberileg egymást tisztelve a település lakói arra, hogy olyan képviselőtestületi tagokat és polgármestert válasszanak, akik nem a civakodást, hanem az önkormányzat által a jelent és jövőt jól tudják formálni.

Tarr Sándor  
ny. városi tanácselnök  
Hajdúnánás

## A Nagysándor-telep Bős-Nagymarosa

Amióta a városból kitelepítendő tisztelői vasútpépítésé folyik, egyik kedvenc szórakozásom az volt, hogy bizonyos időközönként kimentem a helyszínre, hogy figyeljem, milyen állapotban van. Sajnos, tegnapról kezdve erről letiltottak, mert egy szolgálatban lévő illetékes, aki locsolkodás helyett a hatalmas építési területre felügyelt, kijelentette, hogy hagyjam abba a nézelődést, mert az építési terület, idegeneknek az ott-tartózkodás tilos. Most várom, hogy az egész hatalmas területet jó magyar építési szokások szerint mikor kerítik be.

A domb, amit ott összehordtak, impozáns. Bár magassága nem lehet több, mint a már felállított leendő felüljáró oszlopai, tehát úgy négy-öt méter, a domb maga ennél sokkal magasabbnak tűnik, s hihetetlen mennyiségű homok van összehordva bele. (Legközelebb azt kerestem meg, ahonnan ezt a tömegtelen homokot elhordták, ott lassan egy új Vekeri-tónak kell keletkeznie.)

Ha megáll az ember az úttestet jelentő töltésen, azt tapasztalja, hogy az úttest közepénál a már felállított felüljáró teste olyan 15-20-30 fokos (nem tudom megmérni) szögöt zár be az úttesttel. Mielőtt tehát a város felől az út feljutna a felüljáróra, egy ívet kell tennie. Biztosan így helyes, ezen szemtelenség volna törőm a fejem. Nem is ez az, amiről beszélni akarok.

A vasutat azért telepitik ki, hogy annak ne kelljen a városon keresztül mennie. Dehát édes jó Istenem, a Nagysándor-telep nem a város? Végeredményben tehát a vasút jelenleg beépítetlen területen rohog, de a Nagysándor-telepek szempontjából továbbra is a városon fut keresztül. A város széle és a telep között pár száz méter a beépítetlen terület. Ha a jövőben — nagyon értelmesen — erre a területre nem rendelnek el építési tilalmat, a telep összeépül a várossal, s ott vagyunk, ahol a part szakad: a vasút újra a városon fut keresztül. Hogy ez mennyi idő múlva következik be, azt nem tudom, de hogy városéleti mértékkel mérve nem túl soká, az biztos.

A Nagysándor-telepek egyik fő közlekedési útvonalát a Bartók Béla út volt. A város széle után ezt az utat a vasúti töltés körülbelül egy méter magasán jelenleg elzárja, itt tehát megszünt minden forgalom, az út a töltés előtt és mögött teljesen forgalmatlan. Mivel nem ismerhetem a terveket, kíváncsi vagyok arra, hogy az építkezés befejezésekor gondoskodnak-e a közút újra forgalomba helyezéséről egy furcsa kis fiókfelüljáróval? Itt aztán megint működhetik a városban az az annyit szidott sorompó, amelyik mindig annyi bosszúságot okozott a városi forgalomnak. De ezért már a Nagysándor-telepek feje fog csokorba fűlni.

Tisztelt tervezők, építők, jóváhagyók és kivitelezők! Elnézést kérek, hogy egyáltalán ki merem nyitni a számat. Kérem, hogy a Magyarországon már annyira megszokott teljes és tökéletes bizonyítvány-megmagyarázást az én meggyőződésem érdekében mellőzzék, mert én azt már eleve úgy fogadom el, ahogy önk elmondják, mert kutyaugatás nem hallatszik az égbe, különben is egész településem eső után kőponyeg, mert ahogy Bős-Nagymarost csak irtózatos költséggel lehet csak abbahagyni, ugyanez vonatkozik a Nagysándor-telepek Bős-Nagymarosára is.

Ha én lettem volna a tervező, elfogadó és végrehajtó, a Nagysándor-telep háta mögött vezettem volna ki a vasutat, s nem nyomorítottam volna meg egy jobb sorsra érdemes városrészt. Elnézést, a kutyaugatás rám vonatkozik!

Gedeon Lajos

## Glossza a csúsztatásról

A költő törvényszerűen külső munkatárs, nem illik bele a szerkesztőség kényszerűségéből is hivatalos rendjébe. Hiába fűdögálnak új szelek, a szerkesztőségi gyakorlat változatlan, s ezt bizonyíthatja az olvasóknak is az alábbi két eset.

Alkalmi és feledhető zsrnalisztikám egyik hajtása volt a Magánlevél lakitelki szellemben című cikk, amelyben elsősorban saját pártomat ittem meg nagyobb toleranciára a másik demokratapárttal szemben. Ja, hogy mikor? Márciusban. persze, a Napló áprilisban, a választások után közölte „választófejedelmi magánvéleményemet”. Akkor, amikor az eredeti utalások már nem voltak egészen élők, s más lett a dolog akusztikája. A győztes párt enyhe kritikája lett a szándékul kitűzött cél helyett. Eredetileg azt akartam, hogy a két lehetséges szövetséges ne acsarkodjon egymásra. Véleményem azóta sem változott meg, nem kell az időbeli csúsztatással megjelent írásból semmit megtagadnom. Nem hévből, megmondolásból írtam, s persze kedélyes-szabadon, ahogy az egy nem félt demokratához illik. Ezzel együtt elszomorít, hogy egy arctalan szerkesztőségi döntés még igazamat is utóiratá tette. Lehet, hogy hiú vagyok, de szerintem a bátorság hiányzott az épp illetékes szerkesztőből az időben közzétételhez.

Azt hihetném, hogy hasonló nem fordulhatott elő irodalmi művek esetén, hiszen az aktualitás például lírai műveknél nem szempont. Valami vagy mélyen emberi, egyetemes és időtlen, vagy pedig nem igazi versről (szépprózáról, drámáról stb.) van szó. Igen, ez így van az egyetemen meg a Parnasszuson, ám az irodalomelmélet tanulmányozása és utólagos történetének ismerete egymagában nem garantálja és nem segíti az élő, s hagyományosan nyomorultul élő irodalmat. Mellesleg, én nem vagyok ilyen arisztokratikus szemléletű, s nem tartom véletlennek, hogy mikor született a Nemzeti dal vagy a walesi bárdok. A keletkezés és a mondandó közt van némi összefüggés. Én például már tavaly ősszel elküldtem az Alföld című folyóiratnak a Séta a Petőfi téren című versemet. 1988/89. körül az első köztölt fogalmaztam meg azt a leíró poémában, hogy mit jelent számomra, számunkra a Petőfi téren ama szovjet repülő obeliszk. Azt, hogy a potenciális bombázók az áldozatok. Bizonyára ők is, ám nagy cinizmus több erre ártatlan polgári lakos halálának semmibevételére. Saját időmértékes soraimat persze könnyű idézni: „s társzekerekkel hordták innen a hulláinkat öt napon át”.

Közös örömünkre hamarosan lebontják, elviszik a repülő emlékművet. Közben az idézett vers kéziratát szépen sárgul a fiókban, s jó, ha az Alföld valamelyik nyári tematikus számában leközlik majd a költemény.

Így megy ez. Marad a brechti elidegenítési effektus: a befogadótól el kell idegeníteni a produkciót, ha mással nem — időbeli csúsztatással. Hja, kérem, a lapszerkesztés is művészet.

Dusa Lajos

A Vélemény, vita, ellenvélemény címet viselő oldalainkon nem a lap belső munkatársainak írásai látnak napvilágot, hanem olvasói levelek és az ezekre adott esetleges válaszok. A közlés ténye nem jelenti azt, hogy ezekkel a szerkesztőség egyetért. A lap kollektívájának véleménye a társadalmi, gazdasági jelenségekről, folyamatokról, eseményekről, problémákról a munkatársak cikkeiből olvasható ki. Hangsúlyozzuk: csak a névvel és laci címmel ellátott küldeményekkel foglalkozunk. A továbbiakban fenntartjuk a jogot a közölt vélemények rövidítésére, részletek kiemelésére.

me

Mint azt a legutóbbi nyezetvédelmi oldalon rangoztuk, sorozatunk a környezet áll megítélésére, valamint a központi hatalom létrehozott országos környezeti állomány, adatszolgáltatási rendszer, vagyis a ring tükrében. Első alkalommal a Tiszántúli Környezeti és Vízügyi tóság szakembereinek minőségét elemezdelkezősükre álló gyűjtött információkat, amely mint utalt rá, a központi hatalom alapot jelenthet. Ezen a környezeti szakembernek széles körű feladatokat folytatva, lommall a zajvédeveszélyes hullamondások tennakcsodját el véleményem szerint munkát.

## Zajvédelevétevénykörnyezetvéde

A technikai fejlődésneként az erősebb hanghatások a már meglévő zaj mellett jelentősen növelik a zaj hatással való ségre és a munkai is csökkenti.

A káros zaj források munkatevékenységének, a szórakozási színvonal növekedésének és újabb zajokat erőt. E zajforrások káros hatása alól az embert csoportja ma még egyáltalán nem tudni magát. Ennek ellenében a lakosság zöme és a társadalmi technikai fejlődés jelenleg még bizonyos huzamoság fedez zaj ugyan a műszaki eredményeként a technika és a magasabb szintű szállítás kell az csökkentésére. Az utóbbi években tapasztalható volt a zajszámának erőteljes növekedése. A Központi Hivatal felmérése 1981-ben a budapesti 35 százaléka, a közszolgálatoké 15 százaléka volt zavaróforrás több százalékában a közszolgálatoké után az ipar, ma létesítmények határozott szerepet.

## A megoldás elodázó

A környezeti vizsgálatokat a 1984-től az ipari területen zajvédelmi határozatokat kell vezetni. részben tudunk a zajvédelemről, mert létszám és forrás megnevezésére csak meghatározott vizsgálatok vé-

## Egységes megfigyelőrendszer

### Telepítés

telepítéses fo- bizonyos idő- n, milyen álla- ottak, mert egy ett a hatalmas gyjam abba a z ott-tartóköz- letet jó magyar

magassága nem oszlopai, tehát asabbnak tűnik, a bele. (Legkö- telen homokot etkeznie.)

en, azt tapaszt- felüljáró teste oget zár be az a felüljáróra, a telenség volna arak.

ljen a véroson ndor-telep nem beépítetlen te- ntjából tovább- lep között pár nagyon értel- ési tilalmat, a part szakad: a nyi idő múlva értekel mérve

vonala a Bar- a vasúti töltés ehát megszünt teljesen forgá- vancsi vagyok nak-e a köztü elüljáróval? Itt rit szidott so- a városi for- fog csak fájni.

ezők! Elnézé- rámat. Kérem, teljes és töké- özdődésem ér- dom el, hogy az égbé, kü- ert ahogy Bös- abbagygni, Nagymarosára

végrehajtó, a vasutat, s nem s városrészt.

Gedeon Lajos

rol

illik bele a e. Hiába fúj- ozatlan, s ezt

ajtása volt a n elsősorban sik demokra- zede, a Napló jedelmi ma- sok már nem a. A győztes lyett. Erede- ne acsarkod- nem kell az adnom. Nem badon, hogy omorit, hogy is utóiratá ág hiányzott hez.

elő irodalmi veknél nem és időtlen, ol stb.) van uson, ám az ténnek isme- d, s hagyom- nem vagyok ennek, hogy k. A kelet- Én például tnak a Seta ltsók között lenthet zá- s obelisz- nyára ók is, halálának nnyú idéz- apont át".

a repülés a s sárgul a s számában

us: a befo- em — idő- vészet.

Dusa Lajos

Mint azt a legutóbbi környezetvédelmi oldalon beharangoztuk, sorozatot indítottunk a környezet állapotának megfigyelésére, valamint a változások nyomon követésére létrehozott országosan egységes környezeti megfigyelő-, adatszolgáltatási és tárolórendszer, vagyis a monitoring tükreben. Első alkalommal a Tiszántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szakembere a levegő minőségét elemezte a rendelkezésükre álló és összegyűjtött információk alapján, amely mint utalt rá, kiinduló állapot jelenthet a későbbiekben a környezet állapotának széles körű feltárására. A sorozatot folytatva, ez alkalommal a zajvédelem és a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tennivalókról mondják el véleményüket a Tikóvizig munkatársai.

### Zajvédelmi tevékenység a környezetvédelemben

A technikai fejlődés eredményeként az embert egyre erősebb hanghatások érik és ezek a már meglévő zajforrások mellett jelentős terhelést jelentenek. Ez a terhelés káros hatással van az egészségre és a munkaképességre is csökkenti.

A város zaj forrása maga a munkatevékenység, a közlekedés, a szórakozás. Az élet színvonal növekedése újabb és újabb zajokat eredményez. E zajforrások kellemetlen hatása alól az emberek nagy csoportja ma még alig, vagy egyáltalán nem tudja kivonni magát. Ennek következtében a lakosság zajterhelése és a társadalom anyagi, technikai fejlődése között jelenleg még bizonyos párhuzamosság fedezhető fel. A zaj ugyan a műszaki fejlődés eredményeként nőtt, de most a technika és a tudomány magasabb szintű alkalmazásával kell azt csökkenteni.

Az utóbbi években tapasztalható volt a zajpanaszok számának erőteljes növekedése. A Központi Statisztika Hivatal felmérése szerint 1981-ben a budapesti lakások 35 százaléka, a többi város 25 százaléka, a községi lakások 15 százaléka volt zajos. A zavaróforrás több mint 60 százalékában a közlekedés, ezután az ipar, majd az egyéb létesítmények hatása játszott szerepet.

### A megoldások elodáznak

A környezeti jellegű zajvizsgálatokat a 12/1983. (V. 12.) Mt. rendelet alapján 1984-től az ipari és mezőgazdasági területen a környezetvédelmi hatóságok végzik.

A zajcsökkentés érdekében a teljes körű, minden üzemeltetőre kiterjedő ellenőrzést kell végezni. Ennek csak részben tudunk megfelelni, mert létszám és főleg műszerezettség hiánya miatt évente csak meghatározott számú ellenőrzést végezhetünk. A vizsgálatok eredményeként

minden esetben zajkibocsátási határértéket állapítottunk meg, a veszélyes mértékű zajokra pedig úgynevezett kötelezést adtunk ki, teljesítési határidő előírásával. A kötelezések teljesítési határidejének letelte után utóellenőrzéseket végzünk. A zajkibocsátási határértékeken felüli zajok miatt környezetvédelmi bírságot szabunk ki. A bírságok eredményeként sokszínűvé vált a kép. A környezetvédelmi érdek és a pénzügyi lehetőség a vállalati intézkedések mértékét nagyban befolyásolta. Ma azonban már minden vállalat tudatosította, hogy a zaj miatti kötelezések eredményeként csak a műszaki megoldások a célra vezetők. A bírságösszegek ugyanis többszöröse lehetnek a teljes megoldásra fordított összegeknek.

A fő problémát ma nem a szemléletbeli különbségek okozzák, hanem a vállalatok teherbíró képessége. Új beruházásokra alig fordítanak, ugyanakkor egy korábbi vállalatfejlesztési gyakorlat hibáit ma kell kijavítani. Sok helyen jelent problémát a megtermelt pénz felhasználása is. Mivel a termelők beruházási kerete nagyon kicsi, költségekből pedig nem fedezhetnek beruházást, esetenként marad a környezetvédelmi szimpatizálás, a megoldások elodázása. A környezetvédelmi feladat tehát az ellenőrzés teljessége mellett a környezetvédelmi beruházások ösztönzése (például lassú leírás, áfamentesség).

A környezetbe kisugárzott zajok jelentős forrása a mezőgazdasági termelés is. A termelőszövetkezetek a hagyományos alaptevékenység mellett komoly ipari bázissal vagy melléküzemágakkal rendelkeznek (például a takarmánykeverők, szárítók, malmok, ládaüzem stb.). Ezek a létesítmények ma elengedhetetlenek a termelés számára, ezért nagyon fontos a telepítés helyének jó megválasztása, és ugyanilyen fontos a gépgyártók számára az akusztika figyelembevétele és csendes berendezések előállítás.

Az akusztikai megoldás alapelve, hogy a védendő létesítményekhez viszonyítva a zajforrás a legtávolabb helyezkedjen el, de figyelembe kell venni a zajforrás irányítottágát is. Amennyiben a technológia megengedi a zajforrást az adott helyen, úgy célszerű elforgatni, hogy a védendő létesítmények felé sugározza a legkisebb zajt.

A közlekedési eszközök, valamint a személy- és áruszállítás teljesítményének növelése az utóbbi harminc évben nagymértékű zajszintnövekedéssel járt együtt.

A vasútközlekedési zajszint a halláskárosodási kockázat alsó értékét jelentő 85 decibelt csak rövid ideig haladja meg, így a közlekedési zaj közvetlen egészségkárosító hatásával nem kell számolnunk. A közlekedési zaj kedvezőtlen hatásai közül első sorban: az alvás, a munkatevékenység és a fizikai, valamint pszichikai közérzet

zavarását kell kiemelni. Közlekedési zajméréseket a Kőjál zajsportja végzett, amelynek eredményéről elmondható: — A közlekedéssel kapcsolatos zajvizsgálatok igazolták, hogy a gépjárművek számának növekedésével — az útvonalak telítődésével — a zajszint értékei évről évre emelkednek. Növekszik azoknak az utaknak a száma is, ahol eddig lényeges forgalom nem volt, ma pedig egyenesen a terhelés, nappal alig ingadozik a zajszint.

A közlekedési zaj ellen a leghatásosabb védelmet a helyes telepítés nyújtja, ha a lakótelepeinken nem vezet át forgalmas út. Megyénk településeinek már eddig is érvényesült ez az alapelv. Különösen a debreceni Újkert és a Tócskerti jó példa a helyes telepítésre. A forgalmas útvonalak mellé, ahogy ezt korábban is javasolták, olyan lakóépületeket kell tervezni, melyekben a védelmet igénylő helyiségek a hang árnyékolt oldalra kerülnek. Ezt az elvet különösen be kellene tartani a főútvonalak mellett (például Debrecen, Wesselényi utcai lakótelep).

A legfontosabb zajcsökkentést eredményező forgalomszervezési intézkedésekről is beszámolhatunk. Lakótelepeinken sebességkorlátozást vezettek be, továbbá a nagyobb zajt keltő gépjárművek (teherautók, traktorok, motorkegypárok) áthaladásának megtiltása, elterelése, a jelzőlámpák összehangolása egyben zajt csökkentő intézkedés is. Ezen a területen még sok feladat hárul a forgalomszervezőkre.

A tömegközlekedési eszközök megállóhelyeinek megfelelő kialakításával és elhelyezésével sok panaszt eloszthatunk meg. Az új forgalmi központ például a Tócskerten már megfelelően telepített.

A forgalom nagyságának korlátozásával kapcsolatban említést kell még tenni az egyéni közlekedés részéről. A fémlemez szerinti Debrecen három csomópontjában reggel 7-7.30 óra között áthaladó 1800 személygépkocsi 70 százalékában csak egy ember utazott.

Ahhoz, hogy az emberek a tömegközlekedési eszközöket vegyék igénybe — saját gépkocsi helyett — jó vonalvezetésű, pontos járatok szükségesek. Továbbá el kell érni, hogy kisebb zsúfoltság, a jelenleginél csendesebb és kényelmesebb tömegközlekedési eszközök legyenek. Az ilyen igényeket elégíti ki az új típusú autóbusz- és troliprogram.

Megyénkben továbbra is — a Budapest-Záhony vasútvonal forgalma okoz gondot. A vasútvonal mellett kialakult veszélyes mértékű zajhatás — a beépítési távolság növelésével és annak fásításával — elkerülhető lett volna. A Debrecen-Tiszalök vasútvonal — mely egy kórház területén halad keresztül — városban kívül helyezése további fontos feladat.

Dr. Fekete Gábor

## A veszélyes hulladék is hasznosítható

A népesség növekedése, az életszínvonal emelkedése, a változó fogyasztói magatartás hatására rohamosan nő a hulladékmennyiség. Ez a mennyiségi növekedés gyorsabb a világon mindenütt, mint a hulladéktávoltítás és a -kezelés lehetősége. A hulladékokat két nagy csoportba sorolják a szakemberek, a környezetbarátokat.

Az elsőbe az úgynevezett termelési hulladékok — ezen belül a termelő-, a szolgáltató-feldolgozó tevékenységből származók — tartoznak.

Kedvezőnek minősíthető, hogy — ha mérsékelt ütemben is, de — az ártalmatlanításra került hulladékok aránya növekszik, míg csökken azok mennyisége, amelyeknek kezelése nem megoldott. Az országos hulladékkezelő hálózat a tervezettnél lassabban jön létre, ezért a vállalatok veszélyes hulladékaik átmeneti tárolására, ártalmatlanítására megoldásokat keresnek. Az olajfelfutó anyagok, egyéb olajos hulladékok vegyestüzelésű kádjában — engedéllyel —

hulladék-égetőt. Saját, nem arra a célra létesített égetőberendezésben, engedéllyel viszont az égetendő veszélyes hulladékok szűk köre égethető csak. Megoldást a Rudabányán tervezett regionális égető jelenthet majd.

A hasznosítási folyamatokban a MÉH-vállalatnak, az Afornak, a Metalloglobusnak, az Ofotértnak nagy szerepe van.

A megye veszélyes hulladékokkal kapcsolatos problémáinak megoldásában je-



Jelentős részük a különleges kezelést igénylő hulladékok vagy közismert nevükön veszélyes hulladékok.

A második csoportba a települési hulladékok — az elosztási és fogyasztási tevékenységből származók — sorolhatók. Az utóbbi években a veszélyes hulladékok megsemmisítését szorgalmazó eljárásokat kíséri a legnagyobb érdeklődés. A veszélyes hulladékok keletkezésének ellenőrzését és ártalmatlanításával kapcsolatos tevékenységét az 56/1981. (XI. 18.) Mt. rendelet szabályozza, amely a következőképpen határozza meg a veszélyes hulladék fogalmát:

„Veszélyes hulladék mindaz a termelési vagy egyéb tevékenység során visszamaradt anyag, amely vagy amelynek bármelyik bomlásterméke az emberi életre, egészségre, illetve az élővilágra közvetlenül vagy közvetve áronnal vagy késleltetetten károsító hatást fejtethet ki, és amelyet a termelő nem képes felhasználni vagy értékesíteni.”

A gazdálkodó szervek kötelesek veszélyes hulladékaikat a környezetvédelmi hatóságnak bejelenteni, s így az évenként összesítésre kerülő adatokból megállapítható, hogy mennyisége növekvő tendenciát mutat. A „hulladéktermelésben” három ágazat jár élen: az élelmiszeripar 26 százalékkal, a mező- és erdőgazdaság 24 százalékkal, a gépipar 19 százalékkal vezeti a rangsort. A keletkező veszélyes hulladékok 50-55 százaléka szilárd, 20-24 százaléka folyékony és 24-26 százaléka iszapszerű halmazállapotú. A veszélyes hulladékok egy része hasznosításra, más részük ártalmatlanításra kerül vagy átmenetileg tárolják, illetve bizonyos hányaduk kezelése ma még nem megoldott.

elégíthetők. Ezzel a lehetőséggel sokan élnek.

A hulladékkezelési eljárások közül fontosnak mondhatni elsődlegesnek tartják a szakemberek a hasznosítást. A bejelentő lapok szerint a keletkező veszélyes hulladékoknak közel 25 százaléka hasznosul. Elsősorban ebbe a csoportba az állati eredetű hulladékok tartoznak, amelyeket a cégek egy része saját maga hasznosít, illetve az ÁTEV.

A keletkező veszélyes hulladékok ártalmatlanítására több eljárás ismeretes. Az úgynevezett FTV-eljárást a Földmosó- és Talajvizsgáló Vállalat dolgozta ki ásványolaj-tartalmú hulladékok bontására. A módszer lényege, hogy megfelelő rétegezés és keverési arány mellett a kommunális hulladékban lévő, igen gazdag tápanyag- és mikroorganizmus-tömeg, valamint az olajos hulladék sajátos tápanyaga, illetve mikroorganizmusai közötti kölcsönhatás kedvezően hat az olajlebomlásra és biogáz keletkezésre. Az ásványolaj tartalmú hulladékon kívül micélium, illetve gyógnövény-feldolgozási hulladéka való kiterjesztése folyamatban van.

A PTR SYSTEM-eljárást szintén ásványolaj-tartalmú hulladékok ártalmatlanítására alkalmazzák. Az olajos hulladékot adott technológia szerint szerves trágyával együtt komposztálják a bomlás bekövetkezéséig. A bomlási adalékanyag hozzáadásával gyorsítják (komposztálási idő 3-6 hónap). A hulladékartalmatlanítási eljárások közül jelentős helyet foglal el az égetés. Területünkön nincs és nem is terveznek regionális veszélyes-

lentős szerepe van a Hajdú-sági Környezetgazdálkodási Egyesülésnek. Tagvállalatainak rendszeres segítséget nyújt a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos adminisztratív és operatív feladatok ellátásában. Eredményes munkájukat a megyei veszélyeshulladék-átmeneti tároló megépítése — Balmazújváros—Lászlóháza — is biztosítja. Az átmeneti tároló lassan két éve üzemel, üzemeltetője pedig a Hajdú-Bihar Megyei Szolgáltató-ipari Vállalat. A tárolóba veszélyes hulladékok a Hajdú-sági Környezetgazdálkodási Egyesülés tagvállalatai szállítanak. Az egyesülésnek 108 tagvállalata van, melyek közül 36 érdekeltségi alappal hozzájárult a beruházáshoz. Jelenleg 12 tagvállalat helyez el hulladékot, a többi tagvállalatnál a hulladékok csomagolása, tárolásra való előkészítése pedig folyamatban van.

A második csoportba tartozó települési hulladékok különböző méretű és összetételű szerves és szervetlen anyagok keverékei. Halmazállapotuk szerint szilárd, folyékony vagy iszapszerű lehet. Kezelésüket az 1/1986. (II. 2.) ÉVM-EüM számú együttes rendelet szabályozza. Elhelyezésük, ellenőrzésük a tanácsok hatáskörébe tartozik. A települési hulladékok elhelyezése, jelenlegi kezelése több esetben mégis jelentős környezetvédelmi probléma. A szilárd hulladékok szelektív gyűjtésére, továbbhasznosítására már folynak kísérletek, igaz, ma még kevés eredménnyel.

Porkoláb Timea

# Heti rádióműsor

1990. április 1-től április 7-ig

## HÉTFŐ

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05 Hangszemle  
8.20 Nyitány  
11.10 Hagyományápolók  
11.30 Öseink kertje, Erdély — A konstanciái leányintézetben (15. rész)  
12.45 Házunk tája — A Falurádió műsora  
13.05 Klasszikusok délidőben — Magyar előadóművészek albuma  
14.05 Most jelent meg — Világírodalmi könyvszemle  
14.35 Filmzene  
15.05 Operettparádé  
16.15 Éneklő Ifjúság  
16.30 Nyitnikék — Kisiskolások műsora  
17.05 Eco-mix — Gazdasági magazin  
17.30 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
18.30 Rádás  
19.10 Sportvilág  
19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk — Művészet- és művelődéskritika  
19.40 Dalok Petőfi Sándor verseire  
19.50 Gong  
20.05 PAF-műsor  
20.15 Beszterce ostroma — Mikszáth Kálmán regénye nyomán  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Kék mezőben ötven csillag  
23.05 Opera-művészlemez

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Rivaldafényben — A Smokie együttes  
9.03 A magyar nyelv hete  
9.32 Fűvészek hangverseny a 6-os stúdióban  
10.10 Slágerfilmek — filmsláger  
10.45 Magyarán szólva (ism.)  
11.03 Hogy tetszik lenni? — Nyugdíjasok műsora  
12.00 Nóták, verbunkosok  
13.03 Slágerműzeum  
14.00 Kettőtől ötig... — A Rádió kívánságműsora  
17.03 Ötödik sebesség — Ifjúsági, politika, kultúra  
18.00 Kölyökrádió  
18.30 Pop-regisztr — Pillantás az európai diszkóba  
19.03 Vissza... — Válogatás ifjúsági műsorból  
19.35 Tip-top parádé — A Blood Sweat and Tears együttes felvételeiből  
20.00 Zeneközvetítés  
21.03 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
22.00 Egy óra Illosfalvy Róberttel  
23.03 Sporthíradó  
23.10—0.14 Dzsessz a '80-as években

### BARTÓK RÁDIÓ

9.10 A kamarazene kedvelőinek  
10.25 A hét zeneműve — Haydn: h-moll zongoraszonáta  
10.55 Zenekari muzsika  
12.05 A Magyar Rádió és Televízió énekkara olasz madrigálokat énekel  
12.30 Zenekari operaszínek  
13.00 Kilátó — A Rádió világirodalmi hetilapja  
13.45 Régi magyar táncmuzsika  
14.00 Zenekari muzsika  
15.10 Magyar zeneszerzők  
16.05 Zenetörténeti érdekjáték  
16.35 Iphigenia Taurisban — Részletek Bluck operájából  
17.35 Új lemezeinkből  
18.30 Törd a fejed!  
18.45 Utazás Materiába — A költés és a földgáz  
19.05 Follow me! — Angol társalgás kezdőknek  
19.20 Kommt mit! — Alapfokú német társalgás  
19.35 Kapcsoljuk a Magyar Rádió márványtermét — Muzsikuss vendégség  
20.45 Kérdések a XXVI. század költőjéhez  
21.00 A Muzsikuss vendégség című műsor folytatása  
22.00 Bach-művek  
22.40 Portrék napjaink zeneszerzésében  
23.30 A hét zeneműve — Haydn: h-moll zongoraszonáta

## KEDD

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05 Hangszemle  
8.20 Megbékélés a múlttal?... (ism.)  
8.50 Külpolitikai figyelő  
11.10 Postabontás  
11.33 Öseink kertje, Erdély — Sziget a mocsárban (16. rész)  
12.45 Világhírlap — Nemzetközi sajtószemle  
13.05 Klasszikusok délidőben — Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát  
14.05 Poggyász  
14.35 Dzsesszmelódiák  
15.05 Rádiójáték-Szín — Nevetnek a csontok  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Muzsikáló természet  
16.20 Színi-tanoda — A hivatásos néző  
17.05 Olvastam valahol...  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk — Művészet- és művelődéskritika  
19.40 Népdalok a Kaláka együttes előadásában  
19.50 Hajszaigókerek  
20.05 Erdély a XVII. században

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Rivaldafényben — Magyar pop-rock újdonságok  
9.03 Társalgó — Ötvenhat perc irodalomkedvelőknek  
10.00 Operettkedvelőknek — Offenbach-műveiből  
10.50 Versarchívumunkból  
11.03 Veszélyben — Az Ifjúsági Rádió érdekvédelmi műsora  
11.40 Ki kopog? — A Gyermekrádió műsora  
12.00 Asztali muzsika  
13.03 Popzene sztereóban  
14.00 Boldog születésnapot!  
15.05 Csúsforgalom  
17.03 Segíthetünk? — Az Ifjúsági Rádió műsora  
18.00 Kataposta — A Kölyökrádió levelező műsora  
18.30 Pop-regisztr — Fialatloknak! — kívánságműsor  
19.03 Talpalálvány  
19.30 Daráló — Folytatás ifjúsági történet  
21.03 Hang — test — lélek  
21.20 „Nóta-só” — a rádióhallgatók kívánságaiból  
22.20 Mozinform  
23.03 Sporthíradó  
23.10—0.14 Zeneközvetítés a hallgató

### BARTÓK RÁDIÓ

9.10 Kamarazene  
10.20 A magyar nyelv százada — Ráday Pál utániapja  
10.35 A keserves — Szabédi László novellája  
10.49 Pergolesi: Az ürhatnám szolgálat — Intermezzo két részben  
11.45 Holst: Mocsári szél (szvit)  
12.05 Balettzene  
12.05 Életek — Novellafűzér Sarkadi Imre novelláiból  
13.54 Éneklő Ifjúság  
14.06 Haydn-művek  
14.31 Zenei Tükör — Kérdések, feleletek, újdonságok, érdekességek  
15.00 Csajkovszkij operáiból  
16.05 Luganói Tavasz 1989 (VI/4.)  
17.31 Victoria: Requiem  
18.11 Holnap közvetítjük  
18.30 Na matremjén jeziku — A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről  
19.05 In der Muttersprache — A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről  
19.35 Kapcsoljuk a Pesti Vigadó — A Concentus Hungaricus hangversenyét  
Közben: 20.25 Ismerjük őket? — Kübekháza (riport)  
21.30 Romantikus dallamok  
21.49 Balassa Sándor műveiből  
22.34 A rosta — Kolozsvári Grand-pierre Emil regényének rádióváltozata

## SZERDA

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05 Hangszemle  
8.20 Eco-mix — Gazdasági magazin  
8.50 Levelek röviden  
11.10 Népdalkörök és citarezenekarok  
11.30 Öseink kertje, Erdély — A Baragán közepén (17. rész)  
12.45 Törvénykönyv — Népképviselőt és pártképviselőt  
13.05 Klasszikusok délidőben — Zene korabeli hangszereken  
14.05 A magyar nyelv hete — Az ezredforduló felé  
14.35 Weiner Leó és a népzene (IV/1.)  
14.52 Bozza: Francia szvit  
15.05 Metronóm — Zenebarátok órája  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 A váci Allami Zeneiskola zenekara játszik  
16.25 Két katoná — Hangjáték William Faulkner novelláiból  
17.05 A véges végtelen  
17.30 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
18.30 Rádás  
19.15 Sportvilág  
19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk — Művészet- és művelődéskritika  
19.40 Kauer Ferdinánd: 12 új magyar tánc  
19.50 Gong  
20.05 Hírek, érvek, vélemények

Középhullámon:  
20.35 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
Az URH-sávon:  
20.35 Összefoglaló a labdarúgó Magyar Kupa negyeddöntő mérkőzéseiről  
21.05 Három szólamban  
22.00 Késő esti krónika  
22.30 Fialatloknak! — Pályakezdő írók és költők hangos folyóirata  
23.05 Nikolaj Gjaurov operafelvételeiből

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Játék az Új Szízdóval  
8.10 Rivaldafényben  
8.40 A mi korunkban  
9.07—12.00 Tetőtől talpig  
11.03—11.08 Kis magyar néprajz

12.05—13.45 Családi tükör — zenekánállal  
14.05—17.00 Pihenődő — a Pihenődőben — Zene délután nyugdíjasoknak  
17.05—19.00 Korosztálytalálkozó — Az Ötödik sebesség és a Kölyökrádió közös műsora  
19.08 Hívja a... telefonszámot  
20.15—0.14 Az Ön kívánsága szerint  
23.03—23.10 Sporthíradó

### BARTÓK RÁDIÓ

9.10 Manon Lescaut — Részletek Puccini operájából  
10.05 Magyar Írás — A Rádió irodalmi hetilapja  
10.50 Zenekari muzsika  
12.05 Richard Strauss operáiból  
13.00 Peter Karvas 75 éves — Peter Karvas: Carltoni komédia (vigjáték)  
14.14 A Magyar Honvédség Központi zenekara játszik  
14.35 Alfred Brendel zongorázik  
15.35 Zenei játékokból  
16.05 Portugál népzene  
16.15 Salzburgi Ünnepi Játékok 1989. (IX/3.)  
17.30 Barokk versenyművek  
18.30 V materinskoin jazyku — A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Szegebről  
19.05 Törd a fejed! (ism.)  
19.20 Bioszféré expedíció — A Déli földréz tudós kapitánya  
19.35 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagyertermét  
21.25 Részletek Palestrina: Énekek éneke című sorozatból  
21.45 Napjaink zenéje — Barcelonai Kortárs zenei hét — 1989. (III/2.)  
23.06 Mérték — Művészeti magazin

## CSÜTÖRTÖK

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05 Hangszemle  
8.20 Erdély a XVII. században (ism.)  
8.50 Külpolitikai figyelő  
11.10 Pászti Miklós népdalfeldolgozásaiból  
12.45 Válaszolunk hallgatóinknak  
13.05 Klasszikusok délidőben  
14.05 Könyvszemle  
14.15 Weiner Leó és a népzene (ism.)  
14.30 Gulyás Dénes operettfelvételeiből  
15.05 Könyveim, barátaim — A Balladák könyve tovább íródik  
16.15 Ise Janda, fiatalok (rádiójáték)  
17.05 Agrárműhelyek — Cegléden  
17.30 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk — Művészet- és művelődéskritika  
19.40 Veress Sándor népdalfeldolgozásaiból  
19.50 Hajszaigókerek  
20.05 Közvetlen kapcsolat  
21.05 Levelek közt válogatva  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Magyarorság és Európa  
23.05 A Kolozsvári Magyar Opera története (VIII/7.)  
23.37 Mozart: D-dúr szerenád K. 100.

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Rivaldafényben — A '60-as évek olasz slágerei (V/1.)  
9.03 Bönögszede a zenei antikváriumában  
10.05 Fűvös indulók  
10.15 Édes anyanyelvünk (ism.)  
10.20 Operasínek  
10.50 Peres, poros iratok  
11.03 A mi korunkban — A Napközben szolgáltató műsora nyugdíjasoknak  
11.25 Gramofonsztrók  
12.00 Régi nóta, híres nóta  
13.03 Nosztalgiahullám  
14.00 Letöltő — Sportmagazin a Rába ETO férfi kézilabda-csapatáról  
14.30 Gróf Alexander Schönbürg Széchenyi  
15.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
15.20 Slágerrel slágerre — Külföldi újdonságok  
16.00 Találkozás a stúdióban

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

**KOSSUTH RÁDIÓ:** (hétköznap) 4.30—7.59 Jó reggelt! Zenés műsor. (Közben: 5.40 Falurádió, 5.55 és 6.55 Közkeletű tudnivalók, 7.25 Körzeti időjárás.) 8.15 A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.15-kor). 9.00—11.00 Napközben. 12.00 Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?). 18.15 Hol volt, hol nem volt. 18.30 Esti magazin. 0.10 Himnusz, műsorzárás. Vasárnap: 6.00—8.25 Vasárnapi újság. 0.15—4.20 Éjféltől (szombaton 0.15—5.50-ig).

**PETŐFI RÁDIÓ:** (hétköznap) 4.30—7.59 Reggeli zenés műsor, benne: félóránként hírek. 5.55 Torna (szombaton is). 6.05—7.30 Reggeli csúcs (péntekig). 7.35 Körzeti időjárásjelentés. 13.45 Időjárás- és vízállásjelentés. 0.15—4.30 Éjféltől hajnalig, zenés műsor (szombaton 0.15—5.50-ig).

### HÍREK, IDŐJÁRÁS-JELENTÉS

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30—8.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.30, 22.00, 24.00. Vasárnap 5.00, 6.00, 7.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 4.30—8.00-ig félóránként, majd 9.00—3.00ig kétóránként. Vasárnap 7.00, 8.00, majd utána ua., mint hétköznap.

**BARTÓK RÁDIÓ:** 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 23.00. Szombat és vasárnap 8.00, 13.00, 19.00 és 23.30.

17.03 Gordiusz — Magazin töpren-gőknek — korhatár nélkül  
18.00 A mi utcánk...  
18.30 Pop-regisztr — Csak fiatalok-nak!  
19.03 Serdületlen anyák...  
19.30 A Poptarisznya dalaiból  
20.20 Alma és fája  
21.03 Világostól Világosig  
21.29 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
22.00 Kattogó Kabaré (16. rész)  
23.03 Sporthíradó  
23.10 A Doors együttes összes nagy-lemeze (X/5.)  
23.54—0.14 Jeremy Steig dzsessz-együttese játszik

### BARTÓK RÁDIÓ

9.10 Zenekari muzsika  
10.05 Cseszka Edit vezényel  
10.20 A magyar nyelv hete  
10.50 Kamarazene  
12.05 Sámson és Delila  
13.00 Hallgassuk újra!  
14.00 Új kompakt lemezeinkből  
15.20 Operaegyüttesek  
16.05 Szvjatoszlav Richter zongorá-zik (XXV/10.)  
16.57 Romantikus kamaramuzsika  
17.55 Évszázadok vonószenéje  
18.30 In limba materna — A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szegebről  
19.05 MIKRO-fon — Mikroelektronika-számítógépek-informatika (ism.)  
19.35 Huperdinc: Jancsi és Juliska (mesesopera három képből)  
21.22 Portugál összeállítás  
22.00 A Magyar Állami Hang-versenyzenekar hangversenye  
23.08 Szabó Sándor 75 éves — Jól tettetted, hogy eljöttél, Paul (rádiójáték)

## PÉNTEK

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.05 Hangszemle  
8.20 Fűtől-fűig — A törökbalinti mocsár (2. rész)  
8.50 Külpolitikai figyelő  
11.10 Népdalok, néptáncok  
11.36 A Zsebrádiószínház bemu-tatója — Basarózsák  
12.45 Külpolitikai arcképcsarnok  
13.05 Klasszikusok délidőben — Zenei ébél  
14.05 Értől beszélünk — A Magyar Rádió körzeti stúdióinak műsoraiból  
14.30 Mindennapi irodalmunk  
14.40 Népzene  
15.05 Magyar Írás — A Rádió iro-dalmi hetilapja  
15.50 Beszélni nehéz  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Hangoló — Zenei magazin gyerekeknek  
17.05 Magyarországról jövő...  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.15 Láttuk, hallottuk, olvastuk — Művészet- és művelődéskritika  
19.40 Népdalfeldolgozások  
19.50 Gong  
20.05 Tudósítás a Csepel—Deb-receni VSC labdarúgó-mérkőzésről  
20.08 PAF-műsor  
20.40 Respighi: Madarak (szvit)  
21.05 Kilátó — A Rádió világiro-dalmi hetilapja  
21.50 Régi fűvészené  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Benjamino Gigli legszebb felvételeiből (VI/6.)  
23.05 Szellemóra

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Rivaldafényben — az Omega együttes  
9.03 Hősé Nazár országlása és bukása, avagy a botcsinálta népkirály (örmény mesejáték)  
9.57 Radionon korongokról!  
10.00 Kerbarátok műsora  
10.05 Idősebbek hullámhosszán — Dallamok, emlékek  
10.50 Hajszaigókerek  
11.03 Mit üzen a Rádió? (ism.)

11.43 Dick Hyman zongorázik  
12.00 Születésnap beszélgetés Sol-ti Károly nótáinakessel  
13.03 Pophullám  
14.00—16.55 Péntektől — péntekig — Ajánlóműsor sok muzsikával  
17.03 Hatodik érzék  
18.00 Kölyökrádió  
18.30 A Rock gyermekei  
19.03 Garázs — A mikrofonnál: Nagy Ferő  
19.35 Fialatloknak! — Komjáthy György kívánságműsora  
21.03 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
22.00 Szókratész bestiarium (2. rész)  
23.03—23.10 Sporthíradó

### BARTÓK RÁDIÓ

9.10 Évszázadok kamarazeneiből  
9.56 Csajkovszkij-művek  
10.28 Liszt Ferenc, a nagyapa  
11.00 A szicíliai vecsernye — Rész-letek Verdi operájából  
12.05 A Londoni Oboegyüttes hangversenye a Berlini Filharmonia kamaratermében  
13.00 Hallgassuk újra! — Karaván-szerző  
14.00 A Purcell Énekegyüttes mad-rigál-felvételeiből  
14.15 Zenekari muzsika  
15.08 Massenet: Cid (négy-felvonásos opera)  
16.05 Édes anyanyelvünk  
18.30 A véges végtelen (ism.)  
18.55 Öt perc zene  
19.05 Por favor — Spanyol nyelv-lecke kezdőknek  
19.20 Follow Through — Angol tár-salgás középhaladóknak (ism.)  
19.35 Új lemezeinkből  
20.28 Szabados György zongorázik  
21.00 Dvorzák: Stabat Mater  
22.23 Mi újság a régizene világában?  
22.54 Lemezműzeum

## SZOMBAT

### KOSSUTH RÁDIÓ

8.10 Hangszemle  
8.30 Családi tükör  
11.05 Régi magyar dalok és táncok  
11.30 Öseink kertje, Erdély — Von-zalmak és riadalmak — Delfinkaland (18. rész)  
12.45 A mezőgazdasági rovat műsora  
13.05 Klasszikusok délidőben  
14.10 Szaván fogjuk!  
14.20 Mindennapi irodalmunk  
14.50 Énekeljünk együtt!  
15.05 A Démon — Szöcs Géza ver-sei  
15.10 Új Zenei Újság  
16.05 Szombat délután  
17.05 Színeszportrekl Erdélyből  
17.30 Ünnepek zenéje  
18.45 Szemle — Tallózás heti-lapokban és folyóiratokban  
19.11 A Miskolci Nemzeti Színház vendégjátéka a stúdióban — Ének Phaidráért  
21.05 A zongora poétája (VII/4.)  
21.45 Verseit elmondja: Szöcs Géza  
22.00 Késő esti Krónika  
22.20 Sporthíradó  
22.35 Czanki Zsófia és Petri Miklós — operariák  
23.05 Hangversenyműzeum

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Rivaldafényben — Az izraeli könyvzene  
9.03 Trió — A Belgrádi Rádió, a Zágrábi Rádió és a Magyar Rádió műsora közvetítjük, felvételről  
10.30 Sanzonpódium  
11.03 Portugál műsor  
11.35 Fűvös-pólkák  
12.00 Jól ébédhez szól a nóta  
13.05 Daráló — Folytatás ifjúsági történet  
13.35 Hangok és visszhangok  
14.00—16.05 Magunkat ajánljuk  
14.00 Hallotta?  
14.45 Magyarán szólva...  
15.03 18 éven felülieknek  
16.05 A magyar rock archívuma — A Generál együttes  
17.03 Ötödik sebesség — Ifjúsági, politika, kultúra  
17.55 Körkörös bajnoki labdarú-gó-mérkőzésekről  
19.03 Slágerlista  
19.33 Duke Ellington dzsessz-zene-kara játszik  
19.42 A Rádió Dalszínháza — A cornwalli kalóz, avagy a becületel rabja (Sullivan-Gilbert operettje)  
20.57 Tudósítás az Ú. Dózsa—Videoton bajnoki labdarúgó-mérkő-zésről  
21.03 Az Ifjúsági Rádió bemutatója — Ahogy azt Aranka elképzelte  
22.16 A Magyar Rádió Interfolk Fesztiválja  
23.03 Sporthíradó  
23.10—0.14 Noktürn

### BARTÓK RÁDIÓ

8.15 Komolyzenei kívánságműsor  
10.05 Új Zenei Újság (ism.)  
10.50 Eszperantó híradó  
11.00 Európa hangversenytörténe-méről  
12.31 Operaegyüttesek  
13.05 Kis magyar néprajz  
13.05 Szemle — Tallózás heti-lapokban és folyóiratokban  
13.30 Kapcsoljuk a 22-es stúdiót  
14.15 Hangminták '90  
14.54 Szvjatoszlav Richter zongorá-zik  
16.05 Agora — Vasárnapi vitamé-ny 33-as stúdióban  
17.00 Ünnepek zenéje — Miskolci dias Domini vasárnapja  
18.12 Weelkes-művek felvéte-leiből  
18.30 Na matremjén jeziku — Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről  
19.35 Liszt-művek  
21.00 Diszkotéka — Lemezbemutató-óra  
22.00 A Liszt Ferenc kamaraköz-életének  
22.18 Vojcsek Kilar műveiből  
23.05 Rádiójáték-Szín — Nevetnek a csontok (hangjáték, ism.)

### BARTÓK RÁDIÓ

8.20 Zenés portré Jean Guillou-ról  
9.05 A Kodály vonósnegyes hang-versenye a Zeneakadémia nagy-termében  
10.33 Händel-művek

## HÉTFŐ

### TV 1

9.00 Képzűség  
9.05 Tévétorna nyugdíjasoknak  
9.10 Fogat fogért — dzások (NDK-tvéfilm VII/4.)  
10.10 A Hét (ism.)  
11.10 Delta — Tudóshíradó (ism.)  
11.35 Képzűség  
16.20 Déli videóújság  
16.30 Déli videóújság szegedi körzeti stúdió nyelven  
16.40 Stiri — Hírek  
16.45 Népzene zenekari előadással  
16.55 Perpetuum mobile  
17.45 Szám-adás — Csajkovszkij negyedóra  
18.00 Kalendárium  
18.05 Ismeretterjesztő magazin  
18.45 Reklám  
18.50 Esti mese — Állatkertem  
19.00 Cimborák — Mozi  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Az ifjú férj (francia)  
21.40 Reklám  
21.45 Új hullám  
22.30 Unokáink is látják  
23.10 Híradó 3.

### TV 2 Sugár Ágnesse-ner Szilárdal

17.00 Képzűség  
17.15 TV 2: Benne: Riportok — Időjárás — 17.45 Bumm!! — Történeti játékok  
18.00 Hétfőn hatkor  
18.25 Gyerekeknek: falva lakói  
18.46 TV 2  
18.50 Hatoslottó-sorsolás  
19.00 Szimfónia (francia) filmsorozat XVIII/16.)  
19.52 TV 2  
20.00 Körzeti tévé-műsora: Budapest, Pécs  
20.55 TV 2  
21.00 Híradó 2.  
21.20 TV 2  
21.30 Telesport  
23.00 TV 2. Napzárta

## KEDD

### TV 1

9.00 Képzűség  
9.05 Tévétorna játékoknak  
9.10 Tábí László: A seregvezető (ism.)  
10.10 Alois Musil a gyerekek ismeretterjesztő műsora  
11.05 Mozgó — Történeti gálakörnyezeti műsor  
11.15 Képzűség  
15.20 Pannon krónika  
15.30 Körzeti stúdió-műsora  
15.40 Nachrichten német nyelven  
15.45 Unser Bildscherműsora  
16.15 RTV Közönségválasztás  
16.25 Telesport — Jelenlegi világbajnokság: Svéd-Kanada mérkőzés kézilabdában  
18.50 Szám-adás — Csajkovszkij negyedóra  
19.05 Reklám  
19.10 Esti mese — Fialatloknak  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Tövismadarak tévéfilmsorozat X/7.)

# rilis 29-ig **Heti televízióműsor**

## HÉTFŐ

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna nyugdíjasok-  
nak  
9.10 Fogat fogért — Titkoló-  
játékok (NDK-tévéfilmsorozat  
VII/4.)  
10.10 A Hét (ism.)  
11.10 Delta — Tudományos  
híradó (ism.)  
11.35 Képzőművészet  
12.20 Képzőművészet  
13.30 Déli videójáték — A  
szegedi körzeti stúdió műsora  
14.40 Stiri — Hírek román  
nyelven  
16.45 Népzene zenekarra —  
Lajtha: Soproni képek II. (ism.)  
16.55 Perpetuum mobile —  
Automobil  
17.45 Szám-adás — Gazdasá-  
gi negyedóra  
18.00 Kalendárium 1990. —  
Ismeretterjesztő magazin  
18.45 Reklám  
18.50 Esti mese — Az én kis  
állatkertem  
19.00 Cimbora — Momo  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Az ifjú férj (francia film)  
21.40 Reklám  
21.45 Új hullám  
22.30 Ünökaink is látni fogják  
— Oskó Judit műsora  
23.10 Híradó 3.

TV 2 Sugár Ágnessel és Aig-  
ner Szilárdal

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 Hétfőn hatkor  
18.25 Gyerekeknek: Pracli-  
talva lakói  
18.46 TV 2  
18.50 Hatoslottó-sorsolás  
19.00 Szimfónia (francia tévé-  
filmsorozat XVIII/16.)  
19.52 TV 2  
20.00 Körzeti tévéstúdiók  
műsora: Budapest, Pécs, Szeged  
20.55 TV 2  
21.00 Híradó 2.  
21.20 TV 2  
21.30 Telesport  
23.00 TV 2. Napzárta

## KEDD

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna nyugdí-  
jasoknak  
9.10 Tabi László: A sors köny-  
ve (ism.)  
10.10 Alois Musil arab vilá-  
ga (osztrák ismeretterjesztő film)  
11.05 Mozgató — Torna moz-  
gáskorlátozottaknak  
11.15 Képzőművészet  
12.20 Képzőművészet  
13.30 Pannon krónika — A  
pécsi körzeti stúdió híradó-  
műsora  
14.40 Nachrichten — Hírek  
német nyelven  
15.45 Unser Bildschirm — A  
pécsi körzeti stúdió német nyel-  
vű nemzetiségi magazinja  
16.15 RTV Községszolgálat  
16.25 Telesport — Jégkorong  
Világajnokság: Svédország—  
Kanada mérkőzés közvetítése  
Bernből  
18.50 Szám-adás — Gazdasá-  
gi negyedóra  
19.05 Reklám  
19.10 Esti mese — Frakk  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Tövismadarak (amerikai  
tévéfilmsorozat X/7.)

20.50 Reklám  
20.55 Stúdió '90 — A Televí-  
zió kulturális hetilapja  
21.55 „Azt a boldog hattyt  
elhozom haza” — Kanadai ma-  
gyar költők estje a Pesti Viga-  
dóban  
22.55 Híradó 3.

TV 2 Radványi Dorottyával  
és Dömsödi Gáborral

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene.  
Teledoktor — Orvosi tanácsok  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 Telesport  
18.25 Gyerekeknek: Atom-  
hangya  
18.46 TV 2  
19.00 A Labdarúgó Világaj-  
nokságok története (IX/3.)  
19.55 Jégkorong Világaj-  
nokság: Szovjetunió—Csehszlová-  
kia mérkőzés közvetítése  
Bernből. Az I. szünetben: 20.40  
TV 2; a II. szünetben: 21.30 Hír-  
adó 2.  
22.15 TV 2. Napzárta  
23.00 Glenn Gould Bachot ját-  
szik — D-dúr partita (angol film-  
sorozat)  
24.00 TV 2

## SZERDA

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna nyugdíjasok-  
nak  
9.10 Lovak és lovasok — A  
cowboyok hazája (francia doku-  
mentumfilm-sorozat VI/3., ism.)  
10.05 Zoom — Your English  
Magazin. Today From Budapest  
10.35 U. K. Today — Angol  
nyelvlecke  
10.50 Stúdió '90 — A Televí-  
zió kulturális hetilapja (ism.)  
11.50 Képzőművészet  
12.25 Képzőművészet  
13.35 Déli videójáték — A  
szegedi körzeti stúdió műsora  
16.45 Správy — Hírek szlovák  
nyelven  
16.50 Foci angol módra...  
(XVII. rész)  
17.10 Hármak „Csatorna” —  
Az Izléről lehet vitatkozni — De  
gustibus (non) est disputandum.  
Arnyalatok (IV/4.)  
17.55 Alpok-Adria magazin —  
Öt ország tartományi és körzeti  
stúdióinak közös műsora a pécsi  
körzeti stúdióból  
18.15 Huszadik századi irány-  
zatok — A dadaizmus (képző-  
művészeti filmsorozat)  
19.05 Reklám  
19.10 Esti mese — Tündér  
Amália  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Magyar évszázadok — A  
zsidóság egyenjogúsítása  
20.25 Peter Strohm — A mór  
megtetése... (NSZK bűnügyi film-  
sorozat)  
21.10 Reklám  
21.15 Hazai tükör  
22.35 Videovilág  
23.35 Híradó 3.

22.30 Telefaktum — Televíziós  
dokumentum- és publicisztika-  
fesztivál. Megnyitó  
22.50 Híradó 3.

2 Berkes Zsuzsával és Antal  
Imrével

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 Telesport  
18.25 Gyerekeknek: Emma és  
a nagypapa. Dixi. Vrungel kapi-  
tány kalandjai  
18.46 TV 2  
19.00 A csoda vége (magyar  
film)  
20.22 TV 2  
20.30 Szellemkép — Tudósítás  
a XXXII. Országos Független  
Film- és Videofesztiválról  
21.00 Híradó 2.  
21.20 TV 2  
21.35 Napzárta  
22.20 Videovilág — Szabad  
Szovjet Video (ism.)  
22.52 TV 2  
22.55 Szimultán  
23.40 TV 2

## CSÜTÖRTÖK

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna nyugdí-  
jasoknak  
9.10 Barenboim Beethovenről  
— G-dúr zongoraverseny I. tétel  
(angol filmsorozat, ism.)  
9.35 A dezertőr (olasz film,  
ism.)  
11.05 Mozgató — Torna moz-  
gáskorlátozottaknak  
11.15 Képzőművészet  
11.55 Képzőművészet  
12.05 Pannon krónika — A  
pécsi körzeti stúdió híradó-  
műsora  
12.15 Vjesti — Hírek szerb-  
horvát nyelven  
12.25 Telesport — Jégkorong  
Világajnokság: Csehszlová-  
kia—Svédország mérkőzés köz-  
vetítése Bernből  
12.50 Van öt perce? — Lehár  
Ferenc: Víg özvegy — Viljadal  
19.00 Reklám  
19.05 Esti mese — Linda me-  
sel  
19.15 Lottósorsolás  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Magyar évszázadok — A  
zsidóság egyenjogúsítása  
20.25 Peter Strohm — A mór  
megtetése... (NSZK bűnügyi film-  
sorozat)  
21.10 Reklám  
21.15 Hazai tükör  
22.35 Videovilág  
23.35 Híradó 3.

TV 2 Kudlik Júliával és Rózsa  
Péterrel

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 TV 2  
18.25 Gyerekeknek: Az el-  
süllyedt világok  
18.53 TV 2  
19.00 Szép, mint egy görög  
(görög tévéfilm)  
19.55 Jégkorong Világ-  
ajnokság: Szovjetunió—Kana-  
da mérkőzés közvetítése Bern-  
ből. Az I. szünetben: 20.40 TV 2;  
Benne: Nézze meg az ember! A  
II. szünetben: 21.30 Híradó 2.  
22.15 TV 2  
22.20 TV 2. Napzárta  
23.05 Pop vulkán (angol film)  
23.45 TV 2

## PÉNTEK

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna  
9.10 Magyar évszázadok — A  
zsidóság egyenjogúsítása (ism.)  
9.30 Lovak és lovasok — Ar-  
gentína (francia dokumentum-  
film-sorozat VI/4., ism.)  
10.25 Ungvári Tamás—Polgár  
András: Kémeri — Az ellopott  
arany (tévéfilmsorozat V/1.,  
ism.)  
11.30 Képzőművészet  
11.35 Képzőművészet  
11.40 Az Afganisztáni Köz-  
társaság nemzeti ünnepén  
17.00—19.00 Péntek délután  
17.00 Égygyűrk — Nyug-  
díjasok műsora  
17.30 Telefaktum  
17.40 Riportfilm  
17.55 Reklám  
18.00 Ablak — Közéleti szol-  
gálató műsor  
19.05 Reklám  
19.10 Esti mese — Tyimka és  
Gyimka  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Nekem is lesz Televí-  
zióm! — Harsányi Gábor-show  
(A Karinthy Színház és a Magyar  
Televízió közös műsora)  
21.20 Reklám  
21.25 Panoráma — Világ-  
politika percről percre  
22.25 Fialat Művészek Stúdi-  
ója — Párhuzamos anyagcserék  
I. Frick úr és az Eleven Tér  
(dokumentum-játékfilm)  
23.20 Híradó 3.

TV 2 Radványi Dorottyával  
és Dömsödi Gáborral

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 Telesport

18.25 Gyerekeknek: Tom és  
Jerry  
18.46 TV 2  
19.00 A nagyfőnök (francia  
film)  
20.28 TV 2: Benne: Szabó Sán-  
dor színművész 75 éves — Vá-  
logatás legszebb vers-  
felvételeiből  
21.00 Híradó 2.  
21.20 TV 2  
21.30 Mit hoz a tegnap?... —  
Idő: A hatvanas évek közepe  
22.30 TV 2. Napzárta

## SZOMBAT

TV 1

9.00 Képzőművészet  
9.05 Tévétorna gyerekeknek  
9.10 Fogat fogért — Meg-  
lepetés (NDK-tévéfilmsorozat  
VII/5.)  
10.10 Panoráma — Világ-  
politika percről percre (ism.)  
11.10 Magazin cultural — A  
szegedi körzeti stúdió román  
nyelvű nemzetiségi magazinja  
11.40 Képzőművészet  
12.05 Képzőművészet  
12.20 Reklám  
12.25 Telesport — Jégkorong  
Világajnokság: A döntő közve-  
títése Bernből  
18.50 Mozdó Képek — A  
Mokép filmajánlata  
19.05 Reklám  
19.10 Esti mese — Kíváncsi  
Fáncsi kalandjai  
19.20 Reklám  
19.30 Híradó  
20.00 Reklám  
20.05 Vers mindenkinek —  
Vajda János: Sodoma  
20.10 Vera Chytilová-sorozat  
— Egy faun megkészt délután-  
ja (csehszlovák film)  
21.45 Reklám  
21.50 Parabola — A Külpoli-  
tikai Szerkesztőség műsora  
22.20 Telefaktum — Magyar  
televíziós 1990.  
23.40 Híradó 3.

TV 2 Sugár Ágnessel és Döm-  
södi Gáborral

17.00 Képzőművészet  
17.15 TV 2: Benne: Reklám —  
Riportok — Időjárás — Zene  
17.45 Bumm!! — Telefonos  
játék  
18.00 TV 2  
18.25 Gyerekeknek: Hupikék  
törpikék  
18.48 TV 2  
19.00 Dempsey és Makepeace  
— A mumus (angol bűnügyi  
filmsorozat)  
19.49 TV 2  
20.20 Rockstúdió  
21.00 Híradó 2.  
21.20 TV 2  
21.30 Bongó — Az Országos  
Takarékpénztár Sportfogadási és  
Lottóigazgatóságának, valamint  
a TV 2 műsorának közös szám-  
sorsjátéka. Az áprilisi szelvé-  
nyek sorsolása

22.30 Napzárta  
23.15 Jégkorong Világ-  
ajnokság: A döntő közvetítése  
Bernből  
1.10 TV 2

## VASÁRNAP

TV 1

9.05 Családi torna  
9.10 Kéményesek — Óvo-  
dások műsora: Csárfukk va-  
rázslóinasa. Főkabóci  
9.35 Szelkiáltó-dalok (VI/3.)  
9.45 Az elsüllyedt világok —  
Demoszthenész, avagy D. D.  
(francia rajzfilmsorozat XXVI/  
17.)  
10.15 Különbözöm, tehát va-  
gyok — Jancsi (dokumentum-  
film-sorozat X/4.)  
10.25 Ász — Köszönjük, hogy  
segítesz szándékunkban!  
11.25 Képzőművészet  
13.50 Képzőművészet  
14.00 Lányok kavalkádjá  
(amerikai rövidfilm)  
14.10 Két évszázad népies  
műdalai — A nótairodalom  
kezdetei (3. rész)  
14.50 Foci angol módra...  
(XVIII. rész)  
15.10 RTV Községszolgálat  
15.15 Kerék-bár — Utazási  
vetélkedő  
16.00 Betűreklám  
16.10 Telefaktum — Telefere-  
másként. Vitray Tamás műsora  
— Díkjosztás  
17.35 Szó, zene, kép — Mű-  
veltségi verseny  
18.05 Reklám  
18.10 Delta — Tudományos  
híradó  
18.35 A hét műtárgya —  
Kuan-jin böddhiszattva (Ráth  
György Múzeum)  
18.45 Reklám  
18.50 Esti mese — Tavasz  
mesék  
19.00 A Hét  
20.00 Híradó  
20.15 Ez+Az — Szórakoztató  
magazin  
21.15 Reklám  
21.20 Telesport: Benne: Super-  
bike nemzetközi motorverseny.  
Időmérő futam — Közvetítés a  
Hungaroringről, felvételről  
22.05 A Tánc Világnapján —  
Fekete Amerika táncjai (angol  
film)  
23.10 Képzőművészet

TV 2 Berkes Zsuzsával és  
Déri Jánossal

9.00—12.00 Tévémagiszter —  
A Művelődési Főszervezet  
műsora  
14.00 Képzőművészet  
14.15 TV 2: Benne: Riportok —  
Időjárás — Zene. Röntgen  
14.25 Francia nyelvlecke kö-  
zéphaladóknak (XII/8.)  
15.00 Szimfónia (francia tévé-  
filmsorozat XVIII/16., ism.)  
15.52 TV 2  
16.00 Testvérvárosok — Gyön-  
gyös—Ringsted (szórakoztató  
útfilm)  
16.40 Alljunk meg egy szóral!  
— Grétsy László és Vágó István  
nyelvművelő műsora  
16.50 Operamagazin (I. évfo-  
lyam 3. szám)  
— 17.39 TV 2.  
18.25 Gyerekeknek: Szek-  
rényesek. Fülel. Varázsceruza  
18.49 TV 2  
19.00 Ben Johnson: Volpone,  
avagy a pénz komédiája — A  
Nemzeti Színház előadása, fel-  
vétélről (színmű két felvonás-  
ban)  
21.29 TV 2  
21.40 Zeneszalón  
22.40 Korfu, az elbűvölt sziget  
(görög útirajzfilm)  
23.10 TV 2. Napzárta

## A DEBRECENI RÁDIÓ MŰSORTERVE 103,5 MHz

HÉTFŐ: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk.  
6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.25  
Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az  
Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-jelentés.  
7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő: Tóth  
Károly.

KEDD: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk.  
6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.25  
Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az  
Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-jelentés.  
7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő: Kolláth  
Adrienne.

SZERDA: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk.  
6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.25  
Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az  
Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-jelentés.  
7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő: Bálint  
István.

CSÜTÖRTÖK: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, informá-  
ciók. 6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei.  
6.25 Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55

Az Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-  
jelentés. 7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő:  
Kazinczi Károly.

PÉNTEK: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk.  
6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.25  
Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az  
Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-jelentés.  
7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő: Tornyi  
Ferenc.

SZOMBAT: 5.55—8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk.  
6.00 Krónika (Kossuth). 6.12 Műsorajánlat. 6.15 A nap eseményei. 6.25  
Reklám. 6.30 Hírek, lapszemle. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az  
Ügyeletek jelentik. 7.00 Krónika (Kossuth). 7.25 Körzeti időjárás-jelentés.  
7.30 Hajdúsági Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. Szerkesztő: Kazinczi  
Károly.

VASÁRNAP: 9.00—11.00. 9.00 Hírek, információk. 9.05 A Rádió  
Debrecen Ifjúsági Magazinja. Pszichológus szakértő: Szunyogh Tamás.  
Ügyeleti telefon: 19-650. 10.00 Hírek, ügyeleti jelentések. 10.05 Akácok  
Guth. Kazinczi Károly riportműsora. 10.25 Klasszikus táncok. 10.40 A  
táncművészet világnapján. Farkas Erika és Kazinczi Károly riportműsora.  
10.55 Ügyeleti jelentések. 11.00 Műsorzárás. 19.30—20.00  
Sportmagazin. Szerkesztő: Kazinczi Károly.

Nemcsak pénzkérdés

# Debrecen rendjéről, tisztaságáról

A városi tanács a köztisztasági feladatok ellátására 1990-ben 23,9 millió forintot tudott fordítani. Ezen összegből kell biztosítani a gépi és kézi úttisztítást, az utcai szemét elszállítását, az illemhelykezelést, a lomtalanítást, az illegális szemétlérakóhelyek felszámolását, az utcai hulladékgyűjtők beszerzését, a tömegközlekedési megállóhelyek (induló- és végállomások kivételével) takarítását. A tevékenység végzésre az építési és közlekedési osztály a városgazdálkodási vállalattal kötött szerződést.

A valóságghú tájékoztatáshoz hozzátartozik az is, hogy a környezeti tisztaság biztosítása véleményünk szerint nemcsak pénzkérdés. Tény, hogy kevés a pénz, de joggal várható el mindenkitől, hogy ki-ki a maga területén hozzájáruljon a város köztisztaságának biztosításához.

Félreértés ne essék, nem anyagi hozzájárulásra gondoltunk, hanem a környezetünkkel való együttélés harmóniájának emberi oldaláról történő biztosítására. Arra, hogy ne személtelünk, a cigarettavégeket a tömegközlekedési megállóhelyeken ne a hulladékgyűjtők mellé dobjuk, a lakótelepi előkertekbe az emeletlekről

ne dobáljuk ki az ételmaradékokat, tejeszacskót és még lehetne sorolni, hogy mi mindent. A gazdálkodó szervezetek telephelyein, annak kerítésein kívüli területeken a vezetők ne tűrjék el a szemetességet, a dudvas, gazos, elhanyagolt állapotot, legyenek igényesek, s követeljék meg a rendet és tisztaságot. Ugy véljük, hogy mindez 1990-ben, közel az ezredévfordulóhoz, nem teljesíthetetlen dolog, sőt mondani, kértünk sem kellene.

## Illegális szemétlérakók

Miért kell évente 4-500 ezer forintot fordítani illegális szemétlérakóhelyek felszámolására, hiszen köztudott, hogy a városnak van szemételepe? Az illegális szemétlérakások évről évre újratermelődnék (Veres Péter utca környéke, Tessedik Sámuel utca vége, városkörnyéki erdőszélek, Nagyerdő, zártkertek). Az ilyen kis „szemételepek” felszámolása, megszüntetése közpénzből, mindannyiunk pénzéből történik. Ezt az összeget hulladékgyűjtők beszerzésére is lehetne fordítani.

A város területén mintegy kétezer utcai hulladékgyűjtő

van kihelyezve. Bármennyire is furcsán hangzik, de „fogyóeszközzé” vált. Ez évben már több mint 200 darabot eltulajdonítottak. Természetesen a tettes, a tettesek ismeretlenek. A hulladékgyűjtők a MÉH-átvevő telephelyeken, igaz összegtorve, de megtalálhatók. (Reménykedünk, hogy a továbbiakban nem veszik át senkitől.) Egy hulladékgyűjtő több mint 1800 forintba kerül, így könnyen kiszámítható, hogy mennyi kár keletkezett.

Társadalmunkban az értérendek felborultak, nem tanultuk meg más munkájának elismerését, tisztelést, elfelejtettük az elvégzett munka megbecsülését, konkrétan a kézi úttisztítók, parkgondozók, a közterületen munkát végzők megbecsülését.

## Környezet-szennyezés

Debrecen nem rendelkezik hegyekkel, folyókkal, természetesen kialakult vízfelületekkel. A város levegőjének porszennyezettsége növekvő tendenciát mutat. Mindezek intő figyelmeztetések a jelen és jövő generációinak, gyermek és felnőtt

társadalmának. Az életfeltételek számunkra kedvező alakulása a város lakói kezében van, de a felelősség is környezetünk és nem utolsósorban önmagunk iránt. Ne felejtjük el, hogy az ember munkaképességét pótolja vissza, az ember regenerációját, rehabilitációját teszi lehetővé a megfelelő környezet. E környezet alakítása, ápolása viszont az ember kezében van. Lassan a tavaszi nagytakarítás befejeződik, s a kialakult rend fenntartására kell megkülönböztetett figyelmet fordítani.

Kérünk minden lakót, gazdálkodó szervezetet, hogy ki-ki a saját területén erejének, képességeinek, lelkiismeretének megfelelően aktív cselekvéssel, közreműködéssel járuljon hozzá városunk tisztaságának megteremtéséhez, s annak fenntartásához.

Meggyőződésünk, hogy csak összefogással lehet eredményt elérni, s az így elért eredmény a városhoz érzelmileg kötődő emberek egymás iránti tisztelét, megbecsülését is megteremti.

Debrecen Megyei Városi Tanács építési és közlekedési osztálya

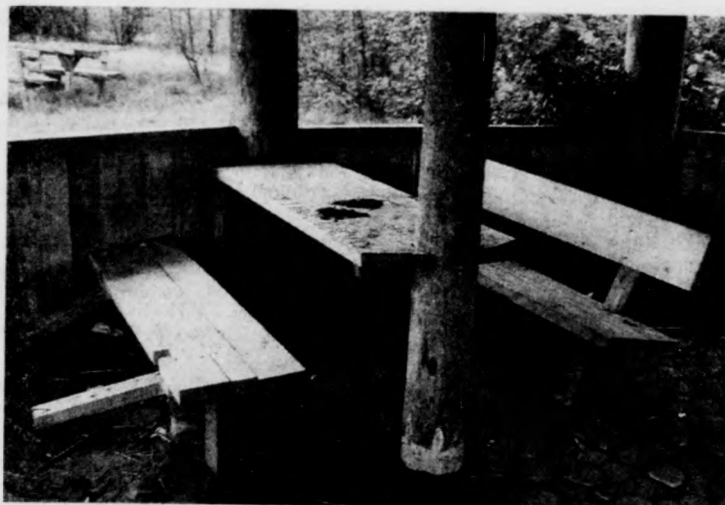
# Vandálok a Vekerin

Szinte mindig ismeretlenek, de tetteik, pusztításaik nyomával lépten-nyomon találkozhatunk. Parkok összetört padjai, tönkrevízott erdei esőbeállóik, leégett erdők csonkjai jelzik az „erős fiúk” ottjártát. Számukra csupán jó hecc a pusztítás, szórakozás rőzse helyett a kirándulóhelyek építményeinek deszkáinál szalonált sütni, vagy csak egyszerűen gyönyörködni a pusztító lángokban, trágárságokat firkálni a megmaradt deszkafelületekre. Pusztítanak, rombolnak, s önmaguk lelki sivárságáról állítanak ki bizonyítványt...



Sz. K. (Horváth Katalin felvételei)

Leszaggatott deszkatető, kidöntött téglafal a kilátónál



„Gyújtósnak” legjobb a Vekeri-tó szigetén a pagoda nádteteje

Miért hagynák épen a padot, az asztalt?

**LAKÁSFELÚJÍTÓK, ÉPÍTKEZŐK FIGYELEM!**  
Áfa-visszatérítés a HALADÁS ÁFÉSZ építőanyag-telepein!  
Általános forgalmi adó nélkül vásárolhat építőanyagot:  
Nádudvaron, a 36. sz. Építőanyag-telepen, Vörös Hadsereg u. 6. sz.  
Földesen, a 60. sz. Építőanyag-telepen, Sápí u. 26. sz.  
Kabán, a 72. sz. Építőanyag-telepen, Fűzfás u. 2. sz.  
Nyitva tartási idő: 7-15 óráig.  
Bő választékkal várjuk vásárlóinkat!

## Figyelem!

Villanymotor tekeréscselése gyári technológiával  
200 kW teljesítményig  
hességstógépek, huzalelőtölők,  
akkumulátortöltők, transzformátorok,  
búvárszivattyúk javítása.  
Azonnali munkésnél közületeknek  
10% munkadíjkezdmény.  
GELKA VILLAMOSGÉP FELÚJÍTÓ ÜZEM  
Debrecen, Vágóhid u. 12/C.  
Telefon: (52) 19-299 és 16-656.

## A Haladás ÁFÉSZ Püspökladány IBUSZ-SHOP üzletet nyitott.

Konvertibilis valutáért vásárolhatók:  
műszaki cikkek, különleges italok,  
dohányárak, kozmetikai termékek,  
ajándékaruk.

Az üzlet helye: Püspökladány, Kossuth u. 6. sz.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

## KISSZÖVETKEZET

lakossági és közületi munkák elvégzésére  
önállóan dolgozó, szerszámmal, műhellyel rendelkező  
bedolgozókat vagy bedolgozó csoportokat  
keres önálló munkavállalással,  
kiemelt bérezési rendszerben.

Minden ipari és építőipari szakmában  
fő- és mellékfoglalkozású munkaviszonyban.

Jelentkezés levelben: 4012 Debrecen, Pf. 50.  
vagy telefonon, reggel 8-9 óráig: 10-698.

A DEBRECENI KONZERVGYÁR  
felvételre keres:  
nyomdaipari reprodukciós fényképész  
szakmunkást,  
női segédmunkásokat  
gyártó és csomagoló munkákra.

Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán.  
(Debrecen, Monostorpályi út 92. sz.)

Nádudvari Vörös Csillag Mgtsz  
Kereskedelmi Főágazat  
bérbe adja a 4-es sz. főút mentén lévő,  
ipari vágánnyal is rendelkező  
Debrecen, Apafa u. 30. szám alatti,  
500 négyzetméter, hűtőtárolásra is alkalmas  
raktárhelyiségét.

Érdeklődni lehet:  
Debrecen, Vörös Hadsereg útja 59.  
Telefon: 18-220, 11-252

## A Debreceni Ruhagyár

(4029 Debrecen, Domb u. 1.)  
az 1987. évi 19. sz. tvr. alapján  
a következő versenytárgyalásra szóló felhívást  
teszi közzé:

Az 1990. évi V. tvr. értelmében  
egyéni vállalkozásba kívánja adni  
a Debrecen, Simon László u. 4. szám alatt lévő  
szállítási részlegét.

A vállalat versenytárgyalási köre jelenleg  
Hajdú-Bihar és Borsod-Abaúj-Zemplén megyére  
terjed ki, vállalati belső fuvarozás formájában.  
Az egyéni vállalkozásba értékesítendő gépkocsipark  
műszaki vizsgázott, eleget tesz  
a közlekedésrendészeti kívánalmaknak,  
elfogadott szakértő szerinti értékelése  
folyamatban van.

A vállalat az egyéni vállalkozásba adásnál kiköti,  
hogy a szállítási vállalatoknál jelenleg  
érvényben lévő szállítási díjtételnél alacsonyabb  
díjtételt alkalmazzon a versenytárgyalás győztese.

Az ajánlatok benyújtását  
a megjelenéstől számított 8 napon belül  
kérjük leadni a következő címre:  
Debreceni Ruhagyár Debrecen, Domb u. 1  
Antal János műszaki igazgató.

A Vámos  
és Vidéke  
Áruforgalmi  
Járta  
közép  
szakmai ké  
rendel  
eladót  
Cin  
4287 Vám  
Malom  
Telefon:

## INGATLAN

ELADÓ 200 négy  
építési telek régi kis  
melléképülettel. Várn  
csi út. Pápohegy u. 9  
buszszal. \*19305/1\*

140 nm 3 és felszob  
ládi ház kerttel, gar  
eladó Debrecen, Köny  
u. 25. Érdeklődni héte

DEBRECEN köm  
építési engedéllyel  
kező tanyái vagy telk  
nek. „Víz, villany, ga  
igére a kiadóba. \*1992

ELADÓ 3 szobás, kö  
fűtéses családi ház  
melléképülettel. Érde  
egész nap, Ebes, K  
u. 27. \*20404/3\*

ELADÓ a Sámsoni  
400 négyzetgölglyt  
zártkert. Víz, villany  
számoshelység van.  
777 jeligére a kiadó

MÁSFÉL szobás,  
komfortos ház telek  
az udvarban) eladó. 1  
700.000 Ft. Poros  
57. sz. \*20841/2\*

KERTES ház 374  
szögöl telekkel eladó  
u. 12/B. \*20947/2\*

ELADÓ a Bocskai  
a 4-es főút mellett (D  
re), a Tanító úton  
négyzetgölglyt  
mérés zártkerti ingat  
van, villany mego  
Szőlőprés és hordók  
Érdeklődni: Annus  
Micsurin u. 175. 1  
\*20984/2\*

MIKEPÉRCES, Ró  
4. szám alatti kert  
ház sürgősen eladó.  
Érdeklődni: Mikepércs, P  
50. Bűfé-falatozóban

SÜRGŐSEN eladó  
úti zártkerti telek. 1  
17-órától, 17-070. \*21

ELADÓ családi h  
négyzetméter telek,  
lehetőleg Debrecen  
ton u. 1. \*21141/3\*

ELADÓ Pacon 600  
szögöl gyümölcsös b  
zal. Érdeklődni: 8  
torpályi út 125. alatti  
utáni órákban. \*2126

KÉT és felszobás  
ház nagy mellékép  
ipari árammal eladó.  
lődni: Debrecen-Jozs  
erdő u. 7. Rajhónak.

KÉTSZOBÁS,  
komfortos utcai ház  
adó. Hornok u. 18. \*

ELADÓ, vagy s  
gépkocsira cserélem  
vétesen lévő 400 négy  
szögöl gyümölcsfák  
m hosszú gazdasági  
tel. Érdeklődni: De  
Landler Jenő u. 37.  
Kendi Imre, egés  
\*21319/2\*

BOCSKAIKERT  
közársaság u. 7. al  
150 négyzetgölgly  
adó. Érdeklődni a hel

DOMBOSTANYA  
négyzetgölgly vegyes  
csős kis faházal, k  
adó. Érdeklődni: K  
hegy u. 44. \*21721/

KIS családi ház,  
szekrény eladó. B  
21. \*21732/1\*

TELKIBÁNYÁN  
nm telek kis, töl  
üdülvél eladó. (52)

BEFEJÉZÉS elő  
angol típusú sorház  
eladó a Tőcő patak  
Józsa, Völgy u. 28.  
deklődni telefonon:  
8-16 óráig vagy 30-  
20 óráig. \*21958/3\*

HAJDÚSZOBO  
Somogyi u. 2. alatti  
telek lakható mellék  
eladó. Érdeklődni:  
4-6 között, a helyszí

TISZALÓK úti  
pontjában, Napfény  
alatt hétvégi ház el  
autó beszámitok. É  
ni: Dr. Szendrői, E  
Kossuth u. 50. Tel  
Napközben: (42) 14

LAKÁSPÍTŐK  
lem! Sor- és társ  
kőműves, ács munk  
kivitelezés felelős  
vezetése 5500 Ft  
méteres áron. Érdekl  
(43) 11-543 telefon

FIGYELEM! E  
vagy elcserejlük D  
környéki építési telek  
háza értékegyeztet  
Dőszegi úton lévő  
négyzetgölglyes, be  
zártkertet, mely  
villany, 14 nm-es k  
beült szőlő van.  
320.000 Ft. Érdeklő  
végén, Menyhart úr  
\*22160/1\*

**A Vámospercs és Vidéke AFÉSZ áruforgalomban jártas, középfokú szakmai képesítéssel rendelkező eladót keres.**  
Cím:  
4287 Vámospercs, Malom u. 2.  
Telefon: 15-121

**GÉPKÖLCSÖNZÉS**  
Debrecen, Árpád tér 14. sz. alatt  
hétköznap 8-17 óráig, szombaton 8-13 óráig.  
Szönyegtisztító, fűnyíró, betonkeverő, mindenféle építési felvonó, barkácsgépek, HILTI-fűrészek, zsárlutáblák többféle méretben.  
A gépek előjegyezhetők az (52) 26-157-es telefonon.

**A GÉPSZER KFT. VÁLLALJA**  
Bille típusú billenő garázkapuk, teherfelvonók, acélvázak csarnokok és más jellegű lakatos szerkezetek tervezését, gyártását rövid határidővel egyedi méretben és megjelenésben is.  
Valamint foglalkozunk még építőgépek kölcsönzésével, vételével, eladásával.  
Rendelésfelvétel: Debrecen, Árpád tér 14.  
Telefon: (52) 26-157

**A DEÁSZ**  
azonnali belépéssel felvezés legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező mérlegképes könyvelőt (lehet mellékállásban is), valamint gépiró-adminisztrátort.  
Fizetés meggyezés szerinti.  
Jelentkezni lehet személyesen, DEÁSZ Debrecen, Rákóczi u. 37. sz. Munkaügyi. 24411

**INGATLAN**

ELADÓ 200 négyzetméter területtel rendelkező ingatlan eladó. Érdeklődni lehet: 16 óráig, Nagy Ferenc, 4243 Hajdúhadházi utca, Hét vezér u. 13. \*22740/4\*

ELADÓ Csapókert, Fülöp utca 18. szám alatti 2 szobás, összkomfortos családi ház 300 négyzetméterrel, jól jövedelmező telekkel. \*22809/2\*

VASÉGHÁZ központban (Budapesttől 27 km-re) szakértő által becsült 320 négyzetméteres telken felújításra szoruló családi ház eladó. Víz, villany, gáz" jellegű a kiadása. \*19929/2\*

ELADÓ 3 szobás, központi fűtéses családi ház nagy melléképülettel. Érdeklődni: egész nap, Ebes, Kossuth u. 27. \*20404/0\*

ELADÓ a Sámsonkerten 400 négyzetméteres gyümölcsös zártkert. Víz, villany, szerzőjogi jogok. Zölden 777 jellegű a kiadása.

MÁSFÉL szobás, összkomfortos ház telekkel (gáz az udvarban) eladó. Irányár: 700.000 Ft. Porosház út 57. sz. \*20841/2\*

KERTES ház 374 négyzetméter telekkel eladó. Kert u. 12/B. \*20947/2\*

ELADÓ a Bocskaikertben, 4-es főút mellett (200 m-re), a Tanító úton 2000 négyzetméteres szőlős-pozmós terület zártkerti ingatlan. Víz, villany megoldható. Szőlőprés és hordók eladó. Érdeklődni: Annas Imre, Mocsurán u. 175. IV. 12. \*20984/2\*

MIKEPÉRCSES, Rózsás u. 4. szám alatti kertesi családi ház sűrűn építve. Érdeklődni: Mikepércs, Petőfi u. 50. Bűf-falatonban.

SÜRGŐSEN eladó Léti út zártkerti telek. Telefon: 17-070. \*21118/2\*

ELADÓ családi ház, 800 négyzetméter telek, építési lehetőséggel. Debrecen, Balaton u. 1. \*21141/1\*

ELADÓ Pacon 600 négyzetméteres gyümölcsös ház. Érdeklődni: Monostorapályi út 125. alatt, a déli-utáni órákban. \*21265/3\*

KÉT és fél szobás családi ház nagy melléképülettel, ipari árammal eladó. Érdeklődni: Debrecen-Józsa, Kis-erdő u. 7. Rajonok. \*21295/2\*

KÉTSZOBÁS, össz-komfortos utcai házrész eladó. Homok u. 18. \*21318/2\*

ELADÓ, vagy személyi gépkocsira cserélendő Léa-területen lévő 400 négyzetméteres területtel rendelkező 8 m hosszú gazdasági épülettel. Érdeklődni: Debrecen, Landler Jenő u. 37. I. em. Kendi Imre, egész nap. \*21319/2\*

BOSCKAIKERT, Népköztársaság u. 7. alatti ház 150 négyzetméter telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

DOMBOSTYAN 800 négyzetméteres gyümölcsös ház (házzal, kúttal) eladó. Érdeklődni: Kincseshegy u. 44. \*21721/2\*

KIS családi ház, konyhaszékkel eladó. Bulgár u. 21. \*21732/1\*

TELKIBÁNYÁN 1065 nm telek kis, teljesíthető földművelési területtel. (52) 32-336.

BEFEJEZÉS előtt álló angol típusú sorház egyike eladó a Tócsa park mellett. Józsa, Volgy u. 28/B. Érdeklődni telefonon: 74-154, 8-16 óráig vagy 30-274, 17-20 óráig. \*21958/3\*

HAJDÚSZOBOSZLÓ, Somogyi u. 2. alatti építési telek lakhatós melléképülettel eladó. Érdeklődni: délután 4-6 között, a helyszínen.

TISZALÓK üdülőközpontban, Napfény u. 15. alatti hétvégi ház eladó. Új autók beszámítók. Érdeklődni: Dr. Szendrői, Levelek, Kossuth u. 50. Telefon: 8. Napközben: (42) 14-744.

LAKÁSEPTŐK figyelem! Szer. és támasztékok kénytelen, ács munkái és a kivitelezés feladása műszaki vezetések 5500 Ft/nyezetméter áron. Érdeklődni: 06 (43) 11-543 telefonon.

FIGYELEM! Eladók, vagy elcserejük Debrecen környéki építési telek vagy háza értékesítésével a Díszregi úton lévő 200 négyzetméteres, bekerített zártkertet, melyben víz, villany, 14 nm-es kőház és beült szőlő van. Irányár: 320.000 Ft. Érdeklődni: hétvégén, Menyhárt ú. 9. V. 46. \*22160/1\*

**INGATLAN**

ELADÓ 200 négyzetméter területtel rendelkező ingatlan eladó. Érdeklődni lehet: 16 óráig, Nagy Ferenc, 4243 Hajdúhadházi utca, Hét vezér u. 13. \*22740/4\*

ELADÓ Csapókert, Fülöp utca 18. szám alatti 2 szobás, összkomfortos családi ház 300 négyzetméterrel, jól jövedelmező telekkel. \*22809/2\*

VASÉGHÁZ központban (Budapesttől 27 km-re) szakértő által becsült 320 négyzetméteres telken felújításra szoruló családi ház eladó. Víz, villany, gáz" jellegű a kiadása. \*19929/2\*

ELADÓ 3 szobás, központi fűtéses családi ház nagy melléképülettel. Érdeklődni: egész nap, Ebes, Kossuth u. 27. \*20404/0\*

ELADÓ a Sámsonkerten 400 négyzetméteres gyümölcsös zártkert. Víz, villany, szerzőjogi jogok. Zölden 777 jellegű a kiadása.

MÁSFÉL szobás, összkomfortos ház telekkel (gáz az udvarban) eladó. Irányár: 700.000 Ft. Porosház út 57. sz. \*20841/2\*

KERTES ház 374 négyzetméter telekkel eladó. Kert u. 12/B. \*20947/2\*

ELADÓ a Bocskaikertben, 4-es főút mellett (200 m-re), a Tanító úton 2000 négyzetméteres szőlős-pozmós terület zártkerti ingatlan. Víz, villany megoldható. Szőlőprés és hordók eladó. Érdeklődni: Annas Imre, Mocsurán u. 175. IV. 12. \*20984/2\*

MIKEPÉRCSES, Rózsás u. 4. szám alatti kertesi családi ház sűrűn építve. Érdeklődni: Mikepércs, Petőfi u. 50. Bűf-falatonban.

SÜRGŐSEN eladó Léti út zártkerti telek. Telefon: 17-070. \*21118/2\*

ELADÓ családi ház, 800 négyzetméter telek, építési lehetőséggel. Debrecen, Balaton u. 1. \*21141/1\*

ELADÓ Pacon 600 négyzetméteres gyümölcsös ház. Érdeklődni: Monostorapályi út 125. alatt, a déli-utáni órákban. \*21265/3\*

KÉT és fél szobás családi ház nagy melléképülettel, ipari árammal eladó. Érdeklődni: Debrecen-Józsa, Kis-erdő u. 7. Rajonok. \*21295/2\*

KÉTSZOBÁS, össz-komfortos utcai házrész eladó. Homok u. 18. \*21318/2\*

ELADÓ, vagy személyi gépkocsira cserélendő Léa-területen lévő 400 négyzetméteres területtel rendelkező 8 m hosszú gazdasági épülettel. Érdeklődni: Debrecen, Landler Jenő u. 37. I. em. Kendi Imre, egész nap. \*21319/2\*

BOSCKAIKERT, Népköztársaság u. 7. alatti ház 150 négyzetméter telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

DOMBOSTYAN 800 négyzetméteres gyümölcsös ház (házzal, kúttal) eladó. Érdeklődni: Kincseshegy u. 44. \*21721/2\*

KIS családi ház, konyhaszékkel eladó. Bulgár u. 21. \*21732/1\*

TELKIBÁNYÁN 1065 nm telek kis, teljesíthető földművelési területtel. (52) 32-336.

BEFEJEZÉS előtt álló angol típusú sorház egyike eladó a Tócsa park mellett. Józsa, Volgy u. 28/B. Érdeklődni telefonon: 74-154, 8-16 óráig vagy 30-274, 17-20 óráig. \*21958/3\*

HAJDÚSZOBOSZLÓ, Somogyi u. 2. alatti építési telek lakhatós melléképülettel eladó. Érdeklődni: délután 4-6 között, a helyszínen.

TISZALÓK üdülőközpontban, Napfény u. 15. alatti hétvégi ház eladó. Új autók beszámítók. Érdeklődni: Dr. Szendrői, Levelek, Kossuth u. 50. Telefon: 8. Napközben: (42) 14-744.

LAKÁSEPTŐK figyelem! Szer. és támasztékok kénytelen, ács munkái és a kivitelezés feladása műszaki vezetések 5500 Ft/nyezetméter áron. Érdeklődni: 06 (43) 11-543 telefonon.

FIGYELEM! Eladók, vagy elcserejük Debrecen környéki építési telek vagy háza értékesítésével a Díszregi úton lévő 200 négyzetméteres, bekerített zártkertet, melyben víz, villany, 14 nm-es kőház és beült szőlő van. Irányár: 320.000 Ft. Érdeklődni: hétvégén, Menyhárt ú. 9. V. 46. \*22160/1\*

**APRÓHIRDETÉSEK**

3 + étkező, 71 négyzetméteres szövetkezes lakásért adok 70 négyzetméteres családi házat 400 négyzetméter telekkel, plusz 1.600.000 Ft-ért eladó. Menyhárt J. tér 9. X. 83.

76NÉGYZETMÉTERES, kétszobás lakás eladó. Érdeklődni: ostékné, Doboz u. 10. IV. 17. \*23465/2\*

VEZÉR út lakótelepen 3 szobás, tetőtér lakás eladó. Érdeklődni: Károlyi Gáspár u. 7. sz. IV. 15. \*23466/3\*

3 SZOBÁS + étkező, 75 négyzetméteres lakás 18.500 Ft/nyezetméter + 236.000 Ft/nyezetméter. Garázs megvalósítható. Cím: Lehel u. 10. I. 1. \*23467/1\*

ELCSERFÉLJÜK 61 négyzetméteres, 2 + 1 szobás, IX. emeleti OTP-s lakásunkat 2 tanácsira vagy egy 2 szobás, telefonos tanácsira, érték-különböztetel. Eladjuk még balkonkeresztűn 417 négyzetméteres zártkerti ingatlanunkat felújítással házzal, melléképülettel. Érdeklődni: 17 óráig a 20-993-as telefonon. \*23471/2\*

71NÉGYZETMÉTERES, 3 szobás tanácsira lakás cseréljük 2 kisebb tanácsira. "Sima cseré 151.491" jellegű a hirdetés. \*23477/3\*

MISKOLCI 2,5 szobás, 65 négyzetméteres, összkomfortos tanácsira lakásom elcserelem debreceni hasonlóra vagy kisebb szövetkezesre. Érdeklődni: 18 óra után a (46) 69-547-es telefonon. \*23586/2\*

ELADÓ 61 négyzetméteres, kétszobás, étkező lakás a Vargakertben; kézpénz, illetve OTP-árvállalás. "Nemes" jellegű a kiadása. \*23601/2\*

SKODA 120 Ligénesnek eladó. Érdeklődni 18 óra után, telefon: 12-213. \*23757/2\*

NAGYERDEI 55 négyzetméteres, kétszobás, hitelmentes táncsira lakás cseréljük 1 + fél szobás tanácsira lakásra, értékkülönböztetel. Eladók: 17 óráig, Lefkócs u. 149. II. 6. Bán.

DEBRECENI szép kilitású, nagyterjed, hársfás környezetben zárt udvaros, modern építésű, nagy erkélyes örökzöld emeleten, 75 négyzetméteres, műhold-vételrel, nagy garázzsal, alakos műhelypénccel luxus igényűnek 2 millió 580.000 forintért eladó, vagy jó állagú, nagyobb kertes házza cserélhető Debrecenben vagy Hajdúszoboszlón. Különböztetel kérés. "Mindén közeli van" jellegű a kiadása. \*23983/3\*

ELADÓ 2 + étkező, 60 nm-es OTP lakás 1.150.000 + 270.000 OTP. Érdeklődni: Szabó István út 8. V. 39. Péntek: 17-19 óráig, Szombat: 9-12 óráig. \*21304/1\*

LAKTANYA utcai első emeleti, garázssal, telefonos, háromszobás lakás azonnali beköltözéssel eladó. Telefon: 13-307. \*24028/1\*

NAGYERDEI körúton 100 négyzetméteres, reprezentatív, első emeleti, telefonos, garázssal társasházi lakás eladó. Telefon: 20-477.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

**ALBÉRLET**

FONYÓDLIGETEN kiadó kétszobás, hallos, teraszos, kertesi család ház. Telefon: 33-283. \*23652/1\*

BÜTOROZOTT szoba kiadó nem dohányzó lány részére. Erősház u. 26. II. 10. Érdeklődni: 16-19 óráig. \*23675/1\*

EGY látni főbörő nélküli, bútorozatlan szobába lakóknak felvezet. Érdeklődni: 17 óráig, Damjanich u. 32. II. 3. \*23914/1\*

DEBRECENI szép kilitású, nagyterjed, hársfás környezetben zárt udvaros, modern építésű, nagy erkélyes örökzöld emeleten, 75 négyzetméteres, műhold-vételrel, nagy garázzsal, alakos műhelypénccel luxus igényűnek 2 millió 580.000 forintért eladó, vagy jó állagú, nagyobb kertes házza cserélhető Debrecenben vagy Hajdúszoboszlón. Különböztetel kérés. "Mindén közeli van" jellegű a kiadása. \*23983/3\*

ELADÓ 2 + étkező, 60 nm-es OTP lakás 1.150.000 + 270.000 OTP. Érdeklődni: Szabó István út 8. V. 39. Péntek: 17-19 óráig, Szombat: 9-12 óráig. \*21304/1\*

LAKTANYA utcai első emeleti, garázssal, telefonos, háromszobás lakás azonnali beköltözéssel eladó. Telefon: 13-307. \*24028/1\*

NAGYERDEI körúton 100 négyzetméteres, reprezentatív, első emeleti, telefonos, garázssal társasházi lakás eladó. Telefon: 20-477.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

ELCSERFÉLEM 60 nm-es, hitelmentes, 1 + 2 fél szobás lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21849/2\*

ELADÓ 1,5 szobás, 35 négyzetméteres szövetkezesi lakás a Fényes udvar 2. IX. 54. szám alatti. Érdeklődni: minden nap 16-19 óráig. \*22144/2\*

BUDAPESTI, káposztásmezei, 68 négyzetméteres, II. emeleti, liftes, 1 + 2 + étkező, erkély + lozsa, telefonos, parabola-antennás, erőre néző új lakás eladó, vagy 70 négyzetméter körüli debreceni, gázfűtéses örökzöld cserélhető, értékkülönböztetel. Érdeklődni: 18 óra után, 11-807/168-as telefonon.

ELADÓ 60 nm-es, hitelmentes, 2 szoba + étkező lakásom 1 + 2 fél szobás lakásommal. Szabó István út 6. XI. 82., esti órákban. \*21848/2\*

**JÁRMŰ**

KIPUFODÓBOK, fenéklenczék, keresztirányú javítás. Tégláskert u. 124. (7-es busz végállomásánál). \*18652/7\*

HENGERFURÁS, motorfelújítás, fékdobozjavítás, garanciaival, rövid határidőre. Monostorapályi út 97. Telefon: 32-826. \*20282/3\*

1200 S Zsiguli jó állapotban igényesnek, valamint Várkerti traktor eladó. Érdeklődni: Hajdúszoboszló, Landler J. u. 6. \*20783/2\*

JÓ KAROSSZÉRIÁJÚ, motorhűtés 1200-as Zsiguliban igényesnek, valamint Várkerti traktor eladó. Érdeklődni: Hajdúszoboszló, Landler J. u. 6. \*20783/2\*

GUMIJAVÍTÁS, szerezés, centrozás olcsón, gyorsan, garanciával. Almos u. 8. \*21787/3\*

HETENKÉNT hét nap autópálya Használt személygépkocsi és lakóautó, utánfutók, motorerkekárók bizonyosnyit értékesítés. Vállaljuk lakóautókat és sátras utánfutókat bérleti hasznosítással. Szakmai szolgáltatás. SZIA Gmk. Debrecen, Bihari u. 2. \*2182/3\*

ELADÓ 10 éves 105-ös Skoda és 200 négyzetméter zártkert. Telefon: 28-601. \*21220/2\*

FIAT Regata 1,9DS, 1985-ös évjárat, áron alul, sűrűn használt. Gvadányi u. 25. alatti zárt udvarban garázs eladó. Érdeklődni: 18-526 telefonon. \*21390/2\*

10 ÉVES Lada eladó. 110.000 Ft. Dr. Nagy, Kardos u. 7/A. \*21408/2\*

MITZ-82-ES háromszögű vizsgáztatva, tomalevelezés és bakátható eladó. Álmod, Rákóczi u. 41. \*21440/2\*

ZASTAVA GL 55-ös eladó. Debrecen, Széchenyi u. 69/A. Érdeklődni: 17 óráig. \*21478/2\*

**H.-B. m.-i Tanács Építőipari Vállalat**  
tartós berettyóújfalui munkahelyre  
**felvesz:**  
**KÖMÜVES, ÁCS**  
dolgozókat.

**Jelentkezés:**  
Debrecen, Simonffy u. 34-36. sz.  
Berettyóújfalun, Dózsa Gy. u. 88. sz.,  
építészeti iroda.

**Menyasszonyi ruha**  
kölszönzése, eladása  
1000-3000 forintig  
Hal köz 3. sz. üzletben.

**Belvárosban**  
50 négyzetméter területű,  
irodának,  
üzletnek  
alkalmas

**helyiség kiadó.**

**Érdeklődni:**  
**VILLKISZ**  
Villamosipari  
Kisszövetkezet  
Debrecen,  
Széchenyi u. 8.

OLCSÓN! Redőny, relaxa  
fizetékönnyítéssel, vidékre  
is. Telefon: 31-356. \*21186/  
MINIREDOŊNY-, relaxa-  
késztés, javítás, minden szín-  
ben, garanciával, legolcsób-  
ban. Almos u. 8. \*21199/5\*

KÜTFŰRÁST minden  
anyag hozzáadásával vállal-  
lak! Megrendelhető: Deb-  
recenben, 15 órától a 22-281-  
es telefonon. \*21200/2\*

BELVÁROSI, Honvéd-  
Tanácsköztársaság utca sar-  
kán lévő, több személyiségi  
kőre kiválóan alkalmas  
pavilon eladó. Érdeklődni:  
a helyszínen, illetve a  
35-855-es telefonon. \*21322/  
TRAGYAGILISZTA és  
gilisztahumusz eladó. Bi-  
harkereszttes, Nagyvárad u.  
37. \*21404/2\*

MINI redőnyök 4 féle szín-  
ben. Szolid árak. Telefon:  
(46) 37-160. Miskolc, Vö-  
rosmarty u. 85. \*21488/5\*

REDŐNY- és relaxakészít-  
ést vállalok még tavalyi áron  
5 év garanciával. Telefon:  
15-710. \*21683/8\*

ANTENNASZERVIZ!  
Vállalom egyedi, központi és  
műholdvevő antennák szerel-  
ését. Vidékre is. Garanciá-  
val! Megyeri Ribor antenna  
műszerész Csapó u. 62. Te-  
lefon: 13-492. \*21741/4\*

SZOBAFESTÉST, mázo-  
lást, tapétázást vállalok in-  
tézsménynek is, 30%-os ár-  
engedménnyel. Telefon:  
26-602. \*21789/4\*

GÁZKÉNY és bélések  
készítése legolcsóbban. Ág  
u. 17. Apafája utcából.  
\*21824/1\*

ANTENNASZAKÜZLET  
és Szerviz! Kapható minden  
típusú kétféle programos anten-  
na. Kábelek, erősítők, sze-  
relvények. Antennaszervezés  
garanciával! Csapó u. 62.  
Telefon: 13-492. \*21901/6\*

500 db 10-es műanyag  
virágcserep, 5 mázas vegyes  
műanyagzemecse eladó.  
Érdeklődni: 26-674 telefo-  
non. \*22082/1\*

IGÉNYES magánkereske-  
dőknek ajánlom azonnali át-  
helyezhető, reprezentatív,  
nyugati gépekkel is felsze-  
relt teázó-fagyalozót udva-  
ri tartozékokkal együtt. Ér-  
deklődni: (52) 61-155.  
\*22150/2\*

KERÍTÉSDRÓTFONA-  
TOT vásárolhat díjmentesen  
feszítéssel és szállítással.  
Hatvan u. 34. \*22193/6\*

KÜLFÖLDI munkavállal-  
ási kétdex útmutatóval, cí-  
mekkel. Válaszborítékér-  
től küldök. Érvényesítés  
427340\* jellegű  
leveleket a hódmezővásár-  
helyi hirdetőbe. \*22484/2\*

ÉPÍTKEZŐK figyelem!  
Komplett tetőfanyagok  
kaphatók széles választék-  
ban. Herceg u. 11. Árki-  
adás: 10-16 óráig. \*22486/  
MENYASSZONYIRU-  
HA-KÖLCSÖNZŐ nyílt  
spanyol fazonokkal. Vörös  
Hadsereg útja 28/B II. em.,  
Gambrius köz. \*22488/5\*

TULIPÁNBEMUTATÓ  
Vásár, hagyománygyűzés  
egész nap. Nagyárpád, Korá-  
nyi u. 78. \*22571/4\*

SAJÁT részre vásárol-  
lok mindenféle régi festmé-  
nyeket, kereteket hibás, rossz  
állapotban is, valamint min-  
denféle régi tárgyakat. „Hi-  
básat is” jellegű a kiadóba.

Mindkét  
televízióprogramot  
kittűnő  
minőségben vevő  
antennákat,  
valamint  
DANUBIUS-antennát,  
erősítőket  
és tartozékaikat  
a legkedvezőbb áron  
beszerzheti  
a Hobby elektronika  
szaküzletben!  
Debrecen, Kossuth u. 18.  
Telefon: 18-174  
Szerelésük megoldható!

NYÁRI szezonra B kategó-  
riás diszkó, 500 férőhe-  
lyes szabadtéri diszkó  
megrendezéséhez alkalmaz-  
nók. Érdeklődni: Pálfi László,  
Kaba, Presszó. \*23386/1\*

ELVÉGEZZÜK Ön hely-  
ett az ország egész területén  
a piacutatást, kapacitásának  
leltetését, hiánykiké fel-  
kutatókat, illetve készlete-  
inek értékesítését, ha Ön  
gyártó vagy forgalmazó,  
vevőt keresünk, ha Ön vevő,  
gyártót, forgalmazót kere-  
sünk. Bővebb felvilágosítás  
az alábbi címen. Marketing  
Kereskedelmi Ügynökség,  
Veszprém, Endrődi u. 67/11.  
Telefon: (80) 57-004. Telex:  
032-463. \*23550/3\*

SÖDER-, homokszállítás.  
Telefon: 17-452. \*23556/3\*

RELUKAVASÁR a Csa-  
pó úti Ezermester boltban!  
850 Ft/m<sup>2</sup> + 75 Ft/db.  
\*23561/3\*

BIOGILISZTA eladó 0,50  
Füdb áron helyszínen szállít-  
va. Cím: Braksza József,  
8360 Keszthely, Fodor u. 38.  
\*23576/3\*

ELADÓ építkezésből  
kimaradt 2 db ablak, 90x120-  
as fix zsalu számmal, 100 db  
gázzsiliót, 120 db 10-es  
válaszfalaptéglát. Érdeklő-  
dni: Debrecen, Honvédtér-  
mő u. 32. \*23595/1\*

RÉGISÉGET, festménye-  
ket veszek. Telefon: 26-674.  
\*23666/1\*

VÁSÁROLOK 1000-8000  
Ft-ig régi nyakbaváló Mária  
tűzománia medálakat. Deb-  
recen: 32-828. \*23689/3\*

10.000-30.000 Ft-ig vásá-  
rók Neográdi-, Berkes-  
Ács-, Ágoston- vagy még  
márkásabb festményeket  
nagyobb összegűekért is. Te-  
lefon: Debrecen 32-828.  
\*23696/3\*

5000-16.000 Ft-ig veszek  
régie porcelánfejű babát. Kül-  
ön fejet is. Debrecen:  
32-828. \*23701/3\*

MINDENFÉLE herendi  
tárgyakat magas napi áron  
vásárolok. Telefon: Nyiregy-  
háza 10-355. \*23705/3\*

ELADÓ mosógép, centri-  
fuga, csillár, mély baba-  
koszt, Rakéta porzivó, férfi-  
kerékpár, tévé, fekete-fehér,  
villany olajradiátor, lemez-  
játszó. Arany János u. 49.  
\*23709/2\*

MEGNYÍLT! A Masi  
rövidáru bolt. Vállpárnák,  
ruhadíszek, gyöngyök,  
strasszok, bizzuk, gombok,  
cémák, fannidíszek, kelték-  
árak kaphatók széles választék-  
ban. Cipzáruk mérethez,  
azonnal. Béke-Wesselenyi  
lakótelep. Sumen-Haláp u.  
sarok. HAJDÚ-TRADE  
G.M.K. Nyitva: 9.30-17.30  
óráig (12.30-13.30 óráig  
obédidő). \*23719/1\*

KÁRPITOS mindenféle  
karpitos munkát garanciával  
vállal. Háman Kató út 50.  
Telefon: 17-414. \*23738/1\*

PINCETÖMBÖK kieme-  
lését, árokásást, tereprende-  
zést vállalok. Telefon:  
34-940. \*23741/1\*

GYŰJTŐ venne magas  
áron: Patek, Vacheron, Aude-  
mars, Rolex, Jaeger-le-Cault-  
re, Schaffhausen, Glasshüt-  
te, Jürgensen órákat, régi  
kardot, rézmoszart, porce-  
lánfejű babát. Telefon:  
28-537. \*23797/3\*

KERÍTÉSDRÓTFONA-  
TOK műanyagból is. Be-  
tonoszlopok, csibedrótfo-  
nók, rostafonók, rabihiálók  
legolcsóbban. Díjmentes  
szállítással, feszítéssel.  
Almos u. 8. \*23817/1\*

**Kereskedők,  
vásárolók,  
viszonteladók  
figyelem!**

**Import bizzuk,  
övek,  
dívatárak  
nagy  
választékban  
kaphatók  
a Mitronix  
Express Import  
Kft.-nél.  
Debrecen,  
Révész tér 2.  
alatt,  
munkanapokon  
8-18 óráig.**

**Új  
szolgáltatás!**

**Cipőjavítás,  
kulcsmásholás.  
Megvárható!  
Garanciával.**

**DÉLIBÁB  
ÁRUHÁZ  
Laboncz A.  
tér 6/A.**

FIGYELEM! Legmaga-  
sabb áron vásárolok: ANTIK  
bútorokat, csillárt, lámpát,  
falirát, zseborát és márkás  
kanorát, dísztárgyakat, fest-  
ményt, porcelánfejű babát és  
gyerektárgyakat is. Tűzo-  
mánia medál, lornyont és  
szemüvegeket. Cím: Jakab  
László, 2766 Tápírszele,  
Pf. 31. \*23826/1\*

ELIT vetőmagból bimbós  
paradicsom, paprika, ubor-  
ka, padlizsán palánta kapha-  
tó. Debrecen, Basahalom u.  
15/A, Kissék. \*23833/3\*

VIZES, dohos lakást ki-  
szárító garanciás készülék  
(szerelni nem kell) eladó.  
Lefoivits u. 22/A. Telefon:  
16-803. \*23947/1\*

ÚJ, világos székrenyser,  
Réka könyvszekrény áthi-  
dalóval, garanciás barna  
gázúzhely, 4 négyzetméter  
tűlgyaparketta, mosdókagyló,  
Sajgó állványok eladók.  
Lefoivits u. 22/A. Telefon:  
16-803. \*23948/2\*

A KIOSZ Debreceni Alap-  
szervezet bérbe adja a Deb-  
recen, Sumen u. 14. sz. alatti  
53 négyzetméter területű  
helyiséget üzlet vagy iroda  
céjára. A pályázatokat ár-  
megjelöléssel a fenti címre  
kérjük. \*23968/1\*

VENDELGLÁTÁSRA is  
alkalmas üzlethelyiséget  
bérlelni sürgősen. „Vagy  
bérleti jogot átvesszék” jel-  
legű a kiadóba. \*23971/1\*

HASZNÁLT nyúlászárók,  
gázbojler eladó. Dóczy J.  
u. 10. \*24013/1\*

FÜGGŐNYKARNIS, 230  
és 360 cm-es, kétszárnyú,  
teliajtó tokkal, 260 magas,  
eladó. Kemény, Varga u. 21.

ELADÓ 100 l-es boros-  
horád, 120 l-es műanyag-  
horád, 60 fm 4 eres kábel,  
25 fm 3/4-es nyugatné-  
met locsolócső, gumike-  
rekű kőzikocsi, nagy kovács-  
satu. Érdeklődni: hévégén,  
Szacsavay u. 11. \*19932/1\*

RÉGI fényképezőgépet  
vásárolok. Levélcím: Zábó  
László, 1195 Budapest, Jókai  
u. 10. \*22140/2\*

GARÁZS eladó a Meny-  
hárt téren. Telefon: 35-915.  
JERIKÓ utcán garázs  
eladó. Érdeklődni: a  
23-516-os telefonon.  
\*24156/1\*

MŰLT hét csütörtökön  
(12-én) reggel az Akadémia  
utca 33-ból eltűnt egy 8  
honapos hosszú szőrű fark-  
kaskutya, Barney névre  
hallgat. Kérjük a bocsilletes  
megtalálót, hogy magas  
jutalom ellenében hozza  
vissza a kutyát a fenti  
címrre. Aki bármit tudna  
az állat hollétéről, esetleg  
látta volna, kérjük hívja  
fel az alábbi telefonszá-  
mot: 34-630

**Osztrák-magyar kft.**  
**idegen nyelvi  
levelezőt  
keres.**

**Pályázatot  
„Felsőfok”  
jellegre  
a szerkesztőségbe  
kérjük leadni.**

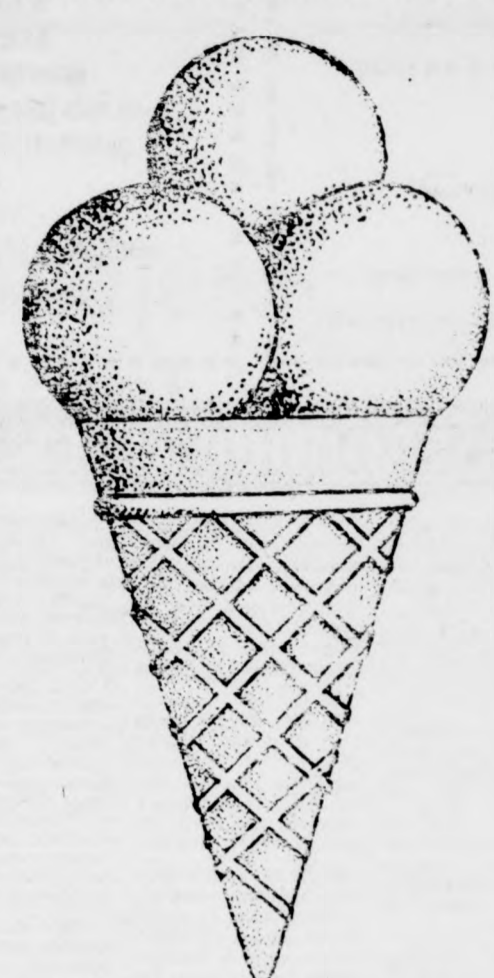
**Ipari szövetkezet  
felsőfokú végzettséggel  
bér- és munkaügyi  
osztályvezetőt  
keres felvételre.**

**A pályázók  
jelentkezését  
„Gyakorlattal  
rendelkezőt”  
jellegre várjuk  
a kiadóba.**

**A CALDERONI  
1. sz. Mech. Gyára  
FELVÉTELRE KERES  
közgazdasági  
szakközépiskolai  
végzettséggel  
TERVELŐADÓT  
ÉS STATISZTIKUST,  
valamint érettségizett  
GYORS- ÉS GÉPIRÓT.  
Debrecen,  
Hámán K. út 76.**

**Apafai  
faüzemünkben  
50-55 cm átmérőig  
rönkfűrészelést  
vállalunk.**

**Érdeklődni:  
PROFI-T  
Apafai Faüzem  
vezetőjénél.**



**FAGYALTKÉSZÍTŐK, CUKRASZOK FIGYELMÉBE**  
A Hajdú megyei Tejipari Vállalat az Aranybika Rt.  
I. emeleti Konferencia termében  
saját gyártású vendéglátói fagyaltjaiból  
tart bemutatót

1990. április 26-án (csütörtökön) 10 órai kezdettel.

A hagyományos terméskála mellett  
itt fogjuk bemutatni a vállalati termékfejlesztés  
új ízváltásait, valamint az étterem specialitását  
az „ARANYBIKA” fagyaltkegyet.

Termékeink elbírálásához tisztelettel meghívjuk valamennyi  
régii és leendő partnerünket!

A bemutató ideje alatt termékeink gyártásával, minőségével  
kapcsolatosan szakembereink állnak  
az Önök rendelkezésére.

Helyszíni rendelést is fogadunk.

**VÁÉV-BRAMAC**  
**Tetőrendszer**

A VÁÉV-BRAMAC Kft. és az Alföldi Tűzép Vállalat  
közös megrendelőirodát nyitott,  
ahol megrendelheti személyesen vagy telefonon  
a VÁÉV-BRAMAC Kft. által gyártott  
hődfarkú, alpesi és alpesi plusz betoncserépet a tartozékaival  
és az új terméket,  
a 343x168 mm-es méretben gyártott fagyálló beton padlóburkoló lapot.  
**JELENLÉG 10% ÁRENGEDMÉNNYEL KÍNÁLJUK**  
a hődfarkú betoncserépet.  
**TOVÁBBI SZOLGÁLTATÁSAINK:**  
a beküldött vagy elhozott tervrajzok alapján kiszámoljuk  
a szükséges betoncserép mennyiségét.

**RÉSZLETES  
INFORMÁCIÓADÁS  
ÉS RENDELÉSFELVÉTEL:**  
Kecskemét, Kurucz krt. 8.  
Telefon: (76) 20-577/23,  
(76) 20-391, (76) 20-165  
Ügyintéző: Dunal Imréné

**VÁRJUK SZÍVES MEGRENDELÉSEKET!**

**viricid**

Nincs vírusa? Majd lesz! Előzze meg a bajt!

A számítógépet üzemeltetők körében  
a vírusok elterjedése komoly gondot okoz.  
Eseti vagy rendszeres megbízás alapján  
vállalkozunk IBM-PC-s környezetben  
vírusirtásra.  
Több, mint  
60 féle vírus jelenlétét tudjuk feltárni.  
Ha gondja van,  
hívja a 16-244-en a  
**RENDSZERFEJLESZTÉSI IRODÁT.**  
**SZÜV LÍCIUM RT.**

## II. HIRDETMÉNY

A Magyar Állam tulajdonában álló,  
városi tanács kezelésében lévő,  
**magánereőből beépíthető  
lakásépítési telkek árverezése.**

A Debrecen Megyei Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága  
árverezés útján történő eladásra jelölte ki  
a következő lakásépítési telkeket,  
az alábbiakban részletezett beépítési előírással és kikiáltási árral:

A telkek helye, utca, házszám; rajzi sz.:	Telek hely- területe m <sup>2</sup>	Telek közmu- vesítettsége;	Beépítésre vonatkozó előírás;	Kikiáltási ár Ft/m <sup>2</sup>	5%-os letéti díj;
Honvéd u. 6.	7655	595	víz, villany, csat., gáz, burkolt út, járda, betonkerítés, + vaskapu	II-Z min 2. lakás építhető	5500 163 625
Nagyerdei krt.	20817/2	1345	víz, villany, csat., gáz, járda.	II-SZ	6000 403 500

Jelmagyarázat:  
II: OÉSZ szerinti övezeti besorolás, Z: zárt sorú beépítés,  
SZ: szabadon álló beépítés

A telket az vásárolhatja meg, aki  
nyilvános tárgyalás során a legmaga-  
sabb vételár kifizetésére tesz ajánlatot.  
Az árverezési ajánlatot írásban kell  
benyújtani a Városi Tanács V. B. Építési  
és Közlekedési Osztályáig. 101-es  
szobájában. A pályázatok benyújtási  
határideje: 1990. április 26. Az árve-  
rezési ajánlatnak tartalmaznia kell a pá-  
lyázó nevét, címét meg a pályázott tel-  
kek adatait és nyilatkozatát arról, hogy  
az 5/89/10. 4. tanácsrendeletben foglalt  
pályázati feltételeket a pályázó elfo-  
gadja. Az árverezés időpontja: 1990.  
május 3. 10 óra. Helye: Debrecen  
Megyei Városi Tanács tanácssterme,  
Debrecen, Vörös Hadsereg útja 20. I.  
emelet.

Az árverezésen, amely nyilvános,  
pályázóként csak az vehet részt, aki a  
kikiáltási ár 5%-át letétként a tárgyalás  
megkezdéséig a városi tanács számlá-  
jára befizeti. Számlaszám: 709-461003.  
Az árverezésen személyi igazolvány  
szükséges! Az adásvételi szerződést az  
árverezést követő 30 napon belül meg  
kell kötni.

\*19138/1\*

M & ...  
és ...  
Cseré ...  
Ha f ...  
a nap ...  
cserelje g ...  
Ha ...  
640 K ...  
360 K ...  
bille ...  
csup ...  
1,2 M ...  
Ha ...  
kon ...  
mert ...  
MOTTÓN ...  
7100 Sz ...  
7624 Péc ...  
6000 Kec ...  
890 ...  
4028 DE ...  
Bu ...  
15-3 ...  
termelői ...  
10% m ...  
Ro ...  
27-11 ...  
Várju ...  
HBM ...  
NAPI MUNK ...  
Debrecen ...  
Bököny-Haj ...  
Debrecen; Ny ...  
Hajdúbször ...  
Deb ...  
Jelentkezés ...  
Debrecen

**M & M Szoftverház Kft.**  
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI  
ÉS HÍRADÁSTECHNIKAI SHOP

**AKCIÓ**

Cserélje használt PC-jét AT-re!

Ha fejleszt, vagy a meglévő PC-jét a napi munka során lassúnak találja, cserélje gyorsabb, nagyobb kapacitású AT-re!

Ha átad egy PC konfigurációt:  
640 KB RAM, MGP vagy CGP kártya, 360 KB floppy egység, floppy vezérlő, billentyűzet, XT ház és tápegység, csupán 49 000 Ft-ért kap helyette AT konfigurációt:  
12 MHz alaplap, 1 MB RAM, MGP vagy CGP kártya, 1,2 MB floppy egység, floppy vezérlő, soros, párhuzamos vezérlő, 101 gombos billentyűzet, baby AT ház és tápegység.  
Ha a leadandó, illetve az igényelt konfiguráció eltérő a fentiekől, keressen bennünket, mert egyedi igényeket is kielégítünk!

MOTTONK: MINŐSÉG ÉS MEGBÍZHATÓSÁG.

**CÍMÜNK:**

7100 Szekszárd, Széchenyi u. 23. I. emelet  
Telefon: (74) 16-058  
7624 Pécs, Sallai u. 32. Telefon: (72) 27-080  
6000 Kecskemét, Szabadság tér 3/A IV. em. 1.  
Telefon: (76) 29-608  
8900 Zalaegerszeg, Ady E. u. 49.  
4028 DEBRECEN, SIMONYI UT 14. I. emelet  
Telefon: (52) 12-424

23171

**Burkolólapvásár**  
15-30% engedménnyel!

Minden termékünket termelői áron kínálunk vásárlóinknak, mely további 10% megtakarítást jelent Önnek! Csak Romhányban!



Mintaboltunk:  
Romhány, Kossuth u. 73. sz.

Telefon:  
27-11-345, 27-12-134, 27-12-268.  
Nyitva:  
7-15.30 óráig,  
szombaton: 7-12 óráig.  
Várjuk kedves vásárlóinkat.

21743

**FELVÉTEL!**



Jó kereseti lehetőség!  
Szociális juttatások

**KÖMŰVES**

**ÁCS**

**SZIGETELŐ-  
TETŐFEDŐ**  
szakmákban.

NAPI MUNKASSZÁLLÍTÁS: Nyírlugos—Aradványpuszta—  
Debrecen; Nyírlugos—Nyírmártonfalva—Debrecen;  
Bökény—Hajdúhadház—Debrecen; Bagamér—Létavértes—  
Debrecen; Nyírbétek—Nyírábrány—Debrecen; Hajdúnánás—  
Hajdúböszörmény—Debrecen; Debrecen—Berettyóújfalui;  
Debrecen—Hajdúszoboszló útvonalakon.

Jelentkezés: H-B. M.-i Tanácsai Építőipari Vállalat  
MUNKAÜGYI OSZTÁLY  
Debrecen, Simonffy u. 34—36.

**TÖBB, MINT 1000 REFERENCIAHELY!**

A Volán Elektronika díjnyertes ügyviteli szoftvereit (MÉRLEG, LIKVID ...) Debrecenben is megtekintheti és beszerezheti. Kívánságra kedvezményes árú számítógéppel szállítjuk!

Kisvállalkozóknak jelentős kedvezmény!

Címünk: Hajdú Volán Elektronika Kft.  
Debrecen, Szoboszlói út 3.  
Telefon: 14-287, 29-749

24007

**AZ ÉPÍTŐGÉPKEZELŐKET KÉPZŐ KÖZPONT**

1990. II. negyedévében az alábbi tanfolyamokat indítja:

1. Nehézgépjelölő alaptanfolyam (5 hetes)
  2. Könnyűgépjelölő, targoncavezető
  3. Darukötöző
  4. Szögbelevőkészülék-kezelő
  5. Szerelő szakmunkások részére nehézgépjelölő alapiszakra felkészítés (5 napos)
- Jelentkezni a központ tanulmányi osztályán lehet, írásban vagy személyesen.
- Gépjárművezetői tanfolyamot az alábbi kategóriákban indítunk:**
1. F/3 - F/4 különleges gépjárművek
  2. E gépjárműszerelvény
  3. D-25 autóbussz
- Segédmotoros sárkányrepülő pilótaképző tanfolyam.

Jelentkezni az emelőgép osztályon lehet.

Cím: Építőgépjelölő Képző Központ  
4034 Debrecen, Bokányi D. u. 84.  
Telefon: (52) 10-033 Telex: 72-448

23393

**GANZ- IAS RT.**

**DEBRECENI KERESKEDELMI  
ÉS VÁLLALKOZÁSI  
RÉSZELENEK AJÁNLATA:**

- épületgépészeti-hőtechnikai állások és folyamatos szabályozók - **TERMOREG,**
- hőközponti hőfogyasztásmérő rendszerek, érzékelők, beavatkozó szervek, AVM-szelepek,
- légtechnikai szabályozó automatikák **AIRCONTROL,**
- számítógépes energiagazdálkodási rendszerek, MMC,
- digitális és analóg műszerek, pontírók, beüzemelés, beszabályozás, javítás.

Számítástechnikai eszközök, alkatrészek, számítógépek különféle konfigurációban.

Egyedi műholdvevő rendszerek, telefax részletfizetéssel is!

Címünk: 4024 Debrecen,  
Sumen u. 26-28.  
Telefon: 16-300  
Telefax: 16-300

23214

**OTP-LAKÁSOK  
ELŐNYÖS FELTÉTELEKKEL  
HAJDÚHADHÁZON  
ELADÓK**

2 szobás 73 négyzetméter,  
1+2 félszobás 70-73 négyzetméter,  
2,5 szobás 76-87 négyzetméter.

Irányár: 22 000 Ft/négyzetméter.

Érdeklődni lehet az OTP-nél, Hajdúhadházon és Debrecen, Hatvan u. 2-4. sz. alatt.  
Telefon: 19-544

24396



**A MODE  
3 H  
Textilipari  
Kft.**

az iparági átlagot meghaladó kereseti lehetőséggel egy- és kétműszakos munkára **VARRÓ SZAKMUNKÁSOKAT ÉS BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT VESZ FEL** ingyenes férfiöltöny gyártására. (A vállalat 1990. évre tervezett bérszínvonalra 170 ezer Ft/16/év.

**LEGYEN A MUNKATÁRSUNK!**

Jelentkezni lehet: személyesen vagy írásban a vállalat személyzeti vezetőjénél.  
Cím: Hajdúnánás, Kossuth u. 4.  
Telefon: 252 vagy 254

21138

**A HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
TEXTILFELDOLGOZÓ VÁLLALAT  
GÉPI VARRÓ MUNKÁRA  
felvételt hirdet.**

Elsősorban szakmunkások jelentkezését várjuk, de a nem szakmunkások betanítását is vállaljuk.

Jelentkezni lehet: személyesen a vállalat központjában

(Hajdúböszörmény, Petőfi u. 1-13.)

az Üzemgazdasági Osztályon.

A hajdúnánási

(Hajdúnánás, Mártírok u. 12-16.)

és a debreceni

(Debrecen, Böles u. 5.)

üzemegységekben

az üzemegység-vezetőknél.

22143

**DOLGOZÓKAT ALKALMAZNAK**

Az Interglob Szállítványozási- és Kereskedelmi Vállalat tehérgépjárműveket vesz fel. Jelentkezés: a vállalat üzemegységénél, Debrecen, Dószegi út 32-34. \*22049/4\*

A Debreceni Közlekedési Vállalat felvételre keres adatrögzítőt középiskolai végzettséggel. Jelentkezni lehet: Debrecen, Blahányi utca 2. sz. Munkaügyi csoport. \*22756/2\*

IBM-PC szoftverben jártas, gépkocsival rendelkező, műszaki végzettségű szakembereket keresünk szervizmunkára. „Jó kereseti lehetőséggel 1990-ben” jellegre a kiadóba. \*23106/2\*

A Debreceni Ruházati és Szolgáltató Kiszervező Kft. konfekció üzemébe felvételre keres varrónőket. Jelentkezni lehet: Debrecen, Bethlen u. 40. sz. Tóth Piroka üzemvezetőnél. \*23233/4\*

Megyei Főügyészség négyórás takarítónőt azonnali belépéssel felvételre. Jelentkezni lehet: Debrecen, Széchenyi u. 9. II. em. 225-os szoba. \*23390/1\*

A Debreceni Építőipari Szövetkezet felvételre keres asztalosokat. Jelentkezni lehet: Kozák Sándor építési igazgatóval Debrecen, Fokos u. 7. alatti. \*23513/3\*

A Városgazdálkodási Vállalat Park-fenntartási Üzemébe felvételre keres motorfűrészeket, kézi kaszásokat és segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Parkerdő, Medgyessy sétány 3/A, Vigkedv Mihály u. 7., Hajdú János u. 18., Cegléd u. 1. (motorfűrészek). \*23515/3\*

Pénzügyi pénzügyi és számítógépes ismeretekkel rendelkező közigazdász vagy üzemgazdász alkalmaz. Jelentkezés: „Pénzplac” jellegre a kiadóba. \*23517/1\*

Érettiségtől, szépírási női munkavállaló műszaki adminisztrátor munkakörbe felvételre. DAKISZ Debrecen, Galamb u. 1. \*23519/3\*

A Debreceni MEZŐGÉP Vállalat Vámospércs Gyára felvételre keres lakatos és hegesztő szakmunkásokat. Munkába járás Debrecenből és a környező községekből saját autóbusszal biztosítva. Jelentkezés: Vámospércs, Bagaméri u. 5. Telefon: 11-873. \*23521/3\*

A Debreceni MEZŐGÉP Vállalat szak- és gyakorlati felvételre keres vezetőket, valamint gyakorlati felvételre keres vezetőket. Jelentkezés: Szoboszlói út 50. Közigazdasági osztály. \*23523/3\*

Gyakorlattal rendelkező gyors- és gépiró felvételre. DAKISZ Debrecen, Galamb u. 1. \*23526/3\*

Oszták-magyar kft. idegen nyelvi levezető keres. Pályázatot „Felsőfok” jellegre a kiadóba. \*23530/1\*

A Debreceni Cipőgyár felvételre keres cipőgyártó és cipőfelőrész-készítő szakmunkásokat, 18 éven felüli női és férfi betanított munkásokat, elektronikában jártas villanyszerelő, valamint takarítónőket. Jelentkezni lehet: Debrecen, Hétvezér u. 16. Munkaerő és bérigazgatási osztály. \*23532/3\*

A Hajdú-Bihar Megyei Víz és Csatornamű Vállalat gyakorlati felvételre keres rendszervezőt alkalmaz, lehetőleg VAX ismerettel, nagygépes on-line feladatok megoldására. A jelentkezésnél az angol nyelvtudás előnyt jelent. Jelentkezés: szakmai önéletrajzzal a személyzeti csoportvezetőnél. (Debrecen, Hétvezér u. 21.) \*23534/1\*

A Debreceni Minőségi Szabó Ipari Szövetkezet egyszakos üzemében alkalmaz női ruhakészítő szakmunkásokat és varrni tudó betanított munkásokat. Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél Debrecen, Bösözörményi út 66. sz. alatti. \*23604/3\*

Mérlegképes könyvelői képesítéssel, legalább 5 éves gyakorlattal számviteli, pénzügyi ismeretekben jártas munkatársat felvételre. SZTK ügyintéző 3 éves gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés a szövetkezet főkönyvelőjénél személyesen vagy írásban. Bőripari Szövetkezet Debrecen, Vikár Béla u. 4. sz., a 30-as autóbussz végállomásánál. \*23680/3\*

A Debreceni Távközlési Igazgatóság önálló szállítási csoportja munkatársat keres azonnali belépéssel. Alkalmazási feltételek: autógépész üzememléki végzettség és öt év szakmai gyakorlat. Jelentkezés: személyesen, munkanapon, a csoportvezetőnél, a 141/A szobában, Cím: Debrecen, Bethlen u. 1. sz. \*23685/3\*

Gyakorlattal rendelkező varrónőket nadraggyártáshoz és sikkótölt varráshoz egy műszakba felvételre. Jelentkezni lehet: Debreceni Kötőtárnyár, Nyugati u. 5-7. \*23686/3\*

A H-B megyei Temetkezési vállalat felvételre keres gépiró tudó bérelszámoló középiskolai végzettséggel és a debreceni üzletbe érrettséggel rendelkező pénztáros, valamint Hajdúsámszóna helyi lakosú férfin munkatársat, temetőgondnoknak. Jelentkezés: Arany J. 40. Továbbá: a Köztemető felvételi irodába érrettséggel rendelkező adminisztrátort. Jelentkezés: Köztemető, felvételi iroda. \*23836/3\*

A Debreceni Víz- és Gyógyfürdő Vállalat pénzügyi és számviteli főiskolai végzettséggel, valamint gyakorlati felvételre keres belső ellenőrzési csoportvezetőt keres felvételre. Érdeklődni lehet személyesen, részletes szakmai önéletrajzzal, a személyzeti és oktatási osztályon. Debrecen, Hatvan u. 12-14. IV. emelet. \*23839/1\*

A Debreceni Ingatlankezelő és Közvetítő Vállalat felvételre keres felsőfokú szakirányú végzettséggel üzemgazdasági osztályvezetőt, középiskolai építőipari végzettséggel anyagelszámolókat és házkészítési előadókat, valamint érrettséggel gépiró-adminisztrátort. Fizetés meggyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Bösözörményi út 68. \*23842/3\*

Debrecen Megyei Városi Adó- és Illetékhivatal középiskolai végzettséggel rendelkező katonaviselt dolgozókat alkalmaz előadó (végrehajtó) munkakörbe. Berezés a 13/1987. (X.25.) ABMH rendelkezés szerint. Jelentkezni lehet: Debrecen, Vörös Hadsereg útja 49.



## A kézilabda KEK-döntőbe jutásért

DVSC—Terom Iasi  
MA KEZDŐDIK AZ „ISMERKEDÉS”

Szerdán délután megérkezett Debrecenbe a DVSC női kézilabda-csapatának KEK-ellenfele, a Terom Iasi gárdája. Este már edzést is tartott a DMTE-csarnokban. Cornel Badulescu edző tanítványai hallatlanul ügyelmezten vettek részt a munkában. Feltűnő volt egymással szembeni keménységük, amiből sejteni lehet, mi vár a hazai csapat játékosaira a mai találkozón.

Csütörtökön reggel a vendégek szálláshelyén a Hotel Civisben érdeklődtem a csapatról és a várható esélyekről Cornel Badulescutól. A valamikor ifjúsági válogatottban is szerepelt 42 éves szakvezető nyolc éve irányítja a Iasi csapat munkáját. Korábban két évig pályaedzőként működött a 13 évvel ezelőtt alakult szakosztálynál. A kézilabda jelenleg a legnépszerűbb a Iasi klubban, melyet három nagyvállalat támogat. A lányok 12 éve megszakítás nélkül játszanak az élvonalban. Legjobb eredményüket 1987-ben érték el, amikor bronzérmet szereztek a bajnokságban.

A csapatot nagyrészt egyetemisták alkotják, lévén Iasi egyetemváros. A Debrecenbe érkezett együttesből eddig hatan szerepeltek a román válogatottban, közülük a beálló Kozma Valentina és az átlóvívő Duca Beatrice jelenleg is tagja a trikolóros gárdának. Az edző sajnálattal mondta, hogy egyik legjobb játékosuk a több mint százszoros válogatott Angela Anton sérülés miatt ottmaradt, így irányítójának játékára csak a visszavágón számíthat. A szakvezető szerint nekik már az is óriási eredmény, hogy harmadik kupaszereplésük alkalmával idáig eljutottak. Tisztában vannak vele, hogy

az eddigi török, holland és francia ellenfeleknél most sokkal jobb csapattal találkoznak. Hírből ismerik Szilágyi és Dörnerne nevét, de a DVSC-ről ennél és a tiszteletet parancsoló eredményeinél nemigen tudnak többet. Inkább csak kincstári optimizmusnak tűnhet, hogy ők mindig győzni mennek fel a pályára. Az edző és a csapattal érkezett vezetők kérték, írjam meg, nagyon elégedettek a DVSC vendégszeretettel és remélik lasiban viszonzni tudják ezt.

Az elmúlt év nyarán Szepsizsentygyörgyből érkezett Jakab Annamária több éven át játszott a román bajnokságban. Rövid esélylógatásra kértük a DVSC irányító-átlóvívő játékosát. A tiszteres román ifjúsági válogatott szerint jó védekezéssel, a vendégek átlóvívőinek kikapcsolásával a maga számára kedvező eredményt érhet el a csapat. Érzése szerint a DVSC rövid passzos, lerohanós játéka nyerő lehet a románokkal szemben, de kerülni kell velük az ütközést, mert abban a vendégek jobbak. Győzelmet vár, de nem olyan nagyarányút, mint a kupaszorozat két korábbi hazai mérkőzésén.

A Városi Sportszarnok pénztárai délután három órakor már kinyitnak, hogy a szurkolók a helyszínen is megválthassák belépőjeiket. A délután 5 órakor kezdődő mérkőzésen a debreceniek előreláthatóan a Tóth I. — Szilágyi, Kádárné, Szunyogh, Rádinné, Dörnerne, Szántó. Csere: Pusztainé vagy Nagy K., Medgyessyné, Bojtor, Nagy Zs., Jakab és Mercsné összeállításban lépnek pályára.

É. P.

## Labdarúgó NB I.

## Holnap az Ú. Dózsa az ellenfél

Újabb fordulóra kerül sor a hét végén a labdarúgó NB I-ben. A Siófokon alapos vereséget szenvedett DVSC a bajnokság második helyén álló Újpesti Dózsa látja vendégül holnap, szombaton délután 5 órától a Vágóhid utcai pályán.

A debreceniek játékos kereténél újdonság — hétközben már írtunk róla —, hogy a középpályás Adorján Árpádot a klub vezetése kölcsönadta június 30-ig az NB III-as listavezető Kabai Egyetértésnek. A miérre sportoldalunk másik cikkében találják meg a választ.

Az újpestiek ellen a hátvéd Balogh három sárga lapja miatt hiányozni fog, továbbá kérdéses Dan szereplése is, aki egy hétközi edzésen rúgást kapott a sípcsontjára. Temesvári Miklós előreláthatólag a Mező — Plóka, Nagy L., Sándor, Csizsár — Moldván, Dan vagy Tóth L., Rostás, Ulveczki-Márton, Tulba kezdőcsapatot küldi a pályára.

## Mi kérdezzük, az érintettek válaszolnak

A hét folyamán három sportággal, a labdarúgással, a kézilabdával és a kosárlabdával kapcsolatosan is olyan aktuális hírek keltek szárnyra, amelyekről a sportbarátok beszélnek a megyében, mert ezek foglalkoztatják őket. Ezt árulják el a sűrűn csengő telefonok is. Az érdeklődők kérdéseire kerestük a választ, egyelőre kommentár nélkül.

## A DVSC miért adott túl Adorjánon?

Bennünket is meglepett, váratlanul ért, hogy a DVSC NB I-es labdarúgócsapatának középpályásával, a 29 éves Adorján Árpád nevével a labdarúgó NB III. Tiszacsoportjában élvonalos Kabai Egyetértés összeállításában találkoztunk. A jelenleg elég kritikus helyzetben álló DVSC vajon miért adott túl Adorjánon, aki a békéscsabai és a debreceni színekben már több mint százszor szerepelt az NB I-ben? Kérdésünkre a DVSC ügyvezető elnökötől és vezető edzőjétől kértünk választ.

Jakab Sándor: — Adorjánnak a tavaszi idényben olyan jelentős volt a formahanyatlása, hogy nem fért be a kezdő csapatba. A kabaiak kérték, hogy mivel náluk most sok a sérült, viszont szeretnénk bajnokságot nyerni, ezért adjuk kölcsön a középpályást nekik a szezon végéig. A Kabával való jó kapcsolatunk még jobba tétele érdekében, továbbá az Adorjánnal való megegyezés értelmében a játékosát június 30-ig kölcsönadtuk.

Temesvári Miklós: — Adorján ősszel tizenkét mérkőzésen játszott, idén pedig az MTK-VM ellen is szerepelt csereként. Végig a kezdőcsapat szűk 15 fős keretéhez tartozott. Nekem az volt a véleményem, amikor a vezetők megkérdezték, hogy a középpályást ne engedjük el, mert szükségem van rá. Úgy látszik, hiába kértem az együttest és a szakosztály vezetőit, nem hallgattak rám. Pedig jelenleg is olyan a helyzet, hogy ha Adorján közöttünk lenne, nagy valószínűséggel játszana az Újpesti Dózsa ellen, ha a sérült Dan nem épülne fel.

## Miért küldték el az edzőt a D. Medicortól?

A Debreceni Medicor NB I. B-s női kézilabda-csapatát három vereséggel kezdte a tavaszi szezon. Az elmúlt hétfőn is vereséssel hagyta el a hazai pályát, s ezen a héten az együttes edzőjének, Kapitány Ferencnek „felmondtak”. A miérre Uzonyi Antal, a D. Medicor SE elnöke adott választ.

Kapitány Ferencnek ez év június 30-ig szólt az eredeti szerződése. A szakosztályban az edző és a csapat között kialakult helyzet és az

együttes ideai eredménytelensége miatt olyan elhatározásra jutottunk, hogy április 17-től nem tartunk igényt az eddigi edző szakmai munkájára, de a szerződés lejártáig biztosítjuk neki az edzői fizetését. A két hazai vereség is egyértelműen bizonyította, hogy az eddigi edző a kritikus pillanatokban sajnos nem tudott segíteni csapatának.

Ez a döntés a szakosztályvezetés javaslatára, s az egyesület elnökségének egyetértésével született meg. A bajnokság befejezéséig a jelenlegi technikai vezető, Eszenyi István látja el a szakmai feladatokat, aki a Medicor orvosműszer-gyárban civilben diszpecser. Eszenyi egykor a D. Dózsa színeiben az NB I-ben, később pedig a D. Medicorban is szerepelt. A játékosok emberileg és szakmailag is elismerik.

Nem csodákat várunk tőle, csak azt, hogy összefogja a kollektívát és az együttes vele a kiesést mindenképpen elkerülje. Az új szakvezető rugalmas edzésprogramot ígért a játékosoknak, akiknek nagy része munkahelyi és családi elfoglaltsága miatt eddig nem tudott rendszeresen edzésekre járni.

## Miért halasztják el a Deko szombati mérkőzését?

Örömmel tölt el mindenkit, hogy az egyesek által már „eltemetett” Deko SE NB I-es kosárlabda-csapatát sorozatban nyeri a legutóbbi bajnoki mérkőzését. A sportág rajongói nagy érdeklődéssel várják az együttes hátralévő két találkozóját, hiszen mindkettőt Debrecenben, a városi sportszarnokban tartják meg. A dekósoknak eredetileg a kiírás szerint holnap, szombaton délután 5 órától kellett volna találkozniuk a Kecskeméti SC-vel. Ez a mérkőzés viszont elmarad — tudtuk meg Ráthonyi Tamástól, az edzőtől, aki a részletekre is kitért.

Nem a hasonló időben sorra kerülő NB I-es labdarúgó-mérkőzés miatt történt halasztás, hanem azért, mert a KSC két ifjúsági válogatott játékosát a magyar csapatnál Lengyelországban Európa-bajnoki selejtezőt vív a hét végén. Ezt figyelembe véve a Magyar Kosárlabda Szövetség jövő csütörtökre, április 26-ra halasztotta a szombatra kiírt debreceni találkozót. Mivel az ifi válogatott szereplése a 17—22. helyért harcoló többi együttest nem érinti, ezért április 21-én a Dunai Kőolaj—Hódmezővásárhely és a Pécsi VSK—Nagykőrös mérkőzéseket megtartják. A Deko tehát április 26-án délután fél 6-tól a városi sportszarnokban mérkőzik a KSC-vel, majd 28-án, szombaton ugyanott a Nagykovácsokkal. Az utolsó forduló időpontja ugyanis nem változik.

Csubák Zoltán

## Sorokban

D. Medicor—Áfor SC NB I. B-s női kézilabda-mérkőzést rendeznek ma, pénteken délután fél 5-től Debrecenben, a Medicor Thomas Mann utcai pályáján.

Holnap, szombaton délelőtt 10 órától a D. Dózsa Mikos Kelemen utcai sportszarnokában Dr. Peter Schillinger 5 danos jiu-jitsu karatemester tart bemutatóedzést az MTTSZ városi, területi klubja önévédelmi szakosztályának szervezésében. Az osztály mester a szakosztály meghívására érkezik Debrecenbe.

A Debreceni Dózsa NB I-es férfi kézilabda-csapatát holnap, szombaton délelőtt fél 11-től a bajnokság elővasát, a Rába—ETO-t fogadják az Oláh Gábor utcai sportszarnokban. A debreceniek jelenleg hatodikok a táblázaton. Játékosaik közül Fekete deréksérüléssel bajlódik, Lemák pedig a hétközben jött ki a kórházból arcsejéles miatt.

DMTE Öregfiúk—Hajdú-Bihar megyei labdarúgó játékosok 5—1 (1—1). A DMTE sporttelepén vívott találkozót Deák L. vezette. Gólszerzők: Szabolcsi 2, Némethi 2, Kovács, illetve Németh V.

A D. Barnevál OB I-es sakkcsapata szombaton és vasárnap is a fővárosban mérkőzik a bajnoki pontokért egyaránt 9 órai kezdettel. Szombaton a BEAC, vasárnap a Bp. Spartacus ellen ülnék táblához a debreceniek.

A püspökladányi körzeti labdarúgó-bajnokság tizedik fordulójában: Gáborján—Sáp 6—1, Biharnagybajom—Tetétlen 5—2, Nagyrábé—Tépe 1—1, Bihartorda—Szerp 4—3. Az élcsoport: 1. Báránd 18, 2. Bihartorda 13, 3. Tépe 12 ponttal.

Ma pénteken este fél 9-től a debreceni Nagyerdő térségében tartják meg a tájútók megyei éjszakai egyéni bajnokságát. Az egyfordulós viadalon a férfi 21, 19—20, 17—18 B., valamint a nyílt kategóriákban hirdetnek bajnokokat. Találkozás este fél 8-kor a Biogal Gyógyszeryárnál.



Kiss Erzsébet kapura ló a D. Közút szombati mérkőzésén (Fotó: F. Szilágyi Imre)

## Női kézilabda NB I/B

## Vereségek hazai pályán is

Nem sok babér termett az elmúlt hetekben a debreceni NB I/B-s női kézilabda-csapatok számára. Egy héttel korábban idegenben szenvedtek vereséget, a múlt hét végén pedig hazai pályán sem tudtak győzni ellenfeleikkel szemben.

## Alföldi Porcelán—D. Közúti Építők 21—19 (10—11)

Debrecen, 100 néző, vezette: Halmi, Kovács.

D. Közúti Építők: FRANKNÉ — TRENCSENYINÉ 8/3, Czene 1, Kiss 2, Leiterné 2, Nagy A. 2, Makádi Á. 2. Csere: Bújdosó (kapus), Dobai 1, Agárdi 1, Geszti. Edző: Kostner Vilmos.

Hétméteres: 3/3, illetve 3/3.

Kiállítás: 6, illetve 6 perc.

A magabiztosan kezdő hazai csapat, a második félidő közepéig több góllal is vezetett a listavezető vendégek ellen. Ekkor azonban a medicoros lányok többször hibáztak a befejezéseknél és a hőmezővásárhelyi csapat a maga javára tudta fordítani az eredményt.

## Goldberger—D. Medicor 17—16 (6—8)

Debrecen, 150 néző, vezette: Ónodi, Zrinszki.

D. Medicor: PERGE — Papp 3, VARGÁNÉ 3, Vassné 6/4, MOLNÁR 1, VARGA 1, NYILAS 2. Csere: Nagy, Katkóné, Mándi.

Hétméteres: 5/4, illetve 4/4.

Kiállítás: 2, illetve 8 perc.

Az addig ragyogóan játszó Vargánét a bíró a 44. percben végleg kiállították — ekkor 14—10-re még a debreceni csapat vezetett — s ez döntő momentumnak bizonyult. A szerencsés vendégek a befejezés előtt 6 másodperccel lőtték győztes góljukat.

**PÁRTHÍREK**

Hálásan és tisztelettel köszönöm meg Debrecen választópolgárainak a rám leadott több mint tízezer szavazatot. Minden erőmmel, bármilyen beosztásban továbbra is Debrecen polgárainak érdekeit fogom szolgálni. Ezt ígérem és fogadom. Erdő Gyula.

\*\*\*

A Nemzeti Kiszegző- és Polgári Párt Hajdú-Bihar megyei szervezetének vezetősége ezúton tudatosítja a megye és az ország állampolgáraival, hogy szervezetének a nevét Nemzeti Radikális Egység névre változtatta, illetve módosította, mint országos szervezetként április 17-ével. Kérjük, hogy a Bajcsy-Zsilinszky Endre szelleméhez hű egykori tagok és a korát tisztelő, radikális szellemiségét elfogadó jelentkezők, hogy szervezetünk minél szélesebb — országos — táborával formálhassuk demokratikus jogaink alapjait, s igyekezzünk talpraállítani a mások által tönkretett népgazdaságunkat, gyermekeink, unokáink jövőjét. Postacímünk: Debrecen 2. Pf.: 200., fogadónapok: kedden, csütörtökön és szombaton 16 órától 19 óráig a Poroszlay út 97. szám alatt.

\*\*\*

Az MDF debreceni szervezete — a nagyváradi szervező RMDSZ-szervezet és a gyerekek szülei nevére is — köszönetet mond mindazoknak, akik a gyerekeket vendégül látták. Ezentúl megköszöni a tartóssítópári kombinát, a dohánygyárnak, az agráregyetemnek, valamint a bakonszegi Bessenyei és a balmazújvárosi Lenin Tsz-nek, hogy a szállításhoz autóbuszokat adtak. Köszönet illeti azokat, akik anyagiakkal — mint a Topán Cipónagykereskedelmi Vállalat, a Biogal és szakszervezete, a hőszolgáltató vállalat és az MTA Soros Alapítvány —, vagy szolgáltatásaikkal — mint a Hortobágyi Állami Gazdaság és az itteni múzeumok, a debreceni Kultúrpark, a Kölcsy Művelődési Központ, a Civis és az Alföldi Vendéglátó Vállalat — a gyerekek közös programjainak kialakításában részt vállaltak.

**MINI ZSIBI.** Lutracserével egybekötött mini zsibi várja a gyerekeket április 21-én 9 órától a Kossuth utca 1. szám alatti IPK-ban.

**Közlemények**

Értesítjük a városi vízhalózatra kapcsolt lakások fogyasztóit, hogy 1990. március 17. és április 30. között a városi közcsőhálózat mosatását végzik. A mosatás naponta a kórházban 21.00 órától 05.00 óráig tart. Felhívjuk fogyasztóink figyelmét, hogy a mosatási idő alatt nyomásingadozással, illetve vízhiánnyal lehet számolni, ezért a közeli időszakban a víznyomástól függően üzemelő berendezéseiket ne üzemeltessék. A mosatási idő alatt a vízvezeték víz zavarosságára várható - a vas- és mangánlerakódások kiválása az egészére nem ártalmas -, ezért előre is szíves elnézésüket kérjük. Azok a fogyasztók, akik a hálózati ivóvíz technológiai célra használják, a mosatási időszakra részükre szükséges áthidaló intézkedéseket szíveskedjenek megtenni. Kérjük, hogy a háziveték mosatását március 17. és április 30. között végzik el. A nyomásingadozás, esetleg vízhiány, valamint a fogyasztók részéről teendő előzetes intézkedések elmulasztása miatt és az ebből eredő károkat felelősséget nem vállalunk. (x) \*20246/3\*

A TIT együttműködve az illetékes szakmai szervekkel, vállalja a vállalatok, intézmények irattárának selejtezését, rendezését rövid határidővel. Jelentkezést a TIT-nél. Telefon: 12-283, 14-970. (x) \*21796/2\*

A KIOSZ Debreceni Alapszervezet elnöksége értesíti tagságát, hogy április 1-jétől csak a nyilatkozatot beküldő kisparaszok KIOSZ tagsága tekinthető folyamatosnak. Felhívjuk iparostársainkat, hogy amennyiben a szervezettől nem kívánunk megválni, szíveskedjenek nyilatkozatukat a Sumen u. 14-16 sz. alatt leadni. (x) \*23965/1\*

**A 05 jelenti**

Április 7-én Debrecenben, a kondorosi zártkertben menetközben kigyulladt a Pl 05-75 forgalmi rendszámú Skoda 105-ös személygépkocsi. A tüzet az AC-pumpatömlő-csatlakozójáról lecsúszott tápvezetékcsovból kifolyt benzín gőzeinek belobbanása okozta. A tulajdonos az égő motortérbe homokot szórt és így sikerült eloltania a kezdeti tüzet. A keletkezett kár 18 ezer forint.

Április 8-án délelőtt hasonló gépkocsitűz következett meg Debrecenben, a Szoboszlói úton, ahol a ZS 89-79 forgalmi rendszámú Lada 1500-as motortere gyulladt ki. Tűzoltókészülék hiányában sem a tulajdonos, sem az arra közlekedők nem tudtak beavatkozni. A motortér teljesen kiégett, a kár 80 ezer forint. A tűz keletkezési okának vizsgálatát a

tűzoltóság elektromos szakértő bevonásával végzi.

Április 9-én kora hajnalban Hajdú-borszörmény, Április 4. u. 8/1. szám alatt kiégett egy 8x3 méteres melléképület, benne 200 kétételes csirkével. A tüzet a légtér melegítésére használt infralámpa okozta. A szomszédok a riasztó helyi önkéntes tűzoltóegységgel közösen megakadályozták a lángok átterjedését a lakóépületre. A keletkezett tűzkár 80 ezer forint.

Április 12-én éjszaka Elep, Vágó-tanya területén teljesen leégett egy 500 m<sup>2</sup> szénakazal. A késői észlelés és riasztás miatt a kár teljesen megemmisült. A tűz keletkezését feltehetően eldobott égő dohányemű okozta. A kár igen jelentős, mintegy 180 ezer forint.

B. I.

**TÓTHÁRPADOSOK SIKERE.** Első helyen végzett a debreceni Tóth Árpád Gimnázium „Biocén” klubjának csapata a Csak egy földünk van elnevezésű középiskolai környezetvédelmi vetélkedő országos döntőjén. A háromfős csapat tagjainak — Boldog Sándor, Nagy Attila és Nemes Attila — jutalma kéthetes környezet- és természetvédelmi tábor az NSZK-ban. Felkészítő tanárk Budapest dr. Kálóczi Ildikó volt.

**TRAFFIPAX.** A gépjárművek sebességének ellenőrzése április 20-án Hajdúnánás térségében várható.

**KONCERT KÜLFÖLDÖN.** A Kodály Zoltán Zeneművészeti Szakközépiskola Leánykara Portugáliába utazott, ahol részt vesz a Vila Nova de Gaia-ban rendezendő nemzetközi ifjúsági zenei fesztiválon. Az együttes kortárs magyar zeneszerzők műveinek bemutatásával önálló koncerten mutatkozik be Lisszabonban is.

**A 07 jelenti**

**Tüzeset tetemes anyagi kárral**

Április 17-én dél körül Zsáka külterületén az úgynevezett Fülöp-telepen kigyulladt egy 90x10 méteres, favázás, gázvezeték libanével. Elpusztult nyolcezer naposiba, megemmisült 160 mázsa libatáp és 9 pb-gázpalack. Az eset során szerencsére személyi sérülés nem történt. Az elsődleges megállapítás szerint a tüzet a fűtőberendezés hibája okozta, amely PB-gázpalackról üzemelt. A keletkezett anyagi kár egymillió-kettőszázötvenezer forint. A tüzeset körülményeinek tisztázását szakértők bevonásával folytatják.

Ugyanezen a napon 18.43 órakor a 42-es számú főúton, Báránd és Földes között az út, vasút kereszte-

ződésében halálos kimenetelű közúti közlekedési baleset történt. Ruska János nagyváradi lakos, román állampolgár a tulajdonát képező motorkerékpárral közlekedett. Pézsmokádány felől Földes irányába. A baleset helyszínéhez érve figyelmen kívül hagyta a vasúti fényoszlopok jelzését, ráhajtott a sínre és ott összeütközött a Budapest felől közlekedő személyvonattal. A baleset következtében a motorkerékpár utasa, Ruska Tünde életét veszítette, míg Ruska János súlyos sérülést szenvedett. A baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával tovább vizsgálja.

Vadász László

**„Az értelemig és tovább...”**

A TIT Hajdú-Bihar Megyei Szervezete és a Kölcsy Művelődési Központ „Az értelemig és tovább...” címmel költséget napünnepséget rendez április 23-án, hétfőn 19 órakor a Kölcsy Művelődési Központ konferenciatermében. Aczél Géza költő megnyitásával után színpadra lép Dézsi Lajosné versmondó, valamint a debreceni Tóth Árpád, a Csokonai, a Fazekas, a Medgyessy, a Református, a Svetits Gimnázium és a Vegyipari Szakközépiskola versmondó diákjai. Az ünnepséget a Csokonai Színház színművészeinek, Dánielfy Zsoltjának önálló műsora zárja.

**SORSKÉRDÉSEINK A KERESZTYÉNÉSÉG FÉNYÉBEN.** Folytatódik a Déri Múzeum dísztermében az e címmel meghirdetett előadássorozat. Április 20-án 17.30-kor és 19 órakor Hogyan enyém az, amim van? kérdésre kaphatnak választ az érdeklődők Szigeti Jenő teológustól.

**VÉRADÁS.** Április 20-án kiszállásos véradó napot tart a Vöröskereszt megyei szervezete Hajdúnánáson, a malomban és Debrecenben, a dohánygyárban.

**MINDEN PÉNTEKEN.** Lutra-cserebere várja a gyerekeket a Csapókerti Községi Házbán (Süveg u. 3.) péntekenként 16 órától.

**HÍRSZERKESZTŐ: RAKOS ILDIKÓ**

**TIVADAR NAPJA**

A Nap két 4.47 – nyugszik 18.39 órakor

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS:** Az országban változóan felhős, valamint az egyre hosszabb napos időszakok váltják egymást. Záporok, helyi zivatarok várhatók. A légmozgás csak átmenetileg élénkül meg. Enyhé lesz az idő. Péntek reggelre 5, 10 fokig süllyed a hőmérséklet. Délután pedig északnyugaton 15, másutt 20 fok körül alakul a hőmérséklet. (MTI)

**ÉVFORDULÓNAPTÁR**

Száz éve született Adolf Schärf (1890–1965) osztrák politikus jogász.

**A VÁROSI TELEVÍZIO KÁBELES ADÁSA.** Rendkívüli kábeles adás lesz ma az Újkert, a Vénkert, a Libakert, a Sestakert és a Tócskert körzetében. 17 óra: Kábelújság, hírek, információk, hirdetések, események. 19 óra: DVSC-IASI női kézilabda KEK-negyeddöntő közvetítése felvételről.

**TANÍTVÁNYKÖZVETÍTÉS.** Ingyenes tanítványközvetítést vállal a Kossuth-egyetem ifjúsági irodája. Ajánlatokat a 16-666/487-es telefonon várunk.

**ÜNNEPI HANGVERSENYSÉNY.** A Bányai Júlia Általános Iskola kórusa ünnepi hangversenyt lép fel április 22-én este fél 8-kor a Szent Anna-templomban. Orgonán kísér Karasszon Dezső. A belépés díjtalan, adományokat a kórus javára szívesen vesznek.

**ZÁRÓFOGLALKOZÁS A II. Rákóczi Ferenc Központi Honismereti Szakkör ünnepélyes zárófoglalkozását tartja április 21-én 10 órakor a Jerikó utcai művelődési központban. A műsorban fellép a Simonffy Emil Zeneiskola kis vonózenekara Stompf Árpád karnagy vezetésével.**

**Hajdú-Bihari Napló**

Szerkeszti: a szerkesztőbizottság. Főszerkesztő: Bényei József. Főszerkesztő-helyettesek: Gulyás Imre és Nagy Zsuzsa. Szerkesztőség: 4024 Debrecen, Tóthfalusi tér 10. Telefon: 12-144. Sportrovat: 17-152. Kiadja a Hajdú-Bihar Megyei Lap- és Könyvkiadó Vállalat Debrecen, Tóthfalusi tér 10. Postacím: Debrecen, Postafiók 72. 4001. Telefon: 12-144. Felelős kiadó: Szabó Imréné Fényszedés: Hajdú-Bihar Megyei Lap- és Könyvkiadó Vállalat. Nyomás: Alföldi Nyomda, Debrecen. Felelős vezető: Szabó Viktor vezérigazgató. Megrendelés száma: 0057.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj: egy hónapra: 105 Ft, negyedévre: 315 Ft, fél évre: 630 Ft, egy évre: 1260 Ft. Index: 25 627 ISSN 0133-1051

**MŰSORAJÁNLAT**

**MOZI**

Vietnam után Amerika többé már nem szeretne Ot... Született július negyedikén (amerikai film). Rendezte: Oliver Stone. Főszerepben: Tom Cruise. Hungaria: f. 10., hn. 12., 2. Apollo: f. 4., hn. 6., n. 9. A tengerparti gyilkos írja a nyaralókat! Halálpart (amerikai 16). Hungaria: n. 5., 6. Apollo: hn. 10., hn. 12., hn. 2. Meteor: 5., 7. Híradó: hn. 8. Emmanuelle II. (francia erotikus film 18). Hungaria: 8. Bocsánatos gyermeklopás: Arizonai ördögfióká (amerikai). Híradó: f. 10., f. 12., hn. 4. A nagy pénz nagy ábrándja! Meteor (magyar 16). Híradó: hn. 6. Meteor Kamara: n. 8. Názáreti Jézus I-II. (angol-olasz). Művész: f. 6. Hupikék törpikék és a csodafurulya (belga). Meteor Kamara: f. 3. Zártkörű előadás: Híradó: hn. 2. Meteor Kamara: n. 4., n. 6. Szellemirtók II. (amerikai). Alfa: f. 5., f. 7. Debreceni Videomozi műsora: Híradó: n. 10., 11., 1., 3., f. 5., f. 7.

**POZSONY 1: 9.00: Iskolásoknak.**

9.20: Kicsinyek műsora 9.40: Francia tévésorozat. 11.10: Helyszíni közvetítés a nemzetgyűlés tanácskozásáról. 17.40: A nap percei. 17.50: Mezőgazdasági magazin. 18.35: Vitamásor. 19.00: Esti mese. 19.10: Gazdasági jegyzetfüzet. 19.30: Híradó. 20.00: Quo vadis huszadi század...? 20.50: Francia tévésorozat. 22.20: Vetélkedő. 23.10: Örökzöld filmmelldiák.

**Szolidaritási koncert.**

22.00: Hírek. 22.15: Nelson Mandela. 23.15: A nyolcvanas évek koncertjeiből. 0.15: Hírek, időjárás. 0.30: Kék éj. 1.30: Időlánc. 1.45-7.00: Egyveleg. TV 5: 16.05: Hírek. 16.15: Különlleges megbízott. 17.15: Esély a daloknak. 17.45: Főzölcse. 18.00: Számok és betűk. 18.20: Incifinédok fantázia. 18.35: Pihenődő. 18.50: TV5-klub. 19.00: Jövők. 19.30: Hírek, időjárás. 19.40: Csillag papirusz. 20.00: Üzleti hírek. 21.00: Világutó. 21.00: Vetélkedő. 22.00: Tv-hír. 22.25: Időjárás. 22.30: Jó napot, Gauguin úr! Francia film. 0.15: Kezret. 0.40: Műsorzár.

**PETŐFI: 4.30—6.00: Reggeli zenés műsor.**

6.03: Reggeli csúcs. 7.35: Sportreggel. 7.57: Műsorismertetés. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Rivaldafényben. Lemezütdonságok. 9.00: Hírek. Időjárás. 9.03: Magyar nevetetők. 10.00: Kerbaratok műsora. 10.05: Idősebbek hullámméhszán. 10.50: Hajszylygókerek. 11.00: Hírek. Időjárás. 11.03: Neveletlenek. 11.55: Fűlszöveg. 12.00: Nóták. 12.53: 5x5 perc az Autotechnika Kereskedelmi Vállalatnál. 12.58: Műsorismertetés. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Popullám. 13.45: Időjárás- és vízjeljelentés. 14.00: Péntektől péntekig. 16.55: Reklám. 16.58: Műsorismertetés. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.03: Ötödik sebesség. 18.00: Kölyökrádió. 18.30: Pop-regiszter. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.03: Garázs. 19.35: Reggeli csúcs — esti lista. 21.00: Hírek. Időjárás. 21.03: Zenítő filmkockák. 21.30: Cigányféltóra. 22.00: Népdalkörök pódiuma. 22.30: A szabadság vándora. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.03: Sporthíradó. 23.10: Táncoljunk. 23.52: A finn-észti-magyar dzsesszműhely legújabb felvételeiből. III/2. rész. 0.15: Magyar és idegen nyelvű vízjelző szolgálat. 0.15—4.20: Éjféli után.

**SZÍNHÁZ**

Csokonai, ma 7 óra: La Mancha lovagja — Kossuth-bérlét. Kölcsy, ma 6 óra: Tartuffe — Városi általános iskolák részére.

**TELEVÍZIO**

BUDAPEST 1: 8.58: Műsorismertetés. 9.00: Képzőművészet. 9.05: Tévétört. 9.10: Lovak és lovasok. Francia dokumentumfilm-sorozat (ism.). 10.05: Magyar évszázadok. A kiégyezés (ism.). 10.25: Felelet. Tévéfilmváltozat, VIII/8. rész. 11.40: Képzőművészet. 16.45: Képzőművészet. Műsorismertetés. 16.55: Szép magyar tánc. 17.00: Évgyűrűk. Nyugdíjasok műsora. 17.30: Téka. Közhasznú információk. 17.40: „A bizalom záradékútján” (ism.). 18.00: Ablak. 19.00: Műsorajánlat. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Reklám. 19.25: Közlemények. Műsorajánlat. 19.30: Hír. 20.00: Reklám. 20.05: A fekete zongora. Wessely Ernő műsora. 20.25: Diplomataképző. Norvég szórakoztató film. 20.55: Reklám. 21.00: Panoráma. 22.00: Caspar David Friedrich, avagy a kor beklyói. NSZK-NDK film. 23.20: Hír. 23.30: TV 2 Radványi Dorottyaival és Dombóvári Gáborral. 17.00: Képzőművészet. 17.15: TV 2 — Benne: 17.45: Kérdezz! Felelek. 18.00: Telesport. 18.25: Gyerekeknek. 18.45: TV 2. 19.00: Elvesztett paradicsom. Magyar film. 20.30: TV 2. 21.00: Hír. 21.20: Tevesarok. Rövidfilm. Csúszós csúcsok. Rövidfilm. 22.00: Napzárta. 22.45: Verdi: A trubadúr. Opera négy felvonásban. 1.30: TV 2.

**MŰHOLDAS PROGRAMOKBÓL**

SKY-EURÓSPORT: 6.00: Üzleti világhír. 6.30: Európai üzleti hírek. 7.00: DJ Kat Show. 9.30: Cirkusz vb. 10.00: Mobil autó- és motorsport híradó. 10.30: Ügyességi sportgyűjtemény. 11.00: Jégkorong vb. 13.00: Kosárlabda EB. 15.00: Madridi Nyílt Golfbajnokság. 17.00: Jégkorong vb. 19.00: Boston maraton. 20.00: Pankráció. 21.30: Ügyességi sportgyűjtemény. 22.00: Jégkorong vb. 24.00: Madridi Nyílt Golfbajnokság. 2.00: Műsorzárás.

**RÁDIO**

KOSSUTH: 4.30: Reggeli krónika. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Hangszemle. 8.20: Választó és társadalomkutatás? 8.50: Közlökati figyelem. 9.00: Hírek. Időjárás. Útközben. 9.05: Napközben. 11.00: Hírek. Időjárás. Útközben. 11.05: Műsorajánlat. 11.10: Népdalok, néptánccok. 11.35: Csak amúgy természetesen. 11.55: Reklám. 12.00: Déli krónika. 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Könyvütdonságok. 12.43: Reklám. 12.45: Van új a Nap alatt. 13.00: Hírek. Időjárás. Útközben. 13.05: Klasszikusok délidőben. 14.05: Erőli beszéltünk. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Bücsújárs, búcsúételnek Józsa Károlyné Tarjáné Etelka emlékeztetésében. 15.00: Hírek. Időjárás. Útközben. 15.05: Magyar írás. 15.50: Az élő népdal. 16.00: Délutáni krónika. 16.10: Műsorajánlat. 16.15: Hangoló. 17.00: Hírek. Időjárás. Útközben. 17.05: Magyarországról jövő... A vidék magazinja. 17.55: Műsorajánlat. 18.00: Esti krónika. 18.30: Ráadás. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.05: Sportvilág. 19.15: Látuk, hallottuk, olvastuk. 19.30: Hol volt, hol nem volt... 19.40: Népdalfeldolgozások. 19.50: Gong. 20.00: Hírek. Időjárás.

**BARTÓK: 6.00: Muzsikáló reggel.**

9.00: Műsorismertetés. 9.05: Mai programok. 9.10: A Stockholmi Rádió énekkara énekel. 9.41: Magyar zeneszerzők. 10.27: Operaházi portrék. 11.03: Vivaldi: 12 hegedűverseny. 12.55: Útikalauz üdülőknék. 13.00: Hallgassuk újra! Legenda Czibor Jánosról. 14.00: Schubert: a-moll vonósnégyes. 14.35: Sztravinszkij: A léhaság útja. Háromfelvonásos opera. 17.12: Évszázadok muzikájából. 18.30: Hiányjel. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.03: Műsorismertetés. 19.05: A szovjet hegedűskola. 19.35: Kapcsoljuk a Budapest Kongresszusi Központot: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. 21.40: Barokk muzsika. 22.00: Balettzene operaképből. 22.30: A segítő... 23.00: Új kamarazenei felvételeinkből. 23.50: Gregorián dallamok magyar szentekről. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10: Szózat. DEBRECEN: 5.55—8.00: Reggeli zenés műsor. 5.55: Hírek. 6.12: Műsorajánlat. 6.15: A nap eseményei. 6.30: Hírek, lapszemle. 6.45: A szerkesztő vendége. 6.55: Az ügyeleket jelentik. 7.25: Körteti időjárás. 7.30: Hajdúszági Hírmondó. 7.55: Napi összefoglaló. A Debrecen Rádió szerkesztőségét a hallgatók a 19-650-es telefonszámon hívhatják.

**Hajdú-Bihar**

XLVII. ÉVF. 93. SZÁM  
ÁRA: 5,30 Ft  
1990. IV. 21. SZOM

**Egy Ország**

A megyeszékhely délelőtti tanácskozási tőrkörzetében megv mot nyert országgeleget tettek: Bertha Kincses Gyula (MDF) (MDF) képviselő. Debreczeni Ferenc más, vezető tisztség város, az irányító választásokig tartó több mint kétórás érdekeinek országos választások előké megalakításában ab Egetértettek ab

**Közvilágító Tócs**

Debrecenben a közvilágítási munk befejező szakaszhoz speciális oszlopokat rin utcán, a Deber mból a HÁÉV dolgozó fel. Fütty Lajostól, villamosüzem-vez meg tudtuk, hogy a energiatakarékos, gázlámpákkal felsze deláberek — amelye a város trolihalóza építésével — a troli ket is tartják majd, nem lesznek az utca szában összefüggően Pénzhiány miatt, saj még csak az úttork helyezik el őket. Befejezéséhez közt új tócskerti ABC ép több mint 40 millió beruházással épülő kivitelező munkála László tervei alapján dolgozó végzik. A zetemter alapterüle várhatóan május közjék meg. Az ABC-be szerint 15 dolgozó 4 lio forintnyi nyitó várja majd a vásár üzlet négy pénztárgé hűtőkamrával, mod pultokkal és bútor felszerelve. (Fotó: Katalin és F. Szilagy

